



# الصكوك الدولية لحقوق الإنسان

Distr.: General  
21 February 2011  
Arabic  
Original: English

## وثيقة أساسية تشكل جزءاً من تقارير الدول الأطراف

\* ملديف \*\*

[١٦ شباط/فبراير ٢٠١٠]

\* وفقاً للمعلومات التي أحيلت إلى الدول الأطراف بشأن تجهيز تقاريرها، لم تحرر هذه الوثيقة رسمياً قبل أن ترسل إلى دوائر الترجمة التحريرية في الأمم المتحدة.  
\*\* يمكن الاطلاع على الملاحقات في ملفات الأمانة.

## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٤	١٢-١	..... مقدمة ..... أولاً -
٥	٧-٥	..... التشاور مع أصحاب المصلحة ..... ألف -
٥	١٢-٨	..... التعاون مع آليات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان ..... باء -
٦	٩٨-١٣	..... معلومات عامة عن الدولة ..... ثانياً -
٦	٥٤-١٣	..... الخصائص الديمografية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية للدولة ..... ألف -
١٥	٩٨-٥٥	..... التنظيم الدستوري والسياسي والقانوني للدولة ..... باء -
٢٣	١٨٦-٩٩	..... الإطار العام لحماية حقوق الإنسان وتعزيزها ..... ثالثاً -
٢٣	١٠٢-٩٩	..... مقدمة عامة ..... ألف -
٢٤	١١٧-١٠٣	..... القبول بقواعد حقوق الإنسان الدولية ..... باء -
٢٨	١٤٦-١١٨	..... الإطار القانوني على المستوى الوطني ..... حيم -
٣٥	١٧٤-١٤٧	..... الإطار لتعزيز حقوق الإنسان على المستوى الوطني ..... دال -
٤٠	١٨٥-١٧٥	..... عملية تقديم التقارير على المستوى الوطني ..... هاء -
٤٢	١٨٦	..... معلومات أخرى ذات صلة تتعلق بحقوق الإنسان ..... واو -
٤٣	٤٢٦-١٨٧	..... تنفيذ الأحكام الهمامة لحقوق الإنسان ..... رابعاً -
٤٣	٢٠٩-١٨٨	..... ألف - عدم التمييز والمساواة .....
٤٨	٢٤٢-٢١٠	..... العلاجات الفعالة ..... باء -
٥٥	٢٦١-٢٤٣	..... المشاركة في الحياة العامة ..... حيم -
٥٩	٢٦٢	..... الحق في تقرير المصير ..... دال -
٥٩	٢٨٠-٢٦٣	..... الحق في الحياة، والحق في السلامة البدنية والمعنوية، ومسائل الرق والعمل القسري والاتجار بالأشخاص ..... هاء -
٦٢	٣٠٣-٢٨١	..... حق الأشخاص في الحرية والأمن ..... واو -
٦٧	٣٠٥-٣٠٤	..... الحق في حرية الحركة والتنقل، والحق في الوصول إلى أي مكان عام، والطرد وتسلیم المجرمين ..... حاء -
٦٨	٣١١-٣٠٦	..... الحق في التمتع بالخصوصية وحرية التفكير والرأي واعتناق الدين ..... طاء -
٦٩	٣٢٠-٣١٢	..... حرية الرأي والتعبير ..... ياء -
٧١	٣٢٤-٣٢١	..... الحق في التجمعات السلمية وتأسيس الجمعيات والرابطات ..... كاف -
٧١	٣٣٨-٣٢٥	..... الحق في الزواج وتكوين الأسرة وحماية الأسرة والأمومة والأبوة ..... لام -
٧٤	٣٤٥-٣٣٩	..... الحق في العمل ..... ميم -
٧٦	٣٥١-٣٤٦	..... الحق في شروط العمل العادلة والمؤاتية ..... نون -
٧٧	٣٥٤-٣٥٢	..... حقوق اتحادات النقابات العمالية ..... سين -
٧٨	٣٦٠-٣٥٥	..... الحق في الأمن الاجتماعي ..... عين -
٧٩	٣٧٢-٣٦١	..... الحق في الغذاء الكافي واللباس والسكن اللائق .....

٨١	٤٠٨-٣٧٣	فاء - الحق في التمتع بأعلى مستويات الصحة البدنية والعقلية والنفسية.....
٩٠	٤٢٠-٤٠٩	صاد - الحق في التعليم وغيره من الحقوق الثقافية الأخرى.....
٩٢	٤٢٦-٤٢١	قاف - تغير المناخ.....
٩٤	.....	قائمة الملحقات.....

## أولاً - مقدمة

- ١- يسر حكومة ملديف أن تعرض هذه الوثيقة الأساسية الموحدة لكي يتم الاطلاع عليها بالاقتران مع تقريرها الأولي في إطار العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، التي تشكل جزءا من تقاريرها الخاصة باتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري واتفاقية حقوق الطفل واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة واتفاقية مناهضة التعذيب وغيرها من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة والعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.
- ٢- وقد اتبعت حكومة ملديف لدى إعدادها هذه الوثيقة الأساسية الموسعة المبادئ التوجيهية المنسقة التي أصدرتها مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان في أيار/مايو ٢٠٠٦ (Corr.1 HRI/MC/2006/3). وتحتوي الوثيقة الأساسية الموسعة هذه على طائفة عريضة من المعلومات ذات الصلة بمعاهدات، وتحتفل كمية المواد المكررة والطول الكلبي للتقارير. وفي هذا الوقت تقوم حكومة ملديف بتقديم الوثيقة الأساسية الموحدة مشفوعة بالتقدير الخاص بمعاهدة معينة في إطار العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية.
- ٣- تمت فترة تقديم التقارير المشمولة في التقرير الخاص بمعاهدة العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ إلى كانون الثاني/يناير ٢٠١٠ والمعلومات الواردة فيها صحيحة حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠. ويستكمل الفصل ٣ تقارير ملديف السابقة الصادرة بمحض اتفاقية حقوق الطفل واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري، ويتعين الاطلاع عليه بالاقتران مع هذه التقارير. ويوجز كل من الوثيقة الأساسية الموحدة والتقرير الخاص بمعاهدة العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية التدابير التشريعية والقضائية والإدارية وغيرها من التدابير المعمول بها في ملديف التي تعمل على تعزيز التزامات البلاد بشأن حقوق الإنسان.
- ٤- ويرد في مستهل كل جزء من أجزاء الفصل ٣ جدول يعرض المواد الخاصة بكل معايدة والمتعلقة بذلك الجزء (لغرض الإسناد المرجعي مع المعايدة ذات الصلة). وقد استجابت ملديف للشواغل المحددة التي أثارتها هيئة المعايدة فيما يتعلق بتقاريرها الأخيرة المعدة بمحض اتفاقية حقوق الطفل واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري في مجال هذه الوثيقة التي تعامل مع الموضوع قيد البحث.

## ألف - التشاور مع أصحاب المصلحة

٥- أجرت حكومة ملديف مشاورات موسعة مع أصحاب المصلحة ذوي الصلة لدى إعداد الوثيقة الأساسية الموحدة، وإنما لمنتنة لأولئك المساهمين من أصحاب المصلحة والأفراد من الجمهور عامّة لما قدموه من مساعدة وأبدوه من ملاحظات وتعليقات.

٦- إن حكومة ملديف لتدرك الدور الهام الذي تضطلع به المنظمات غير الحكومية في تعزيز وتنفيذ الحقوق الواردة في العهود، وقد أجرت عدة جولات من المشاورات مع المنظمات غير الحكومية ذات الصلة في مرحلة الصياغة الأولية لهذه الوثيقة.

٧- وقد أثارت المنظمات غير الحكومية مجموعة من القضايا ذات الصلة بالترامات ملديف التي تنص عليها معاهدات حقوق الإنسان. وقد أخذت تلك التعليقات في الاعتبار لدى إعداد الوثيقة الأساسية الموحدة.

## باء - التعاون مع آليات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان

٨- وقد استعرضت هيئات المعاهدات الثلاث (اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري واتفاقية حقوق الطفل واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة) حتى الوقت الحاضر تقارير المعاهدات الخاصة بملديف وخرجت بـملاحظات ووصيات. وقدّمت الحكومة تقاريرها بموجب البروتوكولين الاختياريين لاتفاقية حقوق الطفل في العام ٢٠٠٧.

٩- وقد قدمت حكومة ملديف في الفترة من ١٩٨٤ إلى ١٩٩٢ خمسة تقارير إلى اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري. وقررت حكومة ملديف في الفترة من العام ١٩٩٢ فصاعداً استئناف حوارها مع اللجنة في العام ٢٠٠٨.

١٠- وبموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة أوفدت اللجنة الفرعية لمنع التعذيب بعثة إلى ملديف من ٩ إلى ١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. وقد تلقت الحكومة النسخة النهائية لتقرير اللجنة الفرعية في العام ٢٠٠٩ وقررت عرض التقرير وما أسفر عنه من نتائج ووصيات بشكل علني على الجمهور.

١١- وفي ٢ أيار/مايو ٢٠٠٦، وجهت الحكومة دعوةً مفتوحةً إلى جميع القيمين على الإجراءات الخاصة. وحتى الآن، قام أربعة مقررین خاصین بزيارة ملديف من بينهم المقرر الخاص المعنى بحرية الدين والمعتقد في العام ٢٠٠٦، والمقرر الخاص المعنى باستقلال القضاة والمحامين في شباط/فبراير ٢٠٠٧، والمقرر الخاص المعنى بالسكن اللائق في شباط/فبراير ٢٠٠٩، والمقرر الخاص المعنى بحرية الرأي والتعبير في آذار/مارس ٢٠٠٩.

١٢ - ونتيجة لمتابعة الملاحظات الختامية لهيئات المعاهدة وتوصيات التدابير الخاصة/المقررين الخاصين، حدثت تغييرات إيجابية عدّة مثل تعين قضاة من النساء، وإنشاء مكتب المدعّي العام، وإقامة لجنة الخدمات القضائية، وإزالة العائق الجنسي الذي حال في السابق دون ترشّح النساء لتبوّؤ منصب الرئيس.

## ثانياً - معلومات عامة عن الدولة

### ألف - الخصائص الديمografية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية للدولة

#### ١ - الخلقة التاريخية

١٣ - ملديف دولة جزرية تتألف من مجموعة من الجزر المرجانية في المحيط الهندي. ومنذ حوالي ٣٠٠٠ سنة، كان الرحالة من شتى أنحاء العالم، بما في ذلك أوروبا وآسيا والأمريكتان، يغدوون إلى ملديف ويستقرّون فيها. ويقال إن أوائل المستوطنين في ملديف كانوا من الدرافيديان القادمين من شواطئ الهند الجنوبيّة وسري لانكا. وكان هؤلاء الناس يُقيمون في جزر مختلفة ويشكّلون مجتمعات جزرية متشابكة بشكل متين. وتُظهر الآثار التاريخية من العام ٤٠٠ قبل الميلاد دليلاً ساطعاً على أن البوذية كانت تمارس بشكل واسع من قبل تلك الشعوب. وقد دخل الدين الإسلامي إلى ملديف في العام ١١٥٣ ميلادية على يد الرحالة العربي أبو البركات البربرى.

١٤ - وظلت ملديف سلطنة لمدة ٨٠٠ سنة [من ١١٥٣ حتى ١٩٥٣] قبل أن تصبح جمهورية لفترة تقل عن عام واحد ثم عادت إلى وضعها كسلطنة في ٢١ آب / أغسطس ١٩٥٣. وكانت ملديف محمية بريطانية وحازت على استقلالها في ٢٦ تموز / يوليو ١٩٥٦. وقد تم إعلانها جمهورية ثانية في ١١ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٦٨ وبقيت جمهورية مستقلة منذ ذلك الحين.

١٥ - ويستند النظام القانوني الملديفي إلى مزيج من القانون الإسلامي والقانون الإنجليزي العام، علماً بأن الأخير كان أكبر تأثيراً في بعض الحالات، مثل مجال القانون التجاري. وبالنسبة للأحوال الشخصية، فالأساس القانوني هو الشريعة المعتمدة على النحو الذي عُدلت به وفقاً للنظام القضائي الملديفي. والجزء الأكبر من تاريخ البلاد القانوني المعروف قام على أساس الروايات المتناقلة واستمدّ من الأعمال التي أتّجها الرحالة الذين قاموا بزيارة الجزر في أوقات مختلفة.

١٦ - وتشير أكثر الحقائق القيمة التي أوضحتها المصادر العربية والفارسية إلى أن النساء كن يقمن في الغالب بدور حكام ملديف قبل تحولها إلى الإسلام. وتعود قصة حكم البلاد من

قبل النساء إلى القرن الرابع عشر. كما تدل السجلات التاريخية إلى أن دور السلطان كان شبيهاً بدور النظام الملكي الدستوري. وكان يقوم بإعانته السلطان عدد من المجالس يكون فيه السلطان، سواءً كان رجلاً أم امرأة، عضواً متساوياً من حيث العضوية. وثمة أدلة تشير إلى خلع السلطان في حال انحرافه عن التدابير الاعتيادية المعول بها وعن السابقين له بناء على المشورة التي يسديها مستشاروه.

- ١٧ - وقد تم اعتماد أول دستور خطى للملديف في العام ١٩٣٢ وكان يستند إلى حد كبير إلى الأعراف والاتفاقيات وأساليب الإدارة التقليدية المعتمدة. ومن الواضح أن ملديف كان لها دوماً وضع "فانديارو"<sup>(١)</sup>. وشكل هؤلاء مديرى العدالة ودعاة الإسلام. وكان السكان الذين يعيشون ضمن مجتمعات ذات نسيج متين يلحظون إلى الفانديارو بشأن المسائل المتعلقة بالقانون والنظام والنشاطات الدينية. ويُتضح ذلك من الكتابات التي وضعها الفرنسي فرانسوا بييراد [١٦١١]، والملازم و. كريستوفر [٤١٨٣ ميلادية (١٢٤٩ هجرية)] وه. سى. بى. بيل [١٩٢١] وكان للفانديارو تأثير على الشؤون السياسية والاجتماعية للجمهورية.

- ١٨ - وبالرغم من النصوص الدستورية لعب القانون الإنجليزي العام ولا يزال دوراً بارزاً في نبذة التفكير ومفهوم العدالة والقانون السائد في ملديف. وهناك عدد كبير من المتخصصين في القانون في البلاد هم من المتدربين في مجال القانون العام. وقد أصبح نظام إدارة العدالة أكثر تعقيداً بسبب تضارب وجهات النظر حيال القانون، كما تم فهمه وترويجه من قبل دستور العام ١٩٩٨ (السابق)، والقائمين على إدارة القانون الإنجليزي وإنفاذه، ومن جانب المفكرين القانونيين العرب. فعلى سبيل المثال، إن معظم المتدربين العرب المتخصصين في القانون لا يؤمنون بمفهوم "حجاب الشركات أو المؤسسات" فيما هو يشكل مبدأً راسخاً من مبادئ القانون العام.

## ٢- الخصائص الديعغرافية والعرقية للبلاد وسكانها

### (أ) الجغرافيا

- ١٩ - تتالف ملديف من قرابة ١١٩ جزيرة تمت عبر خط الاستواء في شريط شمالي - جنوي مسافة ٨٦٠ كلم طولاً و ١٢٠ كلم عرضاً. ويقع الأرخبيل في جنوب غرب سري لانكا وينقسم إلى ٢٦ جزيرة من الجزر المرجانية الطبيعية. ولأغراض إدارية تم تجميع الجزر ضمن عشرين إقليماً إدارياً. وتغطي الأرضي بكاملها قرابة ٨٥٩ ٠٠٠ كيلومتر مربع تشكل اليابسة منها مساحة قدرها ٣٠٠ كيلومتر مربع فقط.

- ٢٠ - وأجري تعداد العام ٢٠٠٦ من قبل وزارة التخطيط والتنمية الوطنية (إدارة التخطيط الوطني) في جميع الجزر المرجانية الإدارية و ٨٨ من جزر المجتمعات و ٣٤ من الجزر الصناعية

(١) اسدهو لوامافانو؛ الآثار التاريخية لكتابه تعود إلى عهد شري غانداناديشا ماهارادون، في عام ١١٩٤ ميلادية.

وغيرها من الجزر الأخرى في شتى أنحاء البلاد. وبلغ عدد سكان ملديف في ذلك الوقت ٢٩٨٩٦٨ نسمة. وتم إجراء التعداد السكاني للبلاد على أساس واقعي (أي ببعاد الأشخاص الموجودين في البلاد أثناء عملية التعداد). كما تم تضمين الملديفيين الذين كانوا خارج البلاد بشكل مؤقت دون أن يشمل ذلك السكان الأجانب المقيمين في البلاد لأغراض العمل.

٢١ - حتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩ بلغ العدد الإجمالي للعمال المهاجرين أو الأجانب في ملديف حوالي ٤٨٠٧١ نسمة.

#### (ب) التنوع الثقافي

٢٢ - تتمتع ملديف بمجتمع متتنوع ثقافياً. فقد قدم الكثير من العمال المهاجرين الوافدين من الهند وسري لانكا وبنغلاديش إلى ملديف بجذبهم ارتفاع الأجور وقرب ملديف من بلدانهم. وقد ساهم هؤلاء المهاجرون بشكل كبير في تشكيل جزر ملديف الحديثة كما هي عليه اليوم. ويعمل الكثيرون منهم في قطاعات التعليم والبناء والسياحة.

٢٣ - ويتكلّم جميع الملديفيين لغة مشتركة تدعى "ديفيهي" ويكتبون بالحروف المحلية المعروفة باسم "ثانانا"، التي تبدأ من اليمين إلى اليسار. ويمكن العثور على تغايرات في اللهجات في مناطق محددة من البلاد. ويتم تداول اللغة الإنجليزية بشكل واسع حيث تتبع غالبية المدارس المنهاج التعليمي الإنجليزي، كما أن عدداً كبيراً من الوثائق الحكومية الرسمية ترد باللغة الإنجليزية.

٢٤ - وملديف هي دولة مؤلفة من الجزر الصغيرة. مساحة محدودة من الأرضي القابلة للزراعة. وبناء على ذلك، فإن الغذاء التقليدي هو الأساسي إلى حد ما ويتألف بصورة رئيسية من الأسماك وجوز الهند. وقد أسرف الانفتاح على بلدان أخرى والتعرض لها على مدى القرون إلى إدخال الحبوب والدقيق والبهار والأرز وأنواع الكاري وجعلها جزءاً من الأجر المعياري الملديفي. أما اليوم فتتوافر معظم أنواع الأغذية في العاصمة ماليه، علماً بأن الأصناف المتنوعة تقلّ في الجزر المرجانية.

#### (ج) البيئة

٢٥ - تنسّم ملديف، بوصفها دولة صغيرة مكونة من جزر منخفضة، بتأثيرها الحاد بالتغيّير والتدحرج البيئيين. وقد أثبتت هذه الحقيقة العواقب المأساوية التي حدثت في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ من جراء التسونامي الذي ضرب البلاد وأودى بحياة الكثيرين وشردّهم وقد أدمىهم لمصادر عيشهم السابقة.

٢٦ - تعرّض ملديف على المدى البعيد لتهديدات خطيرة من جراء تغيير المناخ الاصطناعي وما يصحبه من ارتفاع في متوسط منسوب سطح البحر. وحسب تقديرات الفريق الحكومي

الدولي المعنى بتغيير المناخ التابع للأمم المتحدة فإن مستوى منسوب سطح البحر سوف يرتفع إلى ١٨-٥٩ سنتيمتراً بحلول العام ٢١٠٠ وحيث إن ٨٠ في المائة من جزر ملديفبالغ عددها ١٢٠٠ جزيرة ترتفع بمقدار متر واحد عن سطح البحر، فمن الممكن أن تغمر جزئياً بالماء بحلول نهاية القرن الحالي.

٢٧ - وتحتل ملديف صدارة الجدل العالمي الدائر حول تغيير المناخ وذلك من خلال المناصرة الجامحة لعملية بالي لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ وخارج نطاقها. وقد ناشدت ملديف شفهياً جميع البلدان، وعلى رأسها بلدان العالم الصناعي وبلدان الاقتصادات الناشئة الرئيسية، العمل معاً حل مشكلة الاحتباس الحراري عن طريق الانتقال نحو المجتمعات ذات الأثر الكربوني المعادل والاقتصاد الأخضر. كما احتلت ملديف مركز الطبيعة فيما تبذلها من جهود بشأن إبراز ما ينطوي عليه تغير المناخ من تأثيرات على حقوق الإنسان.

### ٣- خصائص الدولة الاقتصادية والاجتماعية والثقافية

#### (أ) الاقتصاد

٢٨ - إن صغر حجم اقتصاد ملديف، الذي يعتمد بشكل كبير على السياحة وصيد الأسماك، يجعل ملديف عرضة للخدمات الخارجية كما يشهد على ذلك الركود الاقتصادي الذي تبع التسونامي الذي ضرب البلاد في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤. فعلى الرغم من التدّني النسبي في حجم الخسائر في الأرواح من جراء التسونامي، فقد تعرض اقتصاد البلاد لهزة عنيفة. فقدرت الأضرار المادية بحوالي ٦٢ في المائة من الناتج المحلي الإجمالي، أي ٤٧٠ مليون دولار، وتفاقمت بسبب العجز في الميزانية الذي لا علاقة له بالتسونامي والذي قارب ٨٠ مليون دولار في العام ٢٠٠٥ نتيجة الهبوط الحاد في إيرادات القطاع السياحي. وتفتقر البلاد إلى موارد الأرض الطبيعية والمعدنية، ونتيجة لذلك يعتمد الإنتاج الاقتصادي الكامل بشكل كبير على الواردات مما يخلق اعتماداً كبيراً على عائدات النقد الأجنبي. أما الإنتاج الزراعي المكثف فمحدود بسبب تدّني نوعية التربة (مسامية وتفتقر إلى النيتروجين والبوتاسيوم) والكميات المتوفرة المحدودة للمياه العذبة. ويتم استيراد كل المواد الغذائية الأساسية والضرورات والمواد الحياة الازمة لصناعة السياحة.

٢٩ - تمثل الأركان الأساسية للاقتصاد في صيد الأسماك والسياحة، اللتين تستأثران بنسبة ٥ في المائة و ٢٥ في المائة من الناتج المحلي الإجمالي على التوالي. وتعتبر تنمية القطاع الصناعي جوهرية لتلبية طلبات الاقتصاد المتزايدة. وما يعمّل على تشجيع الاستثمارات الأجنبية بشكل بالغ هو القوانين والأنظمة المحرّرة لتعزيز تزايد التدفقات الاستثمارية. بيد أن النقص في العمالة الماهرة والموارد الطبيعية المحدودة والتخطيط الحغرافي للبلاد، مشغولاً بمحاصب النقل يطرحان تحديات رئيسية في وجه التنمية الصناعية.

## (ب) مستوى المعيشة

٣٠ - لقد أحرزت ملديف منذ أن نالت استقلالها في العام ١٩٦٥ تطويراً اقتصادياً واجتماعياً لا يستهان به.

٣١ - وتقوم حكومة البلاد بتوظيف استثمارات هامة في قطاع التعليم، مع التركيز على النهوض بنوعية التعليم وتوسيع نطاق التعليم الثانوي وما بعده والتعليم المهني والتكنولوجي فضلاً عن التعليم الخاص بذوي الاحتياجات الخاصة.

٣٢ - يمنح دستور ملديف الجميع حق المساواة أمام القانون. ومع ذلك فإن الأوضاع الاجتماعية الاقتصادية القائمة، مصحوبة بالأعراف والمواقف التقليدية والثقافية السائد، تسفر عن حالات لا زالت المرأة فيها تعاني من الحرمان من حيث الخدمات الصحية والتعليمية والمشاركة الناشطة في تنمية الأمة. وعلاوة على ذلك تنشأ الفوارق في حقوق الجنسين فيما يتعلق بحقوق الملكية والزواج والطلاق والزعامة الدينية والسياسية.

٣٣ - وفي العام ١٩٩١ صدّقت ملديف على اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل. وثمة حاجة ملحة لخدمات الدعم التي تقدم للأطفال والأسر، ولا سيما الأطفال الذين يعيشون ضحية لإساءة المعاملة والإهمال. وتسلط الحكومة تركيزها على بناء القدرة المؤسسية من أجل إعادة تأهيل الأطفال المعوقين وتوفير خدمات التوجيه والإرشاد للمعوزين لسوء المعاملة منهم.

٣٤ - وقد كشفت الحكومة الحالية النقاب عن برنامج للحماية الاجتماعية يتألف من خدمات التأمين الصحي الشامل وتقسيم الإعانات للأسر المنخفضة الدخل وبدلات التقاعد والفصل من العمل والمساعدة المالية للتعليم. كما تخطط الحكومة للعمل على تقديم عائدات شهرية بمقدار ٢٠٠٠ فرنك (١٥٥ دولاراً أمريكياً) للأمهات العيلات لأسرهن فضلاً عن زيادة العائدات الحكومية للمعوقين إلى ما قيمته ١٥٠٠ فرنك (١١٦ دولاراً أمريكياً) في الشهر الواحد. كما ترمي الحكومة إقامة شبكات أمان اجتماعية قبل نهاية فترتها التي تستغرق خمس سنوات للإسهام في محاربة الفقر الذي يتأثر به ٤٠ في المائة من السكان.

٣٥ - وتتسم ملديف باقتصاد غاية في الانفتاح بسبب اعتمادها الكبير على الواردات ونتيجة للحاجة إلى الحصول على العملات الأجنبية الواردة من النشاط السياحي وتصدير المنتجات الأسماك لتمويل وارداتها. وبذلك فإن اقتصادها عرضة لعوامل خارجية من قبيل التنمية الاقتصادية في بلدان الاتحاد الأوروبي التي تشكل الأسواق الرئيسية للنشاط السياحي، وللوضع الأمني في جنوب آسيا والشرق الأوسط، ولأسعار الأسماك المتداولة عالمياً.

٣٦ - وهذا التأثر هو أيضاً نتيجة ضيق القاعدة الاقتصادية ومحدودية الموارد الطبيعية، وقلة الأراضي، وضآلة عدد السكان والأسواق المحلية. وتعتمد البلاد فعلياً على قطاعين - وهما السياحة وصيد الأسماك. فالسياحة تعتبر الصناعة الرئيسية وتستأثر بربع الناتج المحلي الإجمالي للبلاد. وتزداد أهميتها نظراً لتشابكها مع القطاعات الاقتصادية الأخرى. وفي حين أن مساهمة

مصايد الأسماك تدنت على مر الزمن، فإنها لا تزال أساسية بالنسبة للاقتصاد حيث إنها تشكل المصادر الرئيسية للغذاء والعمالة في عدد من الجزر المرجانية.

-٣٧ - أما عائدات البلاد فتستمد من أربعة مصادر رئيسية - وهي الرسوم المفروضة على الواردات، والضرائب المتعلقة بالسياحة، والأرباح المشتقة من المؤسسات التي تملكها الدولة، ومن قيم تأجير الأراضي. وتمثل هذه ثلاثة أرباع الإيرادات الحكومية. وتتأثر مصادر العائدات الرئيسية الأربع بهذه عوامل خارجية وعلى الأخص تنمية السياحة.

(ج) التعليم

- ٣٨ - أَسْتَثِت حُكْمَة ملديف نظاماً وطنياً للتعليم العام يشترك بمنهاج تعليمي وطني واحد. وبالرغم من أن البلاد تفتقر إلى قانون تعليمي، فإن الحق في التعليم مضمون دستورياً. وتعمل الحكومة بموجب السياسات المتّبعة على فرض التعليم الابتدائي الإلزامي وتنتجه نحو تحقيق حصول الجميع على التعليم الثانوي بشكل شامل.

- ٣٩ - ويبدأ التعليم الابتدائي في ملديف في سن السادسة حين يلتحق الأطفال بحلقة تعليمية مدتها ٧ سنوات ابتداءً من الصف الأول وحتى الصف السابع. وقد أمكن تحقيق تعميم التعليم الابتدائي الشامل بفضل ارتفاع معدلات التحاق البنين والبنات بالمدارس. وعلى الرغم من النجاح الذي أحرز في هذا المجال، فإن التحديات المتمثلة في توفير التعليم الراقي النوعية في إطار العزلة الجغرافية وبعد معظم جزر ملديف الصغيرة الآهلة بالسكان تراوح مكانتها. فجميع جزر ملديف باستثناء خمس جزر آهلة بالسكان توفر فرص التعليم حتى الصف السابع على أقل تقدير. وقد تم إغفال المدارس في الجزر الخمس المذكورة في أعقاب المشاورة المجتمعية التي جرت في العام ٢٠٠٨ حيث لم يكن هناك ما يكفي من الطلاب في تلك المدارس لجعلها مدارس قابلة للالاستمرار بالعمل. أما الطلاب في هذه الجزر فيتم تزويدهم بيدلات شهرية للالتحاق بمدارس في جزيرة مجاورة.

- التعليم الثانوي في مدارس مليديف الحكومية هو تعليم مجاني أيضاً. كما أن محاولة توسيع نطاق التعليم الثانوي في البلاد إلى حد كبير قد تبلورت في السنوات القليلة المنصرمة. وكان معدل انتقال الإناث والذكور من التعليم الابتدائي إلى التعليم الثانوي يتزايد باطراد على مدى السنين. ففي العام ٢٠٠٨ ارتفع معدل انتقال البنين من التعليم الابتدائي إلى الثانوي من ٩١ في المائة في العام ٢٠٠٧ إلى ٩٧ في المائة، فيما هبط معدل انتقال الإناث إلى ٩٦ في المائة بعد أن سجلت نسبة قدرها ١٠٠ في المائة في العام ٢٠٠٧. وتمثل المدف في توفير إمكانية التحاق جميع الأطفال بالمدارس الثانوية بحلول العام ٢٠١٠.

- ٤١ وقد هبط المعدل الصافي للالتحاق البنين بالتعليم الابتدائي من ٩٧,٩ في المائة في العام ٢٠٠٧ إلى ٩٥,٢ في المائة في العام ٢٠٠٨ بعد تسجيله بلغت نسبته ١٠٠ في المائة في السنوات السابقة. وفي الوقت نفسه، وبعد أن ظلت النسبة الخاصة بالبنات ١٠٠ في المائة في

العام ٢٠٠٧، شهدت هبوطاً في العام ٢٠٠٨ بلغت ٩٦,٦ في المائة. ونُظِّمَ الإحصاءات الاتجاه نفسه في المعدل الخاص بالبنات الملتحقات بالصفوف الدنيا للتعليم الثانوي الذي هبط إلى نسبة ٧٤,٥ في المائة في العام ٢٠٠٨ بعد أن ارتفع بشكل مطرد خلال العقد الزمني ليصل إلى ٧٧ في المائة في العام ٢٠٠٦. وفي الوقت نفسه، كان المعدل الصافي لالتحاق البنات بالصفوف الدنيا للتعليم الثانوي أقل من ذلك الخاص بالإذاعات، لكنه ارتفع في تلك الفترة ليبلغ ذروته، أي نسبة ٦٧,٥ في المائة في العام ٢٠٠٧ ثم هبط بشكل ضئيل إلى نسبة ٦٤,٤ في المائة في العام ٢٠٠٨.

٤٢ - واعترافاً بالحق في التعليم، اتّخذت خطوات لتوفير التعليم المجاني لجميع الأطفال في ملديف في السنوات الأخيرة. وتضمّن ذلك تأمين الكتب ولوازم القرطاسية المجانية ودفع رسوم الامتحانات التي تتخلّل مراحل التعليم الثانوي والتعليم الثانوي العالي.

٤٣ - أما التحدّي الرئيسي الماثل في مجال توفير التعليم الراقي الجودة فينشأ عن افتقار ملديف إلى القدرة على تدريب معلّمي المراحل الابتدائية والثانوية. وتكمّن التحدّيات البارزة في توفير التعليم لنّووي الاحتياجات الخاصة من الأطفال. وتوجّد في ماليه، عاصمة ملديف، ثلاث مدارس ابتدائية تضم صفحات خاصة لنّووي الاحتياجات الخاصة من الأطفال، التي تشمل صفاً خاصاً بالأطفال الذين يشكون من ضعف السمع أو البصر، وصفاً لم يعاونون من إعاقات متعدّدة. من فيهم أولئك الذين يشكون من مشكلات عقلية. ومن أجل ضمان توفير الفرص التعليمية لجميع الأطفال، يجري بشكل تدريجي إنشاء وحدات تعليمية لنّووي الاحتياجات الخاصة في مدارس الجزر المرجانية. وينتّمث المدّف هنا في إقامة وحدة واحدة من هذا القبيل في مدرسة واحدة على الأقل في كل جزيرة من الجزر المرجانية في غضون الستين المقبلتين.

٤٤ - ويتجاوز معدّل حمّو الأميّة الوظيفي أو تعليم القراءة والكتابة في البلاد اليوم نسبة ٩٨ في المائة. ووفقاً للبيانات المأخوذة عن التعداد السكاني للعام ٢٠٠٦، فإن معدّل حمّو الأميّة بين النساء من تراوح أعمارهن بين ١٥ و٢٤ عاماً يفوق المعدل الخاص بالذكور الذين يتّمّون للفئة العمرية ذاتها. فقد بلغ معدّل حمّو الأميّة بالنسبة للإناث اللواتي تتراوح أعمارهن بين ١٥ و١٩ عاماً ٩٧,٣ في المائة فيما بلغ المعدل للإناث اللواتي تقع أعمارهن ضمن الفئة العمرية ٢٤-٢٠ ما قيمتها ٩٦,٨ في المائة. وفيما يتعلّق بالذكور في الوقت نفسه، فقد بلغت النسبة ٩٧,٠ في المائة للذكور اللذين يتّمّون للفئة العمرية ١٩-١٥ عاماً والفئة العمرية ٢٤-٢٠ عاماً على التوالي.

٤٥ - ويتجاوز عدد المعلّمين العاملين في ملديف ٨٠٠ معلم يشكّل الملديفيون ثلاثة أرباعهم. أما ما تبقّى فيتم استقدامهم بصورة رئيسية من بلدان مجاورة كالمهند وسيри لانكا. ولا يزال هناك أكثر من ٧٠٠ معلم غير متدرّب في المدارس نظراً لقلة عدد المعلّمين المتدرّبين. وتنمّي إحدى الأولويات الحالية التي تضعها الحكومة نصب أعينها في تدريب عدد أكبر من المعلّمين الملديفيين. وقد تم في الآونة الأخيرة إنشاء مراكز تأهيل المعلّمين في ٢٠ جزيرة من

الجزر المرجانية، التي تطرح الفرص أمام المعلّمين لتلقي التدريب أثناء الخدمة والالتحاق بدورات تعليمية إنشائية وتنشيطية خاصة في مجال تقنيات التعليم الحديث.

#### (د) الصحة

٤٦ - أحرزت ملديف تقدماً كبيراً في مجال الصحة العامة، ولا سيما فيما يتعلق بالحد من وفيات الأمهات وفي تطوير الموارد البشرية والتلقيح. وقد ازدادت النفقات في المجال الصحي على مدى السنين واستقرت عند نسبة تبلغ حوالي ١٠ في المائة من الميزانية الوطنية.

٤٧ - تنظم وتوصل الخدمات الصحية في ملديف من خلال نظام لتوسيع وتنفيذ خدمات الرعاية الصحية مؤلف من ثلاثة مستويات يشمل الجزرية والجزر المرجانية والمستوى المركزي. وتوجد في الجزر المرجانية شبكة مكونة من ٦ أقسام صحية و ٢٦ وظيفة في المجال الصحي و ١٤٠ مركزاً صحياً و ١٩ مستشفى، إلى جانب اثنين من المستشفيات التي تملكها الحكومة على المستوى المركزي، فضلاً عن مستشفى خاص في ماليه والعديد من العيادات الخاصة المعنية بتوفير الرعاية الصحية في ملديف. وتنتمي إحدى الكثيرة من السكان المحليين في الجزر إلى الجزرية المركزية للحصول على الرعاية الصحية المركزية فضلاً عن العديد من الخدمات الصحية التخصصية، فيما ينتقل العديد من السكان المحليين إلى بلدان المجاورة سعياً وراء الحصول على رعاية صحية أفضل ولدة أطول. وقد انتقل نظام الرعاية الصحية الملديفي في السنوات الأخيرة نحو نموذج يحمل طابعاً طبياً بصورة أكبر، وبالتالي بروز الحاجة إلى إعادة تنشيط فوج الرعاية الصحية الأولية والاستثمار في ميدان الصحة العامة والصحة الوقائية. وقد اتسمت شبكة العاملين في مجال الصحة المجتمعية والعاملين في مجال الصحة الأسرية بأهمية جوهرية حيث يقدم العاملون على مستوى القاعدة الشعبية في الجزر خدمات الرعاية الصحية الأولية.

٤٨ - وقد أخذت خدمات الطب الحديث ترد إلى ملديف في الستينيات من القرن العشرين. وأنشئت منذ ذلك الحين أنظمة لتوسيع الخدمات العلاجية والوقائية على السواء حضرت للتحديث والتطوير بشكل متواصل. وأحرزت ملديف الكثير من الإنجازات البارزة ولا سيما فيما يتعلق بمكافحة الأمراض المعدية. ومن بين النجاحات البارزة التي تحقق التمكّن من القضاء على الملاريا واستئصالها. وقد اعترف بملديف بوصفها بلاداً خالية من مرض الملاريا منذ العام ١٩٨٤ ولم يُعثر على إصابات بملاريا بين السكان الأصليين منذ ذلك الحين. ومع النجاح الذي أحرزه البرنامج الموسّع للتلقيح، يمكن مكافحة الأمراض التي يمكن الوقاية منها عن طريق التلقيح إلى حدّ أوشك عنده القضاء على أمراض من قبيل الشلل وكزار الموليد والسعال الديكي والزحار (الدفتيريا). وهناك أمراض أخرى يستهدفها البرنامج الموسّع للتلقيح، من قبيل الحصبة والتهاب الكبد باه، وتم تضمينها في وقت متأخر نسبياً، ستستغرق مدةً أطول لبلوغ نفس المستوى من النجاح. وطوال فترة التسعينيات من القرن العشرين حافظت ملديف على مستوى تغطية باللقاءات تجاوز معدل التغطية الشامل بقليل.

٤٩ - وبالرغم مما حققته ملديف من نجاحات بارزة في مكافحة أمراض من قبيل السل والجذام وداء الفيلاريات أو الخيطيات، لا تزال تلك الأمراض تراوح مكانها وتطرح مصاعب جمة ولا سيما بالنظر إلى ضخامة حجم القوى العاملة الوافدة إلى ملديف من بلدان لا تزال تلك الأمراض تنتشر فيها بشكل كبير. وقد انبثقت الأمراض التي تسبّبها ناقلات الأمراض مثل حمى الضنك والتشيكاغونينا والتيفوس الأكالي بوصفها أمراضًا أكثر أهمية وصعوبةً فضلاً عن أمراض أخرى آخذة بالنشوء من جديد مثل داء اللولبية أو داء البرميات وداء المقوسات والأفلونزا. ومع أن ملديف ظلت تُعرَف بتداعي انتشار فيروس نقص المناعة البشري فيها، فإنها لا تزال عرضة إلى حد كبير لارتفاع المخاطر السلوكيّة وإدمان قسم كبير من سكانها على المخدّرات، ناهيك عن التهديد الدائم المتمثل في التفشي الوشيك لفيروس نقص المناعة البشري/متلازمة العوز المناعي المكتسب (الإيدز).

#### (٥) الإسكان

٥٠ - تواجه ملديف، بوصفها دولة مكونة من جزر صغيرة ذات انتشار جغرافي واسع، تحديات لا يُستهان بها في مجال توفير السكن اللائق لسكانها. وبالنظر إلى ما تنسّم به البلاد من طبيعة مجرأة، حيث يتوزّع السكان فوق عدد كبير من الجزر الصغيرة، فإن تأمّن البيئة التحتية لجيوب سكانية صغيرة، بأسلوب فعال ومستدام، يستدعي اتباع تفكير جديد في مجال التخطيط.

٥١ - في أعقاب التسونامي الذي حدث في العام ٢٠٠٤، تم إخلاء سكان عدد من الجزر التي لحق بها الدمار إلى جزر بديلة حيث اختارت الحكومة تحسين البيئة التحتية وبناء مساكن إضافية في الجزر التي أعيد توطين السكان فيها بدلاً من إعادة بناء المواقع المدمرة.

٥٢ - وحتى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، تم رسمياً تسجيل ١٠٦٦٥ شخصاً بوصفهم مشردين، من بينهم ١٩٣٨ شخصاً ظلّوا يقيمون في ممتلكاتهم الخاصة في انتظار أعمال الترميم. وتقنّ ما يجمعه ١٠٧٣ شخصاً من العودة إلى بيوقهم منذ حدوث التسونامي. وتم ترميم أكثر من ١١٠٣ منازل في ٨٣ جزيرة ولا زال قرابة ٢٥٠٧ منازل مما يجموعه ٥٨١٤ متزلاً في مرحلة الإصلاح والترميم.

٥٣ - وتصدّى الحكومة الجديدة في بيانها للحاجة إلى المساكن الميسورة الكلفة بوصفها أحد التعهّدات الأساسية الخمسة التي قطعتها على نفسها. وتفيد بأنه نظراً للاقتدار إلى خطّة للاستخدامات الملائمة للأراضي وبسبب ترکز التنمية العمرانية في العاصمة مالية والمناطق المحيطة بها، أضجع ت توفير المساكن الميسورة الكلفة والأوضاع المعيشية المرضية إحدى أولوياتها. فهي ترمي إلى تيسير تطوير السوق العقاري عن طريق اللامركزية، وإلى العثور على سبل وآليات لمنح القروض المتقدمة الفائدة ومواد البناء للجزر والجزر المرجانية الخارجية. كما تزمع الحكومة إنحصار جهود إعادة الإعمار التي تلت التسونامي وتلبية الاحتياجات الإسكانية للأشخاص المرحّلين أو المشردين داخلياً من جراء التسونامي.

٤- كما أن السياسة الإسكانية المعمول بها حالياً تصحبها سياسة الحكومة بشأن تطبيق اللامركزية في تحديد الجزر الكبيرة التي تنطوي على طاقات لتطوير وتوفير اقتصادات النطاق (وفورات الإنتاج الكبير)، مثلاً من حيث توفير الخدمات الاجتماعية. وكهدف قصير الأجل (١-٣ سنوات)، حددت الحكومة أيضاً الحاجة إلى إطار قانوني ملائم لتشجيع الاستثمار في المجال العقاري. وتنوي الحكومة في غضون ٥-٣ سنوات أن تعزز أعمال التخطيط ومراقبة البناء وإنعاش مؤسسة تمويل التنمية السكنية بوصفها مؤسسة لديها صلاحية إصدار قروض متعددة الفائد بأسلوب مستدام.

## باء - التنظيم الدستوري والسياسي والقانوني للدولة

### ١- التنظيم الدستوري

- ٥٥- دخل الدستور الحالي حيز التنفيذ في ٧ آب/أغسطس ٢٠٠٨.
- ٥٦- ينص دستور ملديف على إنشاء أجهزة الدولة وإرساء حقوق المواطنين الأساسية. فملديف هي جمهورية يتم فيها توزيع السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية بين مختلف مؤسسات الدولة. وقد انعقد مجلس الأمة (البرلمان) الجديد بموجب دستور العام ٢٠٠٨ في ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٩ وبلغ عدد الممثلين فيه ٧٧ ممثلاً؛ وترأس محكمة التمييز النظام القضائي.
- ٥٧- وعلاوة على ذلك، فإن المادة ٢ من الدستور تصنف ملديف بوصفها جمهورية ديمقراطية تقوم على أساس مبادئ الإسلام والفصل التام بين السلطات. وتنص المادة ١٠ على أن الإسلام هو دين الدولة.
- ٥٨- إن خلق إطار ديمقراطي ناضج، بدستور جديد يطرح ترتيبات جديدة في توزيع السلطات ونظاماً حزبياً نابضاً يعمل على زيادة المشاركة السياسية، يمثل إحدى الركائز الأساسية للحركة الإصلاحية الديمقراطية. وفي هذه الخصوص، أجريت أول عملية انتخابية متعددة الأحزاب في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨. وليس الهدف هو مجرد تحقيق الديمقراطية الانتخابية المتعددة الأحزاب، بل في تحقيق الديمقراطية الليبرالية الحقة التي تجمع بين التعديلية السياسية والسبل المتينة لصون حقوق الإنسان.
- ٥٩- إن الفصل الثاني من الدستور "يكفل أن يتمتع جميع الأشخاص، بطريقة لا تتناقض مع أية عقيدة من عقائد الإسلام ومبادئه، بالحقوق والحرّيات التي يتضمنها، على أن يخضع ذلك فقط للحدود المعقولة التي ينص عليها القانون الذي يسنّه مجلس الشعب بما لا يتناقض مع أحکام هذا الدستور. ومن شأن أي قانون يسنّه مجلس الشعب أن يحدّ من الحقوق والحرّيات طالما أنّ ثمة ما يبرر ذلك ويثبته عملياً في إطار مجتمع حرّ وديمقراطي" <sup>(٢)</sup>. ويحتوي

(٢) المادة ١٦ من دستور جمهورية ملديف ٢٠٠٨.

الفصل على جميع الحقوق والحراء الأساسية التي يتم ضماؤها في أي مجتمع حُرٌّ، بما في ذلك الحق في الحياة، والحق في المساواة، والحق في التحرر من التمييز، والتحرر من القيود، والتمتع بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية، وحق التعبير عن الرأي وحرية التجمع وتأسيس الجمعيات والرابطات، وحظر العبودية، وينص في المقام الأول على واجب الدولة الأساسية بشأن حماية البيئة الطبيعية والتنوع البيولوجي والموارد الطبيعية والعناصر الجمالية التي تتميز بها البلاد والحفاظ عليها.

٦٠ - وفي سياق سن دستورها الجديد، تفخر ملديف بصدور مشروع قانون حديث يتعلق بالحقوق ويضمن دستوريًا الحقوق والحراء الأساسية ذاتها التي تنسابها إليها بموجب التزامها القانونية الدولية.

٦١ - ومن بعض الإصلاحات الرئيسية الأخرى المتضمنة في الدستور الجديد ما يلي: الحد من عدد فترات الولاية الرئاسية، وإلغاء العائق الجنسي فيما يتعلق بالترشح للرئاسة، وضمان فعالية فصل السلطات بين الهيئات التنفيذية والتشريعية والقضائية، وإيجاد محكمة تمييز جديدة، وإدخال أحزاب سياسية جديدة والإشراف البرلماني على التعيينات العامة التي تتسم بالأهمية.

## ٢- التنظيم السياسي

٦٢ - ملديف هي جمهورية ذات رئيس هو بمثابة رئيس الحكومة ورئيس الدولة فضلاً عن كونه القائد الأعلى للقوات المسلحة. وبموجب الدستور الجديد يتم انتخاب الرئيس مباشرةً من قبل الشعب في إطار عملية اقتراع سرية، ولفترة خمس سنوات تقصر على ولايتين. ويساعد الرئيس في تصريف واجباته مجلس الوزراء الذي يعينه الرئيس ويقرره البرلمان (مجلس الأمة).

٦٣ - يعتبر يوم ١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٧ يوماً تاريخياً بالنسبة لملديف. ففي ذلك اليوم قرر الشعب بموجب استفتاء عام شكل الحكومة المقرر تكريسه بموجب التسوية الدستورية الجديدة – أي النظام الرئاسي.

٦٤ - وقد جرت أولى الانتخابات الرئاسية المتعددة الأحزاب تحت نظام الحكومة الجديد في ٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، وضمت ستة مرشحين يتنافسون على الفوز بالمقاعد، من بينهم الذي كان يتولى منصب الرئيس في ذلك الحين، فضلاً عن زعيم حزب المعارضة الرئيسي وهو السيد محمد نشيد. ونظراً لعدم حيازة أي مرشح على ٥٠ في المائة من الأصوات المدلى بها في الاقتراع، أجريت جولة انتخابات ثانية في ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ بين المتنافسين الاثنين الأكثر قوة: الرئيس في ذلك الوقت وهو السيد ميمون عبد القيوم وزعيم المعارضة، حيث حاز الأخير على ٤٥ في المائة من الأصوات المدلى بها. وأقسم الرئيس محمد نشيد اليمين الدستورية في ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨.

٦٥ - وانعقد البرلمان الجديد لملديف بموجب دستور العام ٢٠٠٨ في ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٩ مشتملاً على ٧٧ ممثلاً منتخبًا (من بينهم خمس نساء). وتقرر عضوية المجلس على النحو

التالي: (أ) عضوان لأول خمسة آلاف من السكان المسجلين لكل تقسيم إداري أو عضوان للتقسيمات الإدارية التي يقل عدد سكانها عن خمسة آلاف شخص؛ و(ب) حين يتجاوز عدد السكان المسجلين لدى التقسيم الإداري الخمسة آلاف نسمة، يكون هناك عضو إضافي لكل مجموعة مؤلفة من خمسة آلاف شخص التي يفوق عددها مجموعة الخمسة آلاف شخص الأولى. وتنص المادة ٨٦ من الدستور على نسبة قدرها خمسة وعشرين في المائة لاكمال النصاب القانوني للمجلس.

٦٦ - تناط السلطة القضائية بمحبوب الدستور الجديد. محكمة التمييز، والمحكمة العليا، والمحاكم القضائية المنشأة وفق القانون. وتعتبر محكمة التمييز السلطة الأعلى لإدارة دفة العدالة في ملديف، ويتمثل رئيس القضاة السلطة الأعلى في محكمة التمييز. ويتم الفصل بشأن جميع المسائل المطروحة أمام محكمة التمييز عن طريق غالبية القضاة الحاضرين في الجلسة.

٦٧ - ويعتبر القضاة مستقليون ولا يخضعون سوى للدستور وحكم القانون<sup>(٣)</sup>. وينص الدستور بشكل معلن على أنه حين ييدي الدستور أو القانون صمتاً حيال البُتْ بشأن المسائل، يتعين على القضاة النظر في أحكام الشريعة الإسلامية، ولدى أدائهم لوظائفهم القضائية يتبعون عليهم تطبيق أحكام الدستور والقانون بتراهه.

٦٨ - لدى توقيعه لمنصب الرئاسة في ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، شرع فخامة الرئيس محمد نشيد بتنفيذ برنامج طموح يهدف إلى إزالة الطابع المركزي عن نظام الحكم (الإدارية) في ملديف كما تم تناوله في البيان الانتخابي للحزب الديمقراطي الملديفي. وتتوخى الحكومة إنشاء نظام حكم مؤلف من ثلاثة مستويات، حيث تكون وزارات القطاعات على المستوى الوطني، والدوائر الإدارية للمقاطعات والجزر المرجانية على المستوى الإقليمي، والمجلس الإداري للجزيرة على مستوى الجزيرة، وتقع الوظائف اللامركزية تحت سلطة المجالس المنتخبة. وفي هذا الخصوص، عملت الحكومة على تجميع كل جزرتين أو أكثر من الجزر المرجانية الإدارية القائمة البالغ عددها ٢٠ ضمن سبع مقاطعات إدارية وعيّنت وزير دولة لكل مقاطعة من أجل التسريع في تنمية الحكومة المحلية وتمكين المواطنين وتعزيز الديمقراطية على المستوى المحلي.

٦٩ - ترمي الحكومة تطوير إحدى جزرها كمركز إداري، وجزيرة أخرى كمركز اقتصادي من كل من المقاطعات السبع، بالإضافة إلى الجزيرة العاصمة لكل جزيرة مرجانية. فالمدف هو خلق الفرص الاقتصادية والتعليمية والاجتماعية في المقاطعة نفسها وتطوير ما يلزم من موارد بشرية لخلق بيئة مؤاتية اجتماعياً من شأنها الاحتفاظ بالماهرين من ذوي الاختصاص الفني والمهني في المقاطعة. كما تسعى الحكومة إلى إشراك منظمات غير حكومية وجماعات المجتمع المدني في المبادرات التنموية المزمع اتخاذها من قبل مجالس الجزر والجزر المرجانية.

(٣) المادة ١٤٢ من دستور جمهورية ملديف ٢٠٠٨.

- ٧٠ يُحدّد الفصل الثامن من الدستور الجديد الأسلوب الذي ستنتمي موجبه إدارة التقسيمات الإدارية للديف بطريقة لامركزية. وتنص المادة ٢٣٠(ب) من الدستور على ما يلي : " من أجل تأمين الترتيبات لتطبيق الإدارة اللامركزية، يكون لدى الرئيس السلطة، وفق القانون، لتكوين الدوائر الانتخابية والإدارية و المجالس الجزر و المجالس المراجانية و المجالس البلدية الخاصة بها"<sup>(٤)</sup>. وتفيد المادة ٢٣١(أ) من الدستور "أن ينتخب جميع أعضاء المجالس التي يتم إنشاؤها للإدارة المركزية على أساس ديمقراطي عن طريق الاقتراع السري من قبل المجتمعات المحلية التابعة لكل منها".

- ٧١ وقد اتخذت الحكومة المبادرة لتنفيذ أحكام الدستور عن طريق طرح مشروع قانون بشأن "تحقيق لا مركزية الوحدات الإدارية المدنية" على مجلس الشعب في ١٠ تموز / يوليو ٢٠٠٩. ييد أن الحكومة سحت القانون في أواخر كانون الأول / ديسمبر نتيجة الجمود الذي أحاط بتكوين المقاطعات. وسوف تعيد الحكومة طرح القانون على مجلس الشعب في دورته الأولى التي تقرر عقدها في العام ٢٠١٠ بعد مشاورات أجريت مع الأحزاب السياسية وغيرها من الأحزاب والأطراف المعنية.

#### (أ) المشاركة السياسية

- ٧٢ إن أحد أبرز ما حققه ملديف من إنجازات في برنامج تطبيق الديمقراطية، بوصفها بلادًا عملت في ظل غياب أحزاب سياسية معترف بها قانوناً منذ استقلالها عام ١٩٦٥، هو تأسيس الأحزاب السياسية.

- ٧٣ وفي العام ٢٠٠١، رفض البرلمان استناداً إلى رأي النائب العام آنذاك فكرة تأسيس الأحزاب السياسية. وبعد ذلك في العام ٢٠٠٥، صوت البرلمان لصالح تسجيل الأحزاب السياسية والسماح بذلك. وتبعداً لذلك، أقيم إطار تنظيمي مؤقت موجب مرسوم رئاسي ريثما يسنّ البرلمان تشريعياً يتيح تسجيل وعمل الأحزاب السياسية. واعتمدت اللوائح والأنظمة التي تحكم رسميًّا القضايا الأساسية والمتعلقة بالأحزاب السياسية في حزيران / يونيو ٢٠٠٥.

- ٧٤ ومنذ ذلك الحين تم تسجيل ثلاثة عشر حزباً سياسياً هي الأحزاب الناشطة في الوقت الحاضر. فهناك الحزب الديمقراطي الملنديفي وحزب ديفيهي رايثنج وحزب أدالات والحزب الإسلامي الديمقراطي والحزب الاجتماعي الديمقراطي الملنديفي والحزب الاجتماعي الليبرالي وحزب الشعب والمجلس الوطني الملنديفي والحزب الجمهوري وتحالف الشعب وحزب التخفيف من حدة الفقر والتحالف الوطني (الاتحاد غاوامي) وحزب ديفيهي كاوامي.

- ٧٥ ولدى الأعضاء المنتسين للحزب الديمقراطي الملنديفي وحزب ديفيهي رايثنج وتحالف الشعب والحزب الجمهوري وحزب ديفيهي كاوامي مقاعد في البرلمان. وقد تمكنت هذه

(٤) المادة ٢٣٠(ب) من دستور جمهورية ملديف ٢٠٠٨.

الأحزاب وغيرها من تنظيمات مسيرات وتحمّلات عامة عديدة ومن نشر وجهات نظرها بجريدة عن طريق جميع أشكال وسائل الإعلام. وتجري تغطية الأنشطة الحزبية بصورة متزايدة بواسطة محطات التلفزيون والإذاعة الوطنية الحكومية فضلاً عن المحطات التلفزيونية والإذاعية الخاصة. وقد أحرزت العملية السياسية تقدماً بارزاً من خلال الحوارات والمناقشات.

### ٣- الانتخابات

٧٦- أُجريت الانتخابات لمجلس الشعب (البرلمان) على فتراتٍ متتظمةٍ منذ أن اعتمد الدستور الأول للأمة في العام ١٩٣٢. وتعقد حالياً كلّ من الانتخابات الرئاسية والبرلمانية كلّ خمس سنوات وإن لم يتم ذلك بصورة متزامنة. وتعتبر لجنة الانتخابات هيئة قانونية مستقلة تستمد سلطتها من دستور العام ٢٠٠٨. وتتألّف من خمسة أعضاء يعينهم الرئيس ويوافق عليهم مجلس الشعب. وُسند إلى اللجنة مهامٌ من جملتها ما يلي: إجراء الانتخابات والاستفتاءات العامة وإدارتها والإشراف عليها وتسخيرها؛ وإدارة وتحديث السجل الانتخابي؛ وترسيم حدود الدوائر الانتخابية. ووفقاً لما تنص عليه قوانين الانتخابات الحالية، يجب أن يكون المرشحون للانتخاب في المجلس المسلمين ومسيحيين على أن يكونوا قد بلغوا ١٨ عاماً من العمر فما فوق.

٧٧- يُجيز دستور العام ٢٠٠٨ للمرشحين التنافس بشكل مباشر على منصب الرئاسة. وقد حرى أول انتخاب رئاسي متعدد الأحزاب في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨. وفي إطار عملية الانتخابات، ضمت عملية التنافس ستة مرشحين رئاسيين وبلغت نسبة المترشعين قرابة ٨٦ في المائة. وتم إجراء انتخابات دوره التصفية حيث لم يتمكن أيٌ من المرشحين من الفوز بغالبية ٥٠ في المائة وفق ما يقتضيه القانون. وقد برز الرئيس محمد نشيد كأول رئيس للديموقратية في ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨. وأعلن أن نسبة المترشعين في انتخابات دوره التصفية بلغت قرابة ٨٥ في المائة.

٧٨- ونظمت المنظمات غير الحكومية حملة كبرى شعارها "سارع إلى التصويت!" فيما أقامت لجنة الانتخابات حملة منفصلة عن طريق محطات الإذاعة والتلفزيون لتشجيع مشاركة الأفراد في التصويت.

### ٤- الإطار القانوني

٧٩- شهد النظام القانوني الملديفي تطويراً بطيئاً وظلّ متخلقاً إلى حدّ بعيد مقارنة بالأنظمة القانونية للدول المجاورة، وذلك نظراً للتدنى البالغ في نسبة النشاط التجاري التقليدي وانخفاض معدل الجريمة فيها. يضاف إلى ذلك أن البلاد، خلافاً للدول المجاورة لها، لم تتلق ثقافة القانون الإنجليزي أو ثقافة القانون على الرغم من أنها ظلت محمية بريطانية أثناء الفترة الممتدة بين عامي ١٨٨٧ و١٩٦٥. ومع ذلك، وبسبب تأثير النفوذ البريطاني من [حال

التعليم العالي في الغالب] في الوقت الحاضر، يُعتبر النظام القانوني الحالي للبلاد مزيجاً من القانون المدني الإنجليزي والقانون العام والقانون الإسلامي.

-٨٠ أدى التنمية الاقتصادية السريعة، مشفوعة بالتقدم الاجتماعي، إلى خلق ضغوط جمة على النظام القانوني لتطويره وتحويله إلى إطار متطور مصقول قادر على تناول القضايا المعقدة. وبذلت الجهود للتعامل مع بعض القضايا مما أسفر عن مزيج مخصوص من أحكام الشريعة والتشريعات المخصصة المستندة إلى القانون العام. ونتج عن الاستجابات العشوائية المتلقة نظام غير متناسق لا يمت في الغالب بصلة إلى المجتمع الذي يقوم بخدمته مختلفاً أموراً كثيرة لا بدّ من معالجتها تتعلق بإزالة أوجه عدم الاتساق وسن التشريعات الجديدة وجعل النظام يتواافق مع المعايير الدولية وأفضل الممارسات.

-٨١ ومع ذلك، ولدى سن الدستور الجديد للملديف في العام ٢٠٠٨، خاص النظام القانوني المحلي عملية تجديد متوجه نحو اكتساع طابع حديث وعلى قدر أكبر من الديمقراطية.

-٨٢ ويشكّل دستور ملديف أعلى وثيقة قانونية في البلاد. فكل القوانين التي يتم سنّها يجب أن تمثل لأحكام الدستور. أما سلطة سن القوانين فتتّبع مجلس الشعب، الذي لديه الصلاحية لسن القوانين المتعلقة بإدارة المحاكم والمحاكمات وهيئه الاستئناف القضائية للمحاكم وإجراءات المحاكمات<sup>(٥)</sup>. وتحتل محكمة التمييز أعلى رتبة فيما بين السلطات القضائية وتكون لدى المحاكم السلطة لحماية وتنظيم العمليات الخاصة بها بما يتوافق مع القانون ومصالح العدالة<sup>(٦)</sup>.

-٨٣ وتستمد الأنظمة سلطتها من القوانين التي يضعها مجلس الشعب وفقاً للأحكام الخاصة به ويجري إنفاذها وفقاً لهذه السلطة القانونية. وإن أي قانون من القوانين التي تستدعي الامتثال من جانب المواطنين لها يجب أن يتم سنّها عملاً بالسلطة التي يمنحها القانون الذي يضعه مجلس الشعب<sup>(٧)</sup>.

## ٥- دائرة الشرطة الملديفية

-٨٤ تم إنشاء دائرة الشرطة الملديفية في ١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤ كمنظمة مدنية منفصلة. فقبل ذلك كانت خدمات الشرطة تقع تحت سلطة وزارة الدفاع والأمن الوطني. وتتولى دائرة الشرطة الملديفية مسؤولية حفظ الأمن والسلامة العامين؛ ومنع وقوع الجرائم والتحقيق فيها؛ وإعانة الجمهور عامة في حالات الكوارث الطبيعية والتي هي من صنع الإنسان؛ ومساعدة هيئات ووكالات العدل الجنائي في تصريف أعمالها؛ والحفاظ على الأمن الداخلي في ملديف. فالشرطة تقوم بمساعدة المواطنين على التقيد بالقانون من خلال تقديم المعلومات

(٥) المادة ١٥٥ من دستور جمهورية ملديف ٢٠٠٨.

(٦) المادة ١٥٦ من دستور جمهورية ملديف ٢٠٠٨.

(٧) المادة ٢٧١ من دستور جمهورية ملديف ٢٠٠٨.

والمشورة الصائبة، وباستخدام وسائل الإعلام وعن طريق وسائل أخرى. وتتحمل الشرطة لدى اضطلاعها بأعمالها المسؤلية تجاه الجمهور عامة والسلطات الأخرى.

-٨٥ ويقوم عمل الشرطة على أساس الأمور التي ينص عليها الدستور، والقانون المتعلق بالشرطة (٢٠٠٨)، وغير ذلك من قواعد وإجراءات القوانين الأخرى السارية في ملديف.

-٨٦ وقد سن مجلس الشعب القانون المتعلق بالشرطة في ٥ آب/أغسطس ٢٠٠٨ وصدق الرئيس عليه في ٨ آب/أغسطس ٢٠٠٨. وعقب التصديق، وقع الرئيس أيضاً على وثيقة تفيد بأن دائرة الشرطة الملديفية قد أنشئت كمؤسسة تقع مباشرة تحت سلطة وزارة الداخلية. وبوضع القانون المتعلق بالشرطة قوات الشرطة تحت سلطة مفوض الشرطة الذي يعينه الرئيس. وينص القانون على الصالحيات المنوحة للشرطة ويضع تقييدات قانونية تتوافق مع القواعد الدولية وأفضل الممارسات. وعموماً هذا القانون، يمنح الشرطة صلاحية استخدام السلاح وتوفيق أو إلقاء القبض على أشخاص معينين والبحث والتفتيش والاستيلاء. كما يتم في إطار القانون إنشاء هيئة نزاهة الشرطة لتلقي الشكاوى من الجمهور والاستجابة لها، وذلك لأول مرة في ملديف.

## ٦- إدارة العدالة

### (١) نظام المحاكم في ملديف

-٨٧ بوصفها أعلى محكمة في البلاد، يوجد لدى محكمة التمييز السلطة القضائية الحصرية والنهاية للبت في الخلافات فيما يتعلق بأهلية أي مرشح للرئاسة أو عدم أهليته، أو انتخابه أو وضعه كمرشح رئاسي أو أي شريك يشارك بالترشح، أو إقالة الرئيس من قبل مجلس الشعب.

-٨٨ تتألف المحكمة العليا من عدد من القضاة كما ينص عليه القانون ويتوارد التصرف في المسائل في إطار المحكمة العليا من قبل عدد فردي من القضاة الحالين معاً. ومع أن المحاكم منتشرة في عموم البلاد فإن الحالات الجادة في ملديف تتم إحالتها إلى المحاكم في ماليه. وتوجد محكمة التمييز والمحكمة العليا في ماليه كما توجد فيها أربع محاكم أدنى رتبة في ماليه تتناول الأمور المدنية الجنائية والمتصلة بجنوح الأحداث والحالات الأسرية. ولا تُجرىمحاكمات أمام هيئة المحلفين.

-٨٩ يتم تعيين القضاة لدى محكمة التمييز من قبل الرئيس موافقةً من مجلس الشعب. ويعتبر رئيس القضاة السلطة الأعلى في محكمة التمييز. ويعين الرئيس رئيس القضاة بالتشاور مع مجلس القضاء الأعلى ويتم تثبيت الشخص المعين بأغلبية الأصوات التي يدلي بها مجلس الشعب.

-٩٠ وتسند مهمة تعيين وإقالة كل القضاة الآخرين إلى مجلس القضاء الأعلى للملديف الذي أنشأ عملاً بالمادة ١٥٧ من دستور العام ٢٠٠٨. ومجلس القضاء الأعلى هو مؤسسة

مستقلة ونزيهة تؤدي واجباتها ومسئولياتها وفقاً لأحكام الدستور وأية قوانين أخرى يسنها مجلس الشعب. وتشمل السلطة القضائية للمجلس جميع أعضاء الهيئة القضائية وأشخاصاً آخرين على النحو الذي يحدده مجلس الشعب.

- ٩١ - وعلاوة على ذلك، يتمتع المجلس بصلاحية التحقيق في الشكاوى المقدمة حيال أعضاء الهيئة القضائية واتخاذ الإجراءات التأديبية بحقهم، بما في ذلك إصدار التوصيات بشأن طردهم؛ ووضع القواعد فيما يتعلق بخطف توظيف القضاة وإجراءات تعينهم؛ وإرساء المعايير الأخلاقية للقضاة؛ والنص على مسائل حسبما تقتضي الضرورة أو لتسريع مزاولة وأداء وتصريف مهامات المجلس ومسئoliاته؛ وإسداء المشورة للرئيس والمجلس الشعب بشأن أية مسألة تتعلق بإدارة المحاكم.

- ٩٢ - إضافة إلى ذلك، تُترك مهمة إدارة المحاكم للمحاكم ذاتها التي تكمن لديها السلطة لحماية وتنظيم العملية الخاصة بها بما يتواافق مع القانون ومصالح العدالة<sup>(٨)</sup>.

#### (ب) البرلمان

- ٩٣ - تنص المادة ٧٠ من دستور ملديف على أن "تحتفظ سلطة ملديف التشريعية بمجلس الشعب"<sup>(٩)</sup>. ووفقاً للدستور، يكون لدى مجلس الشعب الصلاحية لتعديل الدستور؛ وسن التشريعات وتعديل أو إلغاء أية قوانين تعارض مع عقائد الشريعة الإسلامية ومبادئها؛ والإشراف على هيئة التنفيذ؛ وإقرار الميزانيات السنوية والتكميلية؛ وتحديد المسائل التي تتصال بالمحاكم المستقلة والمكاتب المستقلة وفقاً للقانون؛ وإجراء استفتاءات عامة بشأن قضايا تكتسي أهمية عامة. ويُنتخب مجلس الشعب لولاية مدتها خمس سنوات.

- ٩٤ - تنص المادة ٩٢ من الدستور على "أن أي مشروع قانون يضعه مجلس الشعب يصبح قانوناً حين يحيز الرئيس"<sup>(١٠)</sup>. وتنص المادة ٩٣ على "(أ) أن المعاهدات التي ترمي لها الهيئة التنفيذية باسم الدولة مع دول أجنبية ومنظمات دولية يجب أن يقرّها مجلس الشعب، وتتدخل حيز التنفيذ فقط وفقاً لقرار يصدر عن مجلس الشعب. (ب) وبالرغم من أحكام المادة (أ)، لا يطلب من المواطنين العمل بما يتواافق مع المعاهدات التي تصدق عليها الدولة على النحو الذي نص عليه القانون الذي سنّه مجلس الشعب"<sup>(١١)</sup>.

- ٩٥ - بحكم السلطة المناطة بمجلس الشعب بموجب المادة ٩٨ من الدستور، يجوز لمجلس الشعب أن يدعو أي عضو من أعضاء مجلس الوزراء أو الحكومة وأن يستجوبه بعد أداء القسم أو يطلب إليه تقديم وثائق تتعلق بالأداء الواجب للتزامات ومسئoliات تخص ذلك

(٨) المادة ١٥٦ من دستور جمهورية ملديف ٢٠٠٨.

(٩) المادة ٧٠ من دستور جمهورية ملديف ٢٠٠٨.

(١٠) المادة ٩٢ من دستور جمهورية ملديف ٢٠٠٨.

(١١) المادة ٩٣ من دستور جمهورية ملديف ٢٠٠٨.

الشخص. وبالطريقة ذاتها، يتمتع مجلس الشعب أيضاً بصلاحية دعوة أي شخص للمثول أمامه بهدف تقديم أدلة بعد أداء القسم أو لتقديم الوثائق.

٩٦ - وعلاوة على ذلك، واستناداً إلى أسسٍ وخلفيات معينة، ومن ثم بعد الوفاء بشروط معينة على النحو المنصوص عليه في المادة ١٠٠ من الدستور، يجوز لمجلس الشعب عن طريق إصدار قرار أن يُقيل الرئيس أو نائب الرئيس من منصبه أو يقوم بموجب المادة ١٠١ من الدستور بالتصويت بمحض الثقة عن أحد أعضاء مجلس الوزراء.

#### ٧- المنظمات غير الحكومية

٩٧ - أسوأَّ ما شكلَه غياب الأحزاب السياسية في السابق من نشوء قصور كبير في الحياة السياسية في البلاد، فإن قلة عدد المنظمات غير الحكومية المحلية التي تعمل مباشرةً في مجال حقوق الإنسان عبرت عن عيوب بارزة في تقديم مجال حقوق الإنسان، ولا سيما فيما يتعلق بنقل المعادلة لصالح الفرد في المسائل المتصلة بالدولة. فلم يكن هناك حتى سنوات قليلة خلت سوى عدد قليل من المنظمات غير الحكومية العاملة في ملديف.

٩٨ - ومع ذلك، ففي ظل وجود الإطار التنظيمي المنقح وبتشجيع من الحكومة، ارتفع عدد المنظمات غير الحكومية المسجلة بشكل هائل (العدد الإجمالي الحالي يبلغ ١٠٦٩)، علماً بأن متوسط الوقت اللازم لتسجيلها يستغرق خمسة عشر يوماً.

### ثالثاً - الإطار العام لحماية حقوق الإنسان وتعزيزها

#### الف - مقدمة عامة

٩٩ - انضمت ملديف إلى الأمم المتحدة في العام ١٩٦٥، بعد نيلها للاستقلال. ومنذ العام ١٩٧٨، اتبعت ملديف سياسة المشاركة على المستوى الدولي وكشفت صلامتها مع جميع الأمم، والمنظمات الدولية، والمؤسسات المانحة. وفي العام ١٩٨٢، انضمت ملديف إلى الكومونولث. كما كانت من بين الأعضاء المؤسسين لرابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي وعضوًا في منظمة التجارة العالمية والوكالة الدولية لضمان الاستثمار. كما أنها دولة طرف في معاهدة حظر الانتشار النووي (عدم انتشار الأسلحة النووية)، فضلاً عن العديد من الاتفاقيات الأخرى المتعلقة بحماية البيئة وقمع الإرهاب وتعزيز حقوق الإنسان.

١٠٠ - ومنذ العام ٢٠٠٣، عملت ملديف على تطوير الحوار والتعاون مع منظمات حقوق الإنسان الدولية من قبيل منظمة العفو الدولية واللجنة الدولية للصليب الأحمر وانضمت إلى ستة من أصل سبعة صكوك دولية أساسية بشأن حقوق الإنسان، بما فيها العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية والعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

وإبان الفترة ذاتها، وثبتت ملديف من أواصر العلاقة مع رابطة الكومنولث البرلمانية وانضمت إلى الاتحاد البرلماني الدولي.

١٠١ - وفي العام ٢٠٠٦، أنشأت ملديف بعثة دبلوماسية في جنيف بغية تيسير التفاعل مع مجلس حقوق الإنسان ومفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان من أجل تحسين تنفيذ التزاماتها الدولية الجديدة بشأن حقوق الإنسان ومتابعة الملاحظات الختامية لهيئات المعاهدات، فضلاً عن متابعة الحوار البناء مع القائمين على الإجراءات الخاصة/المقررين الخاصين بمجلس حقوق الإنسان.

١٠٢ - كما شجعت حكومة ملديف على نحو ناشط إنشاء كيان تابع للأمم المتحدة معنى بحقوق الإنسان في البلاد، وهو جهد أُسفل في العام ٢٠٠٧ عن خلق وظيفة لمستشار الأمم المتحدة بشأن حقوق الإنسان لدى ملديف، (داخل مكتب المنسق المقيم للأمم المتحدة). وقد فُوض المستشار بشأن حقوق الإنسان من مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان بالعمل مع الحكومة، ومع اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان والمنظمات غير الحكومية لولاية مدتها سنة واحدة.

## باء - القبول بقواعد حقوق الإنسان الدولية

### ١- التصديق على الصكوك الدولية بشأن حقوق الإنسان

١٠٣ - تعلق ملديف أهمية قصوى على تعهّداتها الدولية وتلتزم بالمبادئ المكرّسة الواردة في ميثاق الأمم المتحدة والإعلان العالمي بشأن حقوق الإنسان. ومن خلال احترامها للقانون الدولي لحقوق الإنسان، تسعى ملديف إلى توطيد الإطار الوطني لحقوق الإنسان بموجب سياستها العامة الرامية إلى النهوض بنوعية حياة جميع الملديفيين.

١٠٤ - وملديف هي الآن طرف في ست من المعاهدات السبع الأساسية المتعلقة بحقوق الإنسان. وبالرغم من الخطوات الهامة التي اتّخذت لتنفيذ الالتزامات الواردة فيها، فما زالت هناك خطوات كثيرة لا بد منها. فخلال السنوات الثلاث الماضية، قدّمت الحكومة أربعة تقارير تتعلق بالمعاهدات في سعي من جانبها للبقاء في أحدث وضع حيال التزامات تقديم التقارير الخاصة بها. وتعزّز هذا التقدّم بفضل القرار الذي اتّخذته الحكومة في آب/أغسطس ٢٠٠٧ بشأن تطوير وثيقة أساسية موحدة ترمي إلى تبسيط تقديم التقارير المتعلقة بالمعاهدات. وملديف هي إحدى الدول الأولى في العالم التي اتّخذت هذه الخطوة المبتكرة.

١٠٥ - ومن خلال هذه الالتزامات الدولية، تعهّدت الحكومة بتعزيز الحقوق المدنية والسياسية فضلاً عن الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية وحقوق الأطفال والقضاء على التعذيب وجميع أشكال التمييز.

١٠٦ - ومع ذلك لم تصبح ملديف بعد طرفاً في الاتفاقية الدولية بشأن حماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم، مع أن الحكومة تسعى إلى إتمام كل الإجراءات الرسمية

الوطنية للانضمام إليها. وحين أصبحت طرفاً في المعاهدات الدولية الرئيسية لحقوق الإنسان، أبدت الحكومة بعض التحفظات حيال بعض الأحكام الواردة في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية واتفاقية حقوق الطفل واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، والمتصلة بحرية الأديان والمساواة بين الرجل والمرأة والرعاية البديلة والتبني. والحكومة حالياً هي في صدد وضع تشريع لسحب تحفظات ملديف المرتبطة بالمساواة بين الإناث والذكور.

١٠٧ - ترد في الملحق الثاني قائمة كاملة بمعاهدات والاتفاقيات:

- (أ) اتفاقية الدولية للقضاء على جميع أشكال التمييز العنصري؛
  - (ب) اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة؛
  - (ج) اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة ؛
  - (د) اتفاقية حقوق الطفل؛
  - (هـ) العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية؛
  - (و) العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.
- (أ) التحفظات والإعلانات

١٠٨ - أخذت حكومة ملديف علماً بالتعليق العام رقم ٢٤(١٩٩٤) الذي حددت اللجنة المعنية بحقوق الإنسان فيه مبادئ القانون الدولي الذي يسري على إبداء التحفظات.

١٠٩ - أبدت الحكومة تحفظاً حيال المادة ١٨ من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية بشأن حرية الدين والعتقد وقالت "إن تطبيق المبادئ الواردة في المادة ١٨ من العهد سيتم دون المساس بدستور جمهورية ملديف". ولاحظت الحكومة أن المقرر الخاص بالمعنى بحرية الدين أو المعتقد أشار إلى أن "نص التحفيظ لا يحدد بوضوح ما إذا كان التحفيظ يقتصر على الجوانب المحسّنة للحق، أم إنه ينطوي أيضاً على حرية الدين أو المعتقد الذي يختاره أو يتبنّاه الفرد"، وبالتالي أشار إلى التعليق العام رقم ٢٢ للجنة المعنية بحقوق الإنسان الذي ينص في الفقرة ٨ منه على أنه لا يجوز للدول الأطراف الاحتفاظ بحق الحرمان من حرية التفكير والرأي والدين أو حرمان الأقليات من الحق في المجاورة بالدين الخاص بهم. بيد أن الحكومة أبدت تحفظات حيال: المادة ٢، التي تلزم الحكومة باحترام وضمان الحقوق المعترف بها في العهد لجميع الأفراد داخل إقليمها والخاضعين لولايتها القضائية دون التمييز القائم على أساس الدين؛ والمادة ٢٠، التي تلزم الحكومة بفرض حظر بمحكم القانون على الدعوة إلى نشوء الأحقاد القائمة على الأساس الوطني أو العنصري أو الديني مما يحرّض على التمييز أو الخصومة أو العنف؛ والمادة ٢٦، التي تحظر التمييز على أساس خلفيات دينية؛

والمادة ٢٧، التي تنص على حق الأعضاء في المحاورة بالدين الخاص بهم ومزاولة طقوسه. وتم تضمين الأمر نفسه في الدستور الجديد.

١١٠ - وأبدت الحكومة أيضاً تحفظاً حيال المادة ٧(أ) من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة طالما أن الحكم الوارد في الفقرة المذكورة يتناقض مع نص المادة ٣٤ من دستور ملديف لعام ١٩٩٨ . وأبدت الحكومة تحفظاً أيضاً حيال "حقها في تطبيق المادة ١٦ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة المتعلقة بالمساواة بين المرأة والرجل في جميع المسائل المتصلة بالزواج والعلاقات الأسرية دون المساس بأحكام الشريعة الإسلامية التي تحكم كل العلاقات الزوجية والأسرية لسكان ملديف المسلمين البالغة نسبتهم ١٠٠ في المائة". وتم تضمين معظم هذه الشواغل في الدستور الجديد الذي دخل حيز التنفيذ في العام ٢٠٠٨ ، ولم بعد التحفظ حيال المادة ٧(أ) ضروريًا لأنه يجوز للمرأة الآن أن تتبوأ منصب الرئاسة. ومن هنا، تخضع الحكومة الآن عملياتها المحلية للدراسة لطرح فكرة سحب التحفظ المذكور في القريب العاجل.

١١١ - وأعربت الحكومة عن تحفظها حيال الفقرة ١ من المادة ١٤ من اتفاقية حقوق الطفل (حرية الفكر والرأي والدين) حيث إن "دستور وقوانين جمهورية ملديف تنص على وجوب أن يكون كل المواطنين الملديفيين من المسلمين".

١١٢ - كما أبدت الحكومة تحفظها حيال المادتين ٢٠ و ٢١ من اتفاقية حقوق الطفل اللتين تتناولان مسألة الرعاية البديلة والتبني "ذلك أن الشريعة الإسلامية هي أحد المصادر الأساسية للقانون الملديفي ولا يمثل نظام التبني إحدى الطرق والسبل لحماية ورعاية الأطفال التي تتضمنها الشريعة". ومع ذلك يوجد في الواقع نظام لحماية الأطفال الضعفاء. "فالصلاحية" (مركز لتعليم وتدريب الأطفال) هي مكان مخصص للأطفال الصغار يتم فيه تلقين الأساس الأخلاقية للتعليم والعمل بتمويلٍ تام من الحكومة. وثمة مؤسسة أقيمت مؤخرًا تدعى "كوداكودينجي هيا" تمنح الدولة الصلاحية لحضن الأطفال المهملين والمتخلّى عنهم، وتعمل كمؤسسة للعناية بالأطفال من دون التاسعة من العمر. وقد أنشأت هذه الدار الوزارة التي كانت تُعرف عندئذٍ بالوزارة المعنية بالشؤون الجنسانية والأسرة بمدف تأمين بيئية سليمة وآمنة وتمكينية ومؤاتية للأطفال الضعفاء من يفتقرون إلى وسائل أخرى للرعاية الأولية. وتضم هذه الدار ٤٥ طفلاً في الوقت الحالي. وينحدر معظم هؤلاء الأطفال من أسر تم إلقاء القبض على الوالدين فيها لارتكابهم جرائم فاحشة أو عوقبوا بالسجن أو أنهم فقدوا أو وقعوا ضحايا للمعاملة السيئة البالغة.

١١٣ - وتعمل الخلفية الاجتماعية الثقافية والسياسية القائمة حالياً في ملديف، والتأويلات السائدّة لأحكام الشريعة فيما يتعلق بمسائل تتصل بالتحفظات التي أبديت، على عرقلة الجهود المبذولة للتصدي للأسباب المجتمعية الكامنة خلفها. ومن بين الأمثلة على ذلك هو القدر الكبير من المقاومة التي قوبل بها تعين قاضيات في ملديف الذي تم في أعقاب توصية أصدرها

المقررُ الخاص المعنى باستقلال القضاة والمحامين. فبالرغم من الانتقاد الشديد للهجة الذي ورد من مختلف شرائح المجتمع، فإن الحكومة ملتزمة بدعم روح الاتفاقيات التي تشكل طرفاً من الأطراف فيها.

١٤ - ومع ذلك فإن الحكومة ملتزمة بحذف التحفظات التي أبدت حيال الاتفاقيات. وسوف يمثل برنامج الإصلاح القانوني الجاري معلماً هاماً في هذه العملية. ومن المتوقع أن تؤدي بعض الإصلاحات إلى تيسير حذف التحفظات التي أبدت في إطار اتفاقية حقوق الطفل واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة.

#### ٢- التصديق على معاهدات الأمم المتحدة الأخرى المعنية بحقوق الإنسان والمعاهدات ذات الصلة

١٥ - صدقَت ملديف على معاهدات الأمم المتحدة الأخرى المعنية بحقوق الإنسان والمعاهدات ذات الصلة التالية:

(أ) اتفاقية الدولية لحماية جميع الأشخاص من الاختفاء القسري - ٢٠  
كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، نيويورك/التوقيع: ٦ شباط/فبراير ٢٠٠٧؛

(ب) اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الأشخاص ذوي الإعاقة - ١٣  
الأول/ديسمبر ٢٠٠٦، نيويورك/التوقيع: ٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧؛

(ج) اتفاقية الدولية المناهضة لممارسة الفصل العنصري في الألعاب الرياضية - ١٠  
كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥، نيويورك/التوقيع: ٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦؛

(د) اتفاقية الدولية لقمع جريمة الفصل العنصري والمعاقبة عليها - ٣٠  
الثاني/نوفمبر ١٩٧٣، نيويورك/الانضمام: ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٨٤؛

(هـ) اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها - ٩  
كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٨، نيويورك/الانضمام: ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٨٤.

#### ٣- التصديق على اتفاقيات دولية أخرى ذات الصلة

١٦ - صدقَت ملديف على اتفاقيات الدولية الأخرى ذات الصلة:

(أ) اتفاقية الدولية المناهضة لممارسة الفصل العنصري في الألعاب الرياضية - ١٠  
كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥، نيويورك/التوقيع: ٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦؛

(ب) اتفاقية الدولية لقمع جريمة الفصل العنصري والمعاقبة عليها - ٣٠  
الثاني/نوفمبر ١٩٧٣، نيويورك/الانضمام: ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٨٤؛

(ج) اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها - ٩  
كانون الأول/ديسمبر ١٩٤٨، نيويورك/الانضمام: ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٨٤.

#### ٤- التصديق على اتفاقيات حقوق الإنسان الإقليمية

١١٧- صدقت ملديف على اتفاقيات حقوق الإنسان الإقليمية التالية:

(أ) ميثاق رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي - ١٩٨٥/التصديق: ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥

(ب) اتفاقية رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي المتعلقة بالمخدرات والمؤثرات العقلية - ١٩٩٠/التوقيع: ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠/التصديق: ١٤ شباط/فبراير ١٩٩١

(ج) الاتفاقية الإقليمية لرابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي بشأن قمع الإرهاب - ١٩٨٧/التوقيع: ٢٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧/التصديق: ٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٧

(د) احتياطي الأمن الغذائي لرابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي - ١٩٨٧/التوقيع: ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧

(ه) اتفاقية رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي المتعلقة بالترتيبات الإقليمية لتعزيز رفاه الطفل في جنوب آسيا/التصديق: ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣

(و) اتفاقية رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي المتعلقة بمنع ومحاربة الاتجار بالنساء والأطفال لأغراض البغاء/التصديق: ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣

(ز) ميثاق منظمة المؤتمر الإسلامي - شباط/فبراير ١٩٧٢، حدة/التصديق: ١ آب/أغسطس ١٩٧٤

(ح) الاتفاق العام بشأن التعاون الاقتصادي والتقني والتجاري فيما بين الدول الأعضاء في المؤتمر الإسلامي - ٢ أيار/مايو ١٩٧٧، طرابلس، ليبيا/التوقيع: ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧.

#### جيم - الإطار القانوني على المستوى الوطني

##### ١- الإطار الخاص بحقوق الإنسان للملديف

١١٨- لم تقم ملديف إلا خلال السنوات القليلة الماضية بال關注 الناشطة لجدول أعمال يشمل حماية وتعزيز حقوق الإنسان وفقاً للمعايير الدولية. وقد نص دستور العام ١٩٩٨ على حقوق وحريّات دستورية محدودة معينة فيما تضمن القانون الأساسي مسألة حماية حقوق الإنسان التي تمنحها الشريعة الإسلامية.

١١٩- و Ashton the التقدّم المحرز مؤخراً في مجال حقوق الإنسان على ما يلي: تأسيس الأحزاب السياسية؛ وإقامة اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان؛ وإدخال فصل يتعلّق بالحقوق والحريّات

الأساسية على أساس متساوٍ مع مشروع القانون الدولي الخاص بالحقوق في الدستور الجديد الذي اعتمد في العام ٢٠٠٨؛ وإصلاح نظام العدالة الجنائية بما في ذلك صياغة قانون عقوبات جديد ومشروع قانون للإجراءات الجنائية. وعلاوة على ذلك، تتحلل اعتبارات حقوق الإنسان مركز الأجزاء الهمة الأخرى من التشريع الجديد بما في ذلك قانون القوات المسلحة وقانون العمالة والقانون المتعلق بقوات الشرطة. وكل هذه القوانين سارية المفعول الآن وتعتبر الأولى من نوعها في ملديف. كما كانت الأعمال جارية بشأن زيادة المحاولات لخلق المجال لتشجيع المجتمع المدني ووسائل الإعلام الحر ولا سيما عن طريق مشروع قوانين إصلاح وسائل الإعلام وتحسين إجراءات تسجيل المنظمات غير الحكومية.

## ٢- العمليات المؤسسية القائمة لحماية حقوق الإنسان

### (أ) الضمانات الدستورية

١٢٠ - يحتوي دستور ملديف (٢٠٠٨) على مشروع قانون شامل خاص بالحقوق معدّ لحماية حقوق وحريات كل شخص في ملديف.

١٢١ - يكفل الدستور الجديد (المصدق في ٧ آب/أغسطس ٢٠٠٨) الحقوق المدنية والسياسية والحرفيات الأساسية بما في ذلك أمور من بينها: الحق في الحياة؛ الحق في عدم التمييز؛ الحق في المحاكمات التزيفية والعادمة؛ الحماية من الاحتجاز التعسفي؛ الحق في الكفالة؛ التحرر من الاعتراف القسري؛ الحق في العون القانوني؛ حظر التعذيب أو المعاملة المهينة؛ الحق في الاستئناف؛ الحصول على التعويض نتيجة التعرض للاعتقال أو الاحتجاز غير القانوني؛ الحق في التصويت (سن التصويت خُفض إلى ١٨ عاماً) والحصول على منصب عام؛ حرية الرأي والتعبير؛ الحق في الخصوصية؛ الحق في الحصول على معلومات؛ حرية تأسيس الجمعيات والرابطات؛ حرية التجمع؛ حرية الحركة؛ توفير الحماية الخاصة للمجموعات المستضعفة، بما في ذلك الأطفال والراهقين والمتقدمين في السن وذوي الاحتياجات الخاصة.

١٢٢ - تشمل الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والحرفيات الأساسية التي تم إدخالها أو تعزيزها بموجب الدستور الجديد أموراً من بينها ما يلي: الحق في الغذاء الصحي الملائم والمياه النظيفة؛ الحق في السكن اللائق؛ الحق في المستوى الصحي السليم؛ الحصول بشكل كافٍ على خدمات شبكة الصرف الصحي والطاقة الكهربائية؛ الحق في الزواج وتكون الأسرة؛ الحق في التعليم؛ الحق في العمل؛ الحق في إعلان الإضراب؛ الحق في التمتع بالمعاش التقاعدي؛ الحق في المشاركة في الحياة الثقافية؛ الحق في التمتع بالملكية.

١٢٣ - كما يقدم الدستور الجديد الحق، الذي لم يتم الاعتراف به على المستوى الدولي، في العيش في بيئة آمنة ومتوازنة إيكولوجياً. وهذا الحق الجديد يعتبر هاماً بوجه خاص في ملديف، البلد المعرض بشكل حاد للتبعثر الوحيمة المترتبة على تغير المناخ العالمي والذي يعتمد إلى حد بعيد على بيئته الطبيعية من الناحية الاجتماعية والاقتصادية.

## (ب) القانون المدني

١٢٤ - كان النظام القانوني المليفي في السابق مزيجاً معقداً من القانون الإسلامي والقانون الإنجليزي العام. أما الدستور الجديد فيعمل على تبسيط وتصنيف جميع جوانب القانون وينص على أن تنفذ ملديف نظاماً قانونياً مزدوجاً يستند إلى القانون المدني وقانون الشريعة الإسلامية.

## (ج) القانون الإسلامي - الشريعة

١٢٥ - يرسى القانون الإسلامي الأسس لحقوق الإنسان بوصفه كائناً بشرياً، وبذلك يكسر مبادئ حقوق الإنسان. بكلماتٍ أخرى، فهو ينطوي على ما معناه أن كل شخص سواء كان ينتهي لهذا البلد أو لبلد آخر، سواء كان مؤمناً أم ملحداً، لديه البعض من حقوق الإنسان الأساسية نظراً لكونه إنساناً. وهذه حقيقة يجب أن يدركها كل مسلم. وبالفعل فمن واجب كل مسلم أن يفي بالتزامات حقوق الإنسان الأساسية. وأهم حقوق الإنسان الأساسية هو الحق في العيش واحترام حياة البشر. وعلاوة على ذلك، تمنح الشريعة الإسلامية الإنسان حقوقاً اقتصادية واجتماعية وسياسية.

## (د) محاكم القانون

١٢٦ - تنهض الهيئة القضائية بدور بالغ الأهمية في حماية حقوق وحريات معينة معترف بها وتعتبر أساسية، وفي تطوير القواعد التشريعية البيان التي تحد من درجة التعدي التشريعي غير المعتمد على هذه الحقوق والحراء. ويمكن رفع الإدانات واستئنافها إلى محكمة التمييز، وممارسة السوابق القضائية إلى حد ما.

١٢٧ - وبموجب المادة ٣٩ من دستور العام ١٩٩٨، يمثل الرئيس السلطة العليا في إدارة العدالة في البلاد. بيد أن دستور ملديف الجديد ينص على إقامة سلطة قضائية مستقلة.

١٢٨ - تعرف ملديف بالحاجة، ضمن إطار النظام القانوني، إلى إنشاء محكمة استئناف إدارية لمراجعة قرارات الوزراء والسلطات والمسؤولين بموجب قوانين مختلفة. وقد تم في العام ٢٠٠٤ إنشاء مكتب الشكاوى العامة المفوض بالتحقيق في الشكاوى المرفوعة فيما يتعلق بالإجراءات الإدارية الخاصة بجميع الإدارات والهيئات الحكومية. وتم إلغاء المكتب في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩، بعد أن خصصت وزارة الداخلية كمكتب حكومي للبحث والتحقيق في الشكاوى العامة التي لا تقع ضمن ولايات المؤسسات المستقلة القائمة.

١٢٩ - في إطار مشروع قانون حرية الإعلام يتم النظر بموجب القانون في إنشاء حق الأفراد في الحصول على الوثائق المطلوبة، كما ينص على طائفة من الالتزامات والتقييدات التي تفرض على الإدارات والجمهور عامةً لمواولة هذه الحقوق. وريثما يتم تحرير مشروع القانون هذا، عمل مرسوم رئاسي على تفعيل قانون الحق في حرية نظام الإعلام. وأُعلن المرسوم في يوم الاحتفاء بحرية الإعلام في العام ٢٠٠٨.

١٣٠ - تم بوجب قانون العمل الخاص بملديف إنشاء محاكم استعراض القضايا والتشريعات مثل محكمة العمل التي أدى إنشاؤها إلى تعزيز الحقوق المتعلقة بالعمل إلى حد كبير بوجه عام، ومن المتوقع أن يمنح حماية قانونية أفضل للعمال المهاجرين.

#### (ه) الهيئات الإدارية

##### ١، لجنة حقوق الإنسان الخاصة بملديف

١٣١ - تم تأسيس لجنة حقوق الإنسان الخاصة بملديف لأول مرة في ١٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ بوجب مرسوم رئاسي. وفي ١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٥، صُدِّقَ على قانون لجنة حقوق الإنسان الذي حول لجنة حقوق الإنسان الخاصة بملديف إلى هيئة قانونية مستقلة. وفي آب/أغسطس ٢٠٠٦ تم تعديل القانون بتصويت بالإجماع في المجلس蔓حأ لجنة حقوق الإنسان الخاصة بملديف صلاحيات جديدة وجعلها توافق مع مبادئ باريس.

١٣٢ - أنشأ دستور ملديف الجديد اللجنة بوصفها كياناً دستورياً مستقلاً. ويعين الرئيس أعضاء اللجنة ويوافق مجلس الشعب على ذلك. ويتم تمويل اللجنة وتزويدها بصلاحيات تعزيز حقوق الإنسان والتحقيق في الشكاوى المتعلقة بانتهاك حقوق الإنسان على حد سواء.

١٣٣ - أما الأهداف الأساسية للجنة فهي: (أ) حماية وتعزيز حقوق الإنسان في ملديف وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية ودستور ملديف؛ (ب) حماية وحفظ وتعزيز حقوق الإنسان في ملديف بما يتوافق مع المعاهدات الدولية والإقليمية الملزمة لملديف؛ (ج) مساعدة وتشجيع المنظمات غير الحكومية على التوعية بشأن حقوق الإنسان وتعزيزها. وتسعى اللجنة إلى تحقيق تلك الأهداف عن طريق إصدار التقارير والتوصيات<sup>(١٢)</sup>، والتطـّرق بالحديث إلى القضايا المثيرة للاهتمام، واستعراض التشريعات التي ينتـّها البرمان، ومن خلال التأييد

(١٢) منذ العام ٢٠٠٧، تم نشر سبعة من التقارير المواضيعية والدراسات الاستقصائية الرئيسية من قبل لجنة حقوق الإنسان الخاصة بملديف بشأن: "الجانب المتعلق بالحقوق من الحياة: دراسة استقصائية قاعدية لحقوق الإنسان" (شباط/فبراير ٢٠٠٦)؛ التحقيق في وفاة حسين صلاح (٢٠٠٧)؛ التحقيق في وفاة موفيات محمود (٢٠٠٧)؛ التحقيق في وفاة السيد ديسان كومار (٢٠٠٧)؛ تقييم سريع لوضع الإسكان في ملديف (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨)؛ تقرير عن أسباب زيادة الجرائم (آذار/مارس ٢٠٠٩)؛ وتقييم سريع لوضع العمالـة في ملديف (آب/أغسطس ٢٠٠٩). كما كان هناك عدد أكبر من التقارير بشأن وضع حقوق الإنسان في أماكن الاحتجاز/التوقيف - انظر أدناه.

والمناصرة وتنظيم الحملات داخل الحكومة وخارجها<sup>(١٣)</sup>، وعن طريق التثقيف والتدريب في مجال حقوق الإنسان<sup>(١٤)</sup>.

١٣٤ - وفي أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، أصبحت لجنة حقوق الإنسان الخاصة بمليديف عضواً في المنتدى الآسيوي الباسيفيكي. ولم تُمنح اللجنة العضوية التامة بسبب الحكم الوارد في قانون لجنة حقوق الإنسان الذي يحدّ من عضوية اللجنة ويجعلها تقتصر على المسلمين. ومن أجل السبب نفسه، لم تُمنح لجنة حقوق الإنسان الخاصة بمليديف سوى وضعية الاعتماد باه لدى لجنة التنسيق الدولية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان حين انضممت إليها في العام ٢٠٠٨. وفي الآونة الأخيرة قامت لجنة حقوق الإنسان الخاصة بمليديف بإعادة المطالبة بالوضعية ألف لدى لجنة التنسيق الدولية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان حيث طرحت فكرة أنها تستحق بقدر من الاستقلال والنشاط يفوق إلى حد بعيد الكثير من لجان حقوق الإنسان الوطنية التي فازت بوضعية الاعتماد ألف. كما أشارت لجنة حقوق الإنسان الخاصة بمليديف إلى أنها قد قدمت إلى الحكومة مؤخراً تعديلات يقترح إجراؤها على قانون لجنة حقوق الإنسان ومن بينها اقتراح يدعو إلى حذف آية شروط أو بنود تمييزية ترد في التشريع المعنى.

١٣٥ - وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، عينت اللجنة كآلية وطنية وقائية موجّب البروتوكول الاختياري للاتفاقية المناهضة للتعذيب. وفي العام ٢٠٠٩، أجرت الآلية الوطنية الوقائية ثلاثة عشرة زيارة إلى أماكن الاحتياز في البلاد وقدّمت توصيات بهذا الشأن.

١٣٦ - ولا تزال لجنة حقوق الإنسان الخاصة بمليديف تواجه عدداً من التحديات فيما يتعلق بالاضطلاع بولاليتها بما في ذلك: التوتر القائم بين جوانب معينة من قانون الشريعة والقانون الدولي لحقوق الإنسان؛ والافتقار إلى نظام راسخ يمكن بموجبه استشارة لجنة حقوق الإنسان الخاصة بمليديف بصورة آلية بشأن التشريعات الجديدة التي تؤثر في حقوق الإنسان؛ وميل الدوائر الحكومية لتجاهل مساعمتها للجنة وآرائها؛ وعدم اليقين القانوني حيال ما إذا كان من الممكن للجنة حقوق الإنسان الخاصة بمليديف المثول في المحاكم نيابة عن الضحايا، أو حتى القيام بطرح آراء على المحاكم؛ والتدين البالغ للتعامل مع توصيات الآلية الوطنية الوقائية والأخذ بها.

(١٣) من قبيل مسابقات تصميم المصقات عن حقوق الإنسان لأطفال المدارس بمناسبة الاحتفاء بيوم حقوق الإنسان.

(١٤) تم منذ العام ٢٠٠٧ تنظيم أكثر من ٣٦ من حلقات العمل ودورات التدريب بشأن حقوق الإنسان وذلك لممثلي الحكومة الوطنية والمحلية، ودائرة الشرطة، وموظفي السجون، والمعلمين، والمنظمات غير الحكومية، والقضاة والخواصين.

**٢- مكتب الشكاوى العامة**

١٣٧ - قام الرئيس نشيد في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ بإلغاء مكتب الشكاوى العامة بعد أن أجرى مجلس الوزراء مداولات حول ورقة قدمتها وزارة الداخلية لهذا الغرض. وألغى المكتب استناداً إلى قيام مؤسسات مستقلة بالبحث والتحقيق في الشكاوى العامة. وعقب إلغاء مكتب الشكاوى العامة، أصبحت وزارة الداخلية بمثابة المكتب الحكومي الذي ينظر في الشكاوى العامة التي لا تقع ضمن نطاق ولايات المؤسسات المستقلة.

**٣- مجلس مكافحة الفساد**

١٣٨ - فُوض هذا المجلس الذي أبصر النور في العام ١٩٩١. بعثمة تلقى الشكاوى والتحقيق والنظر فيها واتخاذ الإجراءات الملائمة فيما يتعلق بحالات التزيف والاحتيال والاحتلاس الأموال و/أو الممتلكات من قبل موظفي الوزارات والإدارات والمكاتب الحكومية الأخرى والشركات التي تملكها الحكومة أو تصرف أعمالها و/أو الشركات المترتبة بها. ويتعين على المجلس إضافة إلى ذلك إذكاء الوعي العام حيال ممارسات الفساد وما يتربّع عليها من انعكاسات. وقد تم تنظيم عدد من حلقات العمل والفعاليات الأخرى من قبيل المعارض الموجّهة نحو المسؤولين الحكوميين والجمهور بوجه عام بمدف التثقيف والتوعية بشأن الفساد وما يسفر عنه من تأثيرات.

١٣٩ - وتم تحويل مجلس مكافحة الفساد إلى لجنة لمكافحة الفساد، التي تعتبر بموجب الدستور الجديد هيئة دستورية تم تكيينها من منع ومحاربة الفساد داخل الدولة. ويمكن للجنة القيام بأمور من بينها البحث والتحقيق في كل الادعاءات والمزاعم المتعلقة بالفساد؛ والتوصية بإجراء المزيد من الاستفسارات والتحقيقات من قبل هيئات تحقيق أخرى، وتوصية المدعى العام بمقاضاة كل الجرائم المزعومة حين يوجد ما يبرر ذلك؛ وإجراء البحوث بشأن منع الفساد.

**٤- اللجان المستقلة للاستفسارات المخصصة/ال العامة**

١٤٠ - في أيار/مايو ٢٠٠٩، أنشأ الرئيس نشيد لجنة رئيسية بحكم المادة ١١٥(ص) من دستور العام ٢٠٠٨ للتحقيق في عمليات الاختلاس المزعومة لأموال الدولة ومواردها، مما منح الرئيس الصلاحية "لتعيين لجنة مؤقتة لإسداء المشورة للرئيس بشأن القضايا الوطنية وإجراء التحقيقات"<sup>(١٥)</sup>. وقد منحت اللجنة الصلاحية القانونية المطلقة للاضطلاع بولايتها.

١٤١ - يحدد الفصل السابع من الدستور الأحكام لإنشاء لجنة مستقلة، وهي: مجلس القضاء الأعلى، ولجنة الانتخابات، ولجنة الخدمة المدنية، ولجنة حقوق الإنسان، ولجنة مكافحة الفساد، والمرابع العام للحسابات، والمدعى العام.

(١٥) المادة ١١٥(ص) من دستور جمهورية ملديف ٢٠٠٨.

## (ب) إدماج القواعد الدولية في النظام القانوني المليفي

١٤٢ - بموجب دستور العام ٢٠٠٨، تدخل السلطة التنفيذية في معاهدات واتفاقيات. يبد أن المعاهدات التي تفرض التزامات على الشعب يجب أن تُعرض على البرلمان لنيل موافقته قبل التصديق عليها. ولن يطلب من المواطنين التصرف على أساس الامتثال لأحكام المعاهدات التي صدقّت الدولة عليها حين ينص على الأمر نفسه في القانون [التأسيسي] المحلي.

١٤٣ - وما فتئت الحكومة تأخذ التزاماتها الدولية بشأن حقوق الإنسان على محمل الجد، ويجري الكثير من التغييرات الإيجابية. فقد تمت صياغة الخطة الإنمائية الوطنية السابعة باستخدام نهج قائم على أساس الحقوق - لأول مرة في تاريخ البلاد. كما جرت صياغة عدد من أجزاء التشريعات الأساسية بالاستناد إلى المعايير الدولية لحقوق الإنسان، مثل القانون الانتخابي وقانون الأحزاب السياسية والكثير من مشاريع القوانين التي صيغت في إطار حزمة إصلاح وسائل الإعلام.

### ٣- توافر العلاجات ووجود نظام الجبر التعويضي والتعويض وإعادة التأهيل

١٤٤ - هناك محكمة مدنية تتصدّى للحالات غير الجنائية. وثمة عدد محدود من حالات مُبلغ عنها لأشخاص يسعون للإنصاف بشأن انتهاكات حقوق الإنسان عن طريق المحاكم المدنية. فعلى سبيل المثال، تدور إحدى الحالات حول شخص تقدّم بدعوى لطرده التعسفي من الحكومة وذلك بعد مشاركته في مظاهرة ضد الحكومة. ففي تموز/يوليو ٢٠٠٧، أصدرت المحكمة حكماً لصالح المدعى وأمرت الحكومة بتأمين التعويض له. وشكل ذلك سابقة، حيث تم منذ ذلك الحين النظر في حالات أخرى من قبل المحاكم.

### ٤- وجود مؤسسة حقوق الإنسان وولايتها ومواردها المالية

١٤٥ - تلتزم حكومة مليفي بتوفير موارد مالية كافية للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان. وتقوم الحكومة إلى جانب العديد من المنظمات الدولية، كال الأمم المتحدة، بالمساهمة في الصناديق والميزانيات السنوية للجنة حقوق الإنسان الخاصة بمليفي ومؤسسات وطنية أخرى تعمل على حماية حقوق الإنسان. كما توفر الحكومة التمويل للكثير من المنظمات غير الحكومية المعنية بحقوق الإنسان مثل جمعية الرعاية "كير" (لالأطفال المعوقين) والدور الخاصة للأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة التي أُسّست منذ العام ١٩٧٦.

### ٥- القبول بالآليات الدولية للشكاوي بشأن حقوق الإنسان

١٤٦ - قبلت مليفي باختصاصات هيئات المعاهدات. بموجب العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة للنظر في الشكاوى الفردية لكنه حتى الآن لم يتم النظر في أيٌ من هذه الشكاوى. ولم تقبل الحكومة اختصاص

اتفاقية مناهضة التعذيب وغيرها من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو الإنسانية أو المهينة واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري للتعامل مع الشكاوى الفردية.

## دال - الإطار لتعزيز حقوق الإنسان على المستوى الوطني

١٤٧ - تجربى محاولات عدة على المستوى الوطنى بغية الامتثال للمعايير الدولية لحقوق الإنسان. وتحت حكم ملديف الأولوية لما يلى في سياق محاولاتها الرامية إلى تعزيز حقوق الإنسان على المستوى الوطنى:

(أ) تشجيع وتعزيز الديمقراطية الحرة القوية؛

(ب) التثقيف والتوعية في مجال حقوق الإنسان؛

(ج) مساعدة الجمومات المهمومة والمستضعفة لكي تصبح على قدر أكبر

من الاستقلالية؛

(د) دعم الأسرة.

١٤٨ - في العام ٢٠٠٩، تم تعيين مراكز اتصال بشأن حقوق الإنسان في كل وزارة رسمية من أجل تعزيز النهج المستند إلى حقوق الإنسان لدى نشر وعمم وظائف كل وزارة من الوزارات.

## ١- التوعية والشغف بشأن حقوق الإنسان

١٤٩ - تعتقد ملديف أن التثقيف والتوعية العامة بشأن حقوق الإنسان هما أكثر السبل فعالية واستدامة للتقليل إلى الحد الأدنى من حالات التمييز وتشجيع التسامح فيما بين أفراد المجتمع المحلي.

١٥٠ - تعمل حكومة ملديف على تعزيز برامج التثقيف والتوعية بشأن حقوق الإنسان في المدارس الملديفية، كما أنها طورت بالتعاون مع خبراء التعليم والتثقيف مجموعة من النماذج المتعلقة بحقوق الإنسان خصيصاً لاستعمالها على المستوى الجامعي. فعلى سبيل المثال، تقوم كلية الشريعة والقانون في كلية ملديف للتعليم العالي بتطوير نماذج مكونة من عناصر هامة تتعلق بحقوق الإنسان مثل القانون الدولي العام وقانون حقوق الإنسان والنظرية القانونية النسائية. كما نظمت الكلية سلسلة من حلقات العمل والحلقات الدراسية لزيادة الوعي بحقوق الإنسان في السلطات القضائية.

١٥١ - وتحاول كل وزارة من الوزارات أيضاً تعزيز حقوق الإنسان ضمن نطاق ولايتها. ففي العام ٢٠٠٥ على سبيل المثال، أطلق مكتب النائب العام حملة "محو الأمية القانونية" لأطفال المدارس الذين تزيد أعمارهم على ١٤ سنة. كما أطلقت وزارة الصحة والأسرة مجموعة من المبادرات الإعلامية والعلمية، ولا سيما فيما يتعلق بحقوق المرأة والطفل.

وتشكل العناصر التعليمية أيضاً جزءاً هاماً من التشريع المتعلق بمحاربة العنف الأسري والعنف ضد المرأة.

١٥٢ - وتطور لجنة حقوق الإنسان الخاصة بمليديف بشكل ناشط استراتيجيات للتنفيذ الفعال والمنسق للتعليم والتثقيف بشأن حقوق الإنسان في النظام الدراسي المليديفي بأكمله؛ وقد عقدت بالفعل حلقات عمل متنوعة بشأن حقوق الإنسان في شتى أنحاء البلاد.

#### (أ) البرلمان والجمعيات

١٥٣ - يقوم نظام الحكومة في مليديف بتمكين الأفراد من لفت النظر إلى المجالات التي تحتاج فيها حقوق الإنسان والحرّيات الأساسية إلى حماية أو إلى قدر أكبر من الحماية. فبموجب نظام "الحكومة المسؤولة" يكون الوزراء فرادى وجماعات مسؤولين أمام البرلمان. كما ينبغي للوزراء الرد في البرلمان على الأسئلة المتعلقة بالمسائل التي تعاملوا بها معها.

١٥٤ - كما تدقق اللجان البرلمانية في التشريع الذي يتم اقتراحه وترفع تقارير عن مختلف أوجه ذلك التشريع. ومع وجوب الدستور الحالي، يُمنع مجلس الشعب أيضاً صلاحية تعديل الدستور.

#### (ب) اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان

١٥٥ - ترمي لجنة حقوق الإنسان الخاصة بمليديف إلى وضع حدّ لجميع أشكال الانتهاكات لحقوق الإنسان أو الإساءة إليها في البلاد، وإلى تعزيز ثقافة احترام حقوق الإنسان في شتى أنحاء مليديف بغية قيام مجتمع يدور في فلك الديمقراطية وحقوق الإنسان وحكم القانون.

١٥٦ - وتصدر اللجنة تقارير وتوصيات إلى المؤسسات الحكومية لتعزيز كل ما هو قائم من آليات بشأن حقوق الإنسان. وكجزء من مسعاهما الرامي إلى التركيز على حقوق الإنسان على كل الجبهات، تعهدت اللجنة بأن يتم النظر في كل تشريع من التشريعات الذي يمر عبر البرلمان من المنظور المتعلق بحقوق الإنسان قبل أن يصبح قانوناً. وتعمل لجنة حقوق الإنسان الخاصة بمليديف بالتعاون مع الكثير من الدوائر الحكومية والمنظمات غير الحكومية.

١٥٧ - وقد اضطلعت لجنة حقوق الإنسان الخاصة بمليديف في الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٩ بقرابة خمسين برنامجاً من برامج التوعية بحقوق الإنسان ابتداءً من حلقات العمل والحلقات الدراسية مروراً بمسابقات الملصقات وإصدار النشرات الإخبارية. كما أجرت اللجنة ثلاثة عشرة زيارة إلى أماكن احتجاز أو اعتقال الأشخاص خلال العام ٢٠٠٩ بما في ذلك السجون والمرافق التي تديرها الدولة الخاصة بالمعوقين والأطفال. إضافة إلى ذلك، أصدرت اللجنة ٢٧ تقريراً حول ما خلصت إليه من نتائج في أعقاب الزيارات التي أجرتها وعن مختلف القضايا المثيرة للاهتمام.

١٥٨ - تُسند إلى لجنة حقوق الإنسان الخاصة بمليديف المسؤوليات التالية:

- (أ) رصد تنفيذ الالتزامات المتعلقة بحقوق الإنسان للدولة الطرف وتقديم التقارير سنويًا (على أقل تقدير)؛
- (ب) رفع التقارير والتوصيات إلى الحكومة إما بناءً على طلب الحكومة أو بمحض إرادتها بشأن مسائل تتعلق بحقوق الإنسان، بما في ذلك التشريعات والأحكام الإدارية، وانتهاك حقوق الإنسان، والوضع العام لحقوق الإنسان في البلاد، والمبادرات المتخذة من أجل تحسين وضع حقوق الإنسان؛
- (ج) تعزيز المواءمة بين القوانين الوطنية والتطبيق والمعايير الدولية لحقوق الإنسان؛
- (د) تشجيع التصديق على معاهدات حقوق الإنسان؛
- (ه) الإسهام في التقارير التي على الدول الأطراف تقديمها إلى هيئات معاهدات الأمم المتحدة بشأن تنفيذ معاهدات حقوق الإنسان؛
- (و) التعاون مع الهيئات الإقليمية وهيئات الأمم المتحدة المعنية بحقوق الإنسان فضلاً عن هيئات حقوق الإنسان الخاصة بدول أخرى؛
- (ز) المساعدة في صياغة برامج التعليم والتشعيف الخاصة بحقوق الإنسان؛ وإذكاء الوعي العام حيال حقوق الإنسان والجهود الرامية إلى محاربة التمييز.

#### **(ج) نشر وتعظيم صكوك حقوق الإنسان**

١٥٩ - ثمة حاجة ماسة لتعزيز الجهد الرامي إلى نشر صكوك حقوق الإنسان في ملديف. وتؤيد الحكومة أن تشير إلى أنها تواجه تحديات كثيرة في سياق نشر وتعظيم صكوك حقوق الإنسان، وذلك بشكل رئيسي بسبب الافتقار إلى الموارد. وأشارت دراسة استقصائية أجراها لجنة حقوق الإنسان في العام ٢٠٠٥ إلى تدني مستوى الوعي بقضايا حقوق الإنسان في ملديف. وتظهر دراسة تناولت الهيكل الهرمي السكاني للبلاد التحديات المرتبطة في هذا المجال. ووفقاً للدراسة الاستقصائية، فإن أكثر من ثلث عدد السكان متلقون بالمدارس وفئة العمر الكباري بين السكان تشمل أولئك الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ و٤٤ سنة. ويستدعي مثل هذا الوضع الديغرافي التعديل السريع وتوسيع قاعدة المشاركة السياسية وتمكين السكان وإدامة التقدم الحاصل على المستوى الوطني. ويطرح الوضع الجغرافي للبلاد تحديات لا تقل شأنها عن تلك.

#### **(د) التوعية بشأن حقوق الإنسان**

١٦٠ - تمثل أهم التحديات التي تواجه لجنة حقوق الإنسان الخاصة بملديف في نشر الوعي بين الناس حيال قضايا حقوق الإنسان وبالتالي تمكينهم من اعتماد نهج استشاري لإعمال الحقوق الخاصة بهم. وفي دراسة مسحية أجراها لجنة حقوق الإنسان الخاصة بملديف تبين أن ٢٧ في المائة من السكان يمكنهم تحديد ثلاثة حقوق فقط من حقوق الإنسان، وأن حوالي ٤٢ في المائة

عجزوا عن ذكر أي منها. وإضافةً إلى الجمهور عامَّة، يتمُّ تصنيف مجموعات مستهدفة محدَّدة كالبرلمانيين ومسؤولي إنفاذ القوانين والقضاة بوصفهم مجموعات لا بدَّ من تشريفها بشأن حقوق الإنسان. وقد أجرت لجنة حقوق الإنسان الخاصة بمليفي في الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٩ قرابة خمسين برنامجاً من برامج الوعي بقضايا حقوق الإنسان التي تراوحت بين حلقات العمل والحلقات الدراسية ومسابقات الملاصقات وإصدار النشرات الإخبارية.

١٦١ - وبهدف تعزيز فهم نطاق هذه الصكوك الدولية لحقوق الإنسان، عقدت حلقات عمل وحلقات دراسية مثل حلقة العمل التي عقدت في مليفي بشأن اتفاقية الأمم المتحدة لمناهضة التعذيب والبروتوكول الاختياري الخاص بها التي مولَّت بصورة مشتركة من قبل المنتدى الآسيوي الباسيفيكي.

١٦٢ - وأجريت حلقات عمل لتأييد ومناصرة مشاركة المرأة في المجال السياسي في عموم البلاد. ويُعتبر ذلك بوجه عام إنجازاً خارقاً في المحاولات الرامية إلى زيادة مشاركة المرأة في الحياة السياسية. وقد تنافس عدد أكبر من النساء في حوض عملية الانتخابات البرلمانية الأخيرة التي قد تكون نتيجة مباشرة أو غير مباشرة لتزايد الوعي بالقضايا الجنسانية الذي تم على مر السنين.

١٦٣ - فعلى امتداد التاريخ المليفي، تمُّ حلق وتعزيز دور المرأة ووضعيتها ومركزها في المجتمعات إلى حد كبير استناداً إلى عملية التحْيِي والقوالب النمطية الجنسانية. وأجريَ قسط كبير من عمليات التوعية والمناصرة بشأن المساواة بين الجنسين منذ العام ٢٠٠١. ومن أجل تعزيز الوعي، تمت الاستفادة من الملاصقات والنشرات الإخبارية والإعلامية المتعلقة بفرص التدريب التعليمي والمهني وتدريب النساء في مجال القيادة وأخذ اللقطات الإذاعية والتلفزيونية وتنظيم المسرحيات وغير ذلك من الأنشطة.

١٦٤ - وخلال السنوات الأخيرة، ارتفع عدد النساء اللواتي تبوأَن مناصب ضمن القوى العاملة بما في ذلك المناصب رفيعة المستوى. فعلى سبيل المثال، تمَّ تعيين سيدتين كرئيستين لبعثات دبلوماسية في الخارج، كما ازداد عدد المحاميات في الستين الأخيرتين بشكل بارز، وتمَّ إيفاد نساء إلى الخارج للتدريب لكي يصبحن قاضيات. وارتفع عدد النساء اللواتي يتولين مهناً في مجال الصحافة؛ وبهدف التعجيل في تقدُّم المرأة في مجال وسائل الإعلام، توجد لدى وسائل الإعلام أحکام خاصة تتحُّث على تبوء النساء لمناصب تنفيذية في منظمات وسائل الإعلام.

#### (ه) المجتمع المدني ووسائل الإعلام

١٦٥ - ويُعتبر بناء مجتمع مدين نابض ومستقل أحد أهم التحديات التي تواجهه مستقبل مليفي. وقد تعزَّزت حركات المجتمع المدني بعد التسونامي الذي حدث في العام ٤ ٢٠٠٤. وتقدم المنظمات غير الحكومية، التي تقوم بدور مجموعات الضغط، بصورة متزايدة البيانات

والطروحات إلى الحكومة بشأن مسائل تثير الاهتمام العام. ويتعلق البعض من هذه المنظمات التمويل من الحكومة والوكالات المانحة والمنظمات الدولية.

١٦٦ - يتالف المجتمع المدني في ملديف من عدد محدود من المنظمات غير الحكومية المعنية بحقوق الإنسان التي تم تسجيلها في الآونة الأخيرة. وقد كان عدد قليل منها موجوداً لفترة ما وتعمل على توفير المساعدة المخانية والمخزية جداً لتلبية احتياجات المجتمع. ومن بينها جمعية التشفيف الصحي وجمعية الرعاية "كير" وجمعية "فاشان". ومن بين الأسماء التي أضيفت مؤخراً إلى قائمة المنظمات غير الحكومية المعنية بحقوق الإنسان جمعية هاما، وشبكة المعتقلين الملديفيين، ومنظمة الحقوق من أجل الجميع، وجمعية قوة المجتمع، والرحلة (جيرين)، وجمعية ملديف للشفافية، ورابطة المجتمع المفتوح. وترکر هذه المنظمات غير الحكومية أعمالها بصورة أولية على تعزيز الحقوق المدنية والسياسية.

١٦٧ - قدمت مشاريع القوانين التالية إلى البرلمان في ١٩ شباط/فبراير ٢٠٠٦ وهي في مراحل مختلفة من العملية التشريعية:

- (أ) مشروع قانون بشأن حرية الإعلام؛
- (ب) مشروع قانون بشأن حرية وسائل الإعلام؛
- (ج) مشروع قانون بشأن تسجيل وسائل الإعلام المطبوعة؛
- (د) مشروع قانون بشأن البث الإذاعي؛
- (هـ) مشروع قانون بشأن الخدمات التلفزيونية الكابلية في ملديف.

١٦٨ - ريثما يتم سن مشاريع القوانين أعلاه، شهدت وسائل الإعلام الملديفية تحولاً كبيراً عن البيئة الصارمة السابقة. واتضحت أبرز الأمثلة على مثل هذا التحول حين تم نشر تقارير لوسائل الإعلام تدعو إلى استقالة الوزراء الحكوميين وتدور حول قضايا مثيرة للاهتمام العام.

١٦٩ - وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، صدق الرئيس آنذاك على مشروع قانون بشأن مجلس الإعلام الملديفي. ويتألف مجلس الإعلام من ٨ أعضاء من الوسط الإعلامي و٧ أعضاء من الجمهور عام. ومجلس الإعلام الملديفي هو هيئة مستقلة منتظمة ذاتياً لديها صلاحية المقادمة بالأصلية عن نفسها، والمشاركة في أعمالها الخاصة وتصريفها، فضلاً عن التمتع بصلاحيات التسوية القضائية للشكاوى الموجهة نحو وسائل الإعلام. والمهدف من مجلس الإعلام الملديفي هو ترسیخ حرية وسائل الإعلام في ملديف والحفاظ عليها؛ وإخضاع المسائل التي تتعارض مع هذه الحرية للاستعراض واتخاذ التدابير العلاجية بهذا الخصوص؛ وإقامة مدونة لقواعد الممارسة ومدونة لقواعد السلوك للأشخاص العاملين في مجال وسائل الإعلام؛ والتأكد من قيام العاملين في مجال وسائل الإعلام بالتصريف بشكل مسؤول وأخلاقي؛ وإجراء التحقيق في الشكاوى التي ترفع للمجلس بشأن انتهاك حقوق الإنسان أو الإساءة لها.

١٧٠ - وفي تشرين الأول /أكتوبر ٢٠٠٩، أُعلن البرلمان إزالة طابع الجريمة عن القوانين المتعلقة بالتشهير والافتراء من خلال تعديل قانون العقوبات بإلغاء خمس مواد تنص على التشهير الجنائي. وشكل مشروع القانون جزءاً من منهاج الحكومة الأوسع الرامي إلى تعزيز احترام حرية التعبير عن الرأي.

## ٢- مخصصات الميزانية والاتجاهات السائدة فيها

١٧١ - مع أن الحكومة ومنظمات المجتمع المدني تتلقى الأموال من الجهات المانحة من حين لآخر، لا توجد مخصصات معينة في الميزانية لحماية وتعزيز حقوق الإنسان بحد ذاتها. فالمبالغ الحكومية المحددة تشمل تلك المستخدمة لإنشاء اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان الخاصة بمليديف. وعلاوة على ذلك، سبق أن تم تعيين خبير استشاري محلي وآخر دولي بشأن حقوق الإنسان من قبل الحكومة للمساعدة في إعداد الخطة الوطنية لحقوق الإنسان والاطلاع بمختلف المشاريع المتعلقة بحقوق الإنسان. أما النجاح الأخرى الداعمة لحقوق الإنسان المقدمة من الحكومة فأدرجت تحت عنوان "وجود مؤسسة حقوق الإنسان وولايتها ومواردها المالية".

## ٣- العوامل التي تؤثر أو تعرقل الالتزامات المتعلقة بحقوق الإنسان على المستوى الوطني

١٧٢ - يشكل الفقر إلى الأشخاص المؤهلين لإطلاقوعي بحقوق الإنسان وتعزيزها محطة قلق وانشغال رئيسي بالنسبة للحكومة. وتبذل الجهود لجعل القانون المحلي يتواافق مع التزامات ملييف الدولية بشأن حقوق الإنسان. ييد أن الاتفاقيات الدولية بحاجة إلى تشريعات لكي تصبح نافذة، وبالتالي يواجه التشريع الوطني المقابل حالات من التأخير.

١٧٣ - وفي الوقت نفسه، تم تنظيم برامج تدريبية بشأن حقوق الإنسان لقوات الشرطة وأجهزة الأمن والخدمة المدنية. وقد نفذت عمليات التدريب هذه حتى الآن بالتعاون مع وحدة الكوندولث لحقوق الإنسان.

١٧٤ - وتفترض الحكومة أن الإسلام هو سيد الموقف في مجال حقوق الإنسان. ومع ذلك، فالحكومة تدرك أن التعليم على مستوى القاعدة الشعبية ضروري لعميق الفهم لإطار حقوق الإنسان الدولي والقيم المتعلقة بحقوق الإنسان السائدة في الدين الإسلامي.

## هاء - عملية تقديم التقارير على المستوى الوطني

### ١- التنظيم التسويقي الوطني

١٧٥ - من أجل إصدار تقارير شاملة بشأن صكوك الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، من الجوهري يمكن توفير المعلومات من جميع الدوائر الحكومية وكذلك من القطاع الخاص. وهذا نشاط كثيف الاستخدام للموارد بوجه خاص على المستوى القطري. كما أن الوكالات الحكومية تشاور مع المنظمات غير الحكومية أثناء مراحل الصياغة والتقييم.

١٧٦ - ويسيراً للالترات المتعلقة بتقدیم التقاریر داخل المیکل الحكومي، تم إنشاء لجنة مشتركة بين الوزارات في آذار/مارس ٢٠٠٧ برئاسة وزارة الشؤون الخارجية. وتفوّض اللجنة بتحمیی تقاریر دولة ملديف بوجب العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنیة والسياسیة والعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعیة والثقافیة. وبناء على ذلك، عینت وزارة الشؤون الخارجية مسؤولاً رئیسیاً للصیاغة (خبيراً استشارياً وطنیاً) من أجل عملية تجمیی مشاریع التقاریر. وتبعاً لذلك تم تعیین المشروع داخل لجنة استعراض مشاریع التقاریر بعدم تقنی من مفهومیة الأمم المتحدة السامی حقوق الإنسان ومكتب المنسق المقيم للأمم المتحدة في ملديف.

١٧٧ - تم تعيین الوکالات الحكومية التالية بوصفها مراكز اتصال للاصطلاح بمسئولیة أولیة بشأن إعداد التقاریر في إطار صکوک الأمم المتحدة الرئیسیة حقوق الإنسان.

العامدة	الوکالة المسئولة
العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنیة والسياسیة	وزارة الشؤون الخارجية
العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعیة والثقافیة	وزارة الشؤون الخارجية
اتفاقیة القضاء على جميع أشكال التميیز ضد المرأة	وزارة الصحة والأسرة
اتفاقیة القضاء على جميع أشكال التميیز العنصري	وزارة الشؤون الخارجية
اتفاقیة حقوق الطفل	وزارة الصحة والأسرة
اتفاقیة مناهضة التعذیب	وزارة الداخلية

١٧٨ - عقب استلام الملاحظات الختامية من هيئات المعاهدات، تقوم الدائرة الحكومية المسئولة عن التقریر ذي الصلة بإعلان ونشر الملاحظات الختامية عن طريق قنوات المنظمات غير الحكومية وموقع شبکیة خاصة بالحكومة وتکفل أن تتلقی التوصیات کل الدوائر ذات الصلة في ملديف لاستعراضها.

## ٢- مشارکة الدوائر والإدارات المختلفة

١٧٩ - يتم وضع کل تقاریر الدولة بالتعاون والتنسيق مع الوزارات والکيانات الخاصة التي تقع خارج الحیر الحكومي.

١٨٠ - أعد التقریر الدوري الأول والثاني الموحد منذ التقریر الأولي في إطار اتفاقیة حقوق الطفل (١٩٩٦-٢٠٠٦) تحت رعاية حکومة ملديف من قبل وزارة الشؤون الجننسانية والأسرة آنذاك، وذلك بالتعاون مع اللجنة التوجیھیة المتعددة القطاعات الرفیعیة المستوى مكونة من وزارات فنیة ذات صلة ودوائر ومنظمات غير حکومیة ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونیسف).

١٨١ - وبالمثل، ثمت صیاغة التقریر الثاني والثالث الموحد لاتفاقیة القضاء على جميع أشكال التميیز ضد المرأة بمساهمة قيمة من جميع الوزارات الفنیة.

١٨٢ - لإعداد هذه الوثيقة الأساسية الموسعة، أنشئت لجنة حقوق الإنسان في حزيران/يونيه ٢٠٠٧ بقيادة وزارة الشؤون الخارجية. وتتألف من ممثلين من جميع الوزارات ويترأّسها وكيل وزير الشؤون الخارجية.

### ٣- مشاركة كيانات من خارج الهيأكل الحكومية

١٨٣ - في الوقت الذي أعدّ فيه تقرير اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، لم يوجد سوى عدد قليل من المنظمات غير الحكومية المحلية في ملديف التي كانت تعمل مباشرةً في مجال تنمية المرأة. وكان يتمّ التماس التعليقات من المنظمات غير الحكومية تلك والنظر فيها لدى وضع اللمسات الأخيرة على التقرير.

### ٤- المناقشات البرلمانية والمؤتمرات الحكومية وحلقات العمل والحلقات الدراسية والعروض الإذاعية والتلفزيونية ونشر القضايا المشروحة في التقرير

١٨٤ - نشر التقرير الأولى لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة باللغة الإنجليزية علماً بأن المطلوب هو نشره بالديفيهي، ووزع على نطاقٍ واسع على الجمهور ومؤسسات الحكومة والمنظمات غير الحكومية في العام ٢٠٠٢. كما تم تضمين الملاحظات الختامية للجنة اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة وتقرير الظل في الطبعة المنشورة لهذا التقرير. وعقدت مشاورات في العام ٢٠٠٢ لأعضاء مجلس المساواة بين الجنسين ول rakzr الاتصال الخاصة بالقضايا الجنسانية. كما تم توزيع التقرير الدوري الثاني والثالث الموحد على نطاقٍ واسع.

### ٥- التدابير والإجراءات المعتمدة لضمان متابعة ونشر وتعيم الملاحظات الختامية والتوصيات التي أصدرتها هيئات المعاهدات بما في ذلك الجلسات البرلمانية وتغطية وسائل الإعلام

١٨٥ - استعداداً لصياغة التقرير الدوري الثاني والثالث الموحد لاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ، وجهت وزارة الشؤون الجنسانية والأسرة آنذاك الملاحظات الختامية إلى جميع وزارات أصحاب المصلحة للحصول على أحدث المعلومات عن الوضع الحالي. ومن بين هذه الهيئات وزارة العدل ومكتب النائب العام ووزارة الصحة ووزارة التربية والتعليم والوزارة السابقة للموارد البشرية ووزارة الدفاع والأمن الوطني. وأعدّ مشروع التقرير بمراجعة الاستجابات التي تلقّتها وزارة الشؤون الجنسانية آنذاك من كل وزارة من الوزارات الفنية. وفور إعداد مشروع التقرير تم تعيممه ثانيةً على جميع أصحاب المصلحة، بما في ذلك برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان للحصول على التعليقات.

### واؤ - معلومات أخرى ذات صلة تتعلق بحقوق الإنسان

١٨٦ - نظراً لافتقار إلى الموارد بشكل رئيسي، تواجه ملديف في الغالب مصاعب جمة في الوفاء بالتزاماتها المتعلقة بتقدیم التقارير إلى هيئات الدولية لمعاهدات حقوق الإنسان. وتمثل

التحديات الكامنة في تقديم التقارير بشكل منتظم ومؤات زمنياً مشكلات يتبعن على ملديف التعامل معها. وتحدف ملديف إلى تقديم تقارير مرکزة بصورة أكبر وجعل كل الوثائق في أحدث صيغة لها. كما تقدم ملديف بالشكر إلى هيئات معاهدات حقوق الإنسان بالذات التي تعرف بهذا الوضع وتتوفر المساعدة التقنية لمساعدة الدول الأصغر حجماً التي على شاكلتها في الوفاء بالتراماتها.

## رابعاً - تنفيذ الأحكام الهامة لحقوق الإنسان

١٨٧ - تعلق ملديف أهمية بالغة على تعهدها الدولية وتلتزم بالمبادئ المكرسة في ميثاق الأمم المتحدة والإعلان العالمي لحقوق الإنسان. وتسعى ملديف من خلال احترامها للقانون الدولي لحقوق الإنسان إلى توطيد الإطار الوطني لحقوق الإنسان بوجب السياسة العامة التي تتبعها للنهوض بنوعية حياة جميع الملديفين.

## ألف - عدم التمييز والمساواة

العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية	العهد الدولي الخاص بالحقوق	اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز على جميع أشكال التمييز ضد المرأة	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة العنصري
٣،٢	٣،٢	٣،٢	٢٦،٤،٣،٢	٥،٤،٣،٢،١ ٧،٦

### ١ - عدم التمييز

١٨٨ - يكفل دستور جمهورية ملديف أن يتمتع جميع الأشخاص بنفس الحقوق والحرّيات ويعدم مبادئ المساواة وعدم التمييز. وينص الفصل الثاني من دستور العام ٢٠٠٨ على أنه "يحق لكل فرد التمتع بالحقوق والحرّيات المنضمنة في هذا الفصل دون أي شكل من أشكال التمييز، بما في ذلك التمييز العنصري والقائم على الأصل واللون ونوع الجنس والعمر والإعاقة العقلية أو البدنية أو الجزيرة الأصلية أو الأم"<sup>(١٦)</sup>. وينص الحكم كذلك على تقديم المساعدة الخاصة أو الحماية للمحرومين من أفراد وجموعات أو جماعات تتطلب المساعدة الاجتماعية الخاصة على لا يُعتبر ذلك تمييزاً كما هو منصوص عليه في القانون<sup>(١٧)</sup>. كما أزال الدستور الجديد العائق الجنسي الذي كان يعمل في السابق على منع النساء من الدخول في عملية تنافس للفوز بمنصب سياسي رفيع المستوى.

(١٦) المادة ١٧(أ) من دستور جمهورية ملديف ٢٠٠٨.

(١٧) المادة ١٧(ب) من دستور جمهورية ملديف ٢٠٠٨.

١٨٩ - إن هذا المجتمع الأبوي الطابع الآخذ بالتطور باتجاه الديمocratique الحديثة وتحقيق المساواة بين الجنسين يمحظى بتشجيع قوي من قبل الحكومة. ويجرى اتخاذ خطوات مختلفة على المستوى الوطني ومستوى مجتمعات الجزر من أجل تعزيز المساواة وسبل الحيازة وحقوق المرأة، بما في ذلك تطوير خطة العمل وبيانات التوجّه للتصدّي لطائفة من الشواغل الأساسية التي تساور المرأة مثل الصحة والرفاه، والعنف والأمان، وصنع القرار والقيادة، والأمن الاقتصادي، والعمل المتوازن، والأسرة، والأمّاطر الحياتية.

١٩٠ - وعليه يتم حظر التمييز بشكل معلن في ملديف في مجموعة واسعة من المجالات بما في ذلك العمالة، والتعليم، والإقامة، وتوفير البضائع والخدمات على أساس الخصائص والسمات من قبيل نوع الجنس، والنشاط الصناعي، والأمراض المعدية، والمعتقد أو النشاط الديني، والرضاعة، والميول الجنسية. ومع ذلك لا توجد حالياً في ملديف تشريعات تنص على عدم التمييز.

## ٢- الأشكال الأخرى لسوء المعاملة والإساءات المجتمعية والتمييز

١٩١ - يحظر القانون الشذوذ الجنسي الذي يبنده المجتمع كذلك. أما العقوبة للرجال في هذا الخصوص فتتراوح بين الإبعاد والنفي لفترة تسعه أشهر إلى سنة واحدة أو الجلد بالسوط من ١٠ مرات إلى ٣٠ مرة. وبالنسبة للنساء تمثل العقوبة في الإقامة الجبرية لمدة تسعه أشهر إلى سنة واحدة. ولا توجد تقارير حول التمييز الرسمي أو الاجتماعي ضد الأشخاص المصاين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

## ٣- المساواة أمام القانون وحماية القانون على أساس متباين

### (أ) العمال الأجانب والقانون

١٩٢ - وفقاً للإحصاءات الرسمية الواردة من وزارة الموارد البشرية والشباب والرياضة<sup>(١٨)</sup> التي تمت في العام ٢٠٠٤، بلغ عدد العمال الأجانب المستخددين في ملديف ٤١٣ ٣٨ شخص. لكن العدد ارتفع بحلول العام ٢٠٠٨ ليصل إلى ٨٣٩ ٨٠ شخص. وحسب البيانات الإحصائية، يعطي العمال الأجانب نطاقاً واسعاً من المهن التي تتراوح بين المهن الأولية (٤٧ في المائة من القوى العاملة الأجنبية) والمسرعين وكبار المسؤولين والمديرين (٢ في المائة من القوى العاملة الأجنبية).

١٩٣ - وحتى تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، كان لدى ملديف قرابة ٤٨٠ ٧١ من العمال الأجانب في عموم البلاد وفي جميع قطاعات العمل. وهم يمثلون ربع السكان وحوالي نصف القوة العاملة الخاصة بمملديف.

١٩٤ - مع أن وجود السكان الأجانب قد ساعد ملديف في إحراز تقدم اقتصادي، فإنه أدى إلى خلق تحديات كذلك بالنسبة لكل من المحليين والأجانب أنفسهم. فأكثر المآذق مأساوية تمثل في تحول ملديف بشكل مطرد إلى مقصد للاتّجار بالبشر. فقد أشار التقرير عن الاتّجار بالبشر (٢٠٠٩)<sup>(١٩)</sup> الذي أصدرته وزارة الخارجية الأمريكية إلى أن ملديف تبذل قصارى جهدها للامتنال التام للحد الأدنى من المعايير المحددة ضد الاتّجار بالبشر.

١٩٥ - تُعتبر إساءة معاملة العمال الأجانب في مختلف المجالات بما فيها تلك المتعلقة بالأجور المتضادة والأوضاع السكنية والمعيشية أمراً شائعاً. فتعمل وزارة الموارد البشرية والشباب والرياضة بشكل ناشط على التصدي لأمور من جملتها الأوضاع المعيشية للعمال الأجانب ووضعهم العام أثناء إقامتهم في ملديف.

١٩٦ - ففي محاولة لضبط الوضع والتصدي له، أدخلت الحكومة وفقاً اختيارياً لتطبيقه على العمال الأجانب يسري مفعوله بين ١٣ حزيران/يونيه و٣١ تموز/ يوليو ٢٠٠٩. وقد سبق ذلك قيام وزارة الموارد البشرية والشباب والرياضة بتنفيذ برنامج لتسجيل العمال الأجانب استقطب عدداً كبيراً من العمال الأجانب غير المسجلين رسميًا لتسجيل أسمائهم لدى السلطات المختصة. ونتيجة لذلك، بلغ عدد العمال الأجانب المسجلين الذين يعملون بشكل غير قانوني ٦٧٢٦.

١٩٧ - وعلاوة على ذلك، دخل قانون العمل الخاص بمملديف حيز التنفيذ في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، وهو يقضى بإرساء معلمات جديدة فيما يتعلق بحماية حقوق العمال في ملديف. ويحدد القانون المبادئ الأساسية المتصلة بالعملة في ملديف، والتفاصيل المتعلقة بحقوق والالتزامات أصحاب العمل والعمال، وينشئ سلطة لعلاقات العمل ومحكمة خاصة بالعمل لحماية هذه الحقوق، ويضع النصوص والأحكام لكل المسائل الأخرى المتصلة بالعملة.

١٩٨ - ينص الفصل ٢ من القانون على حظر العمل القسري، فيما تحظر المادة ٤ (أ) التمييز ضد الأشخاص الذين يقومون بأعمال متساوية القيمة إما من حيث منح فرص العمل، أو تحديد الأجور والزيادة في الأجور، أو توفير التدريب، أو تحديد شروط العمالة والأسلوب الخاص بها، أو الطرد من العمل، أو تسوية المسائل الأخرى المتصلة بالعمل القائمة على أساس العرق أو اللون أو المركز الاجتماعي أو الدين أو المعتقدات السياسية أو الانتساب إلى أي حزب سياسي أو إلى نوع الجنس أو الحالة الزوجية والالتزامات الأسرية، طالما أنها لا تتعارض مع الأحكام المتعلقة بالسن أو الإعاقة. كما ينص القانون على أن يكون سن ١٦ عاماً هو السن الأدنى للالتحاق بالعمل.

١٩٩ - وكما ذكر آنفاً، يحدد القانون بوضوح المعلمات للعلاقة القائمة بين صاحب العمل والعامل عن طريق الاشتراط بتوقيع اتفاق عمل مكتوب بين الطرفين. كما تشرط المادة ١٥ بأن

يزود أصحاب العمل العمال بنسخة خطية عن مواصفات العمل الذي يقومون به. ويمكن تقديم أية شكاوى تنشأ في مجال العمل إلى السلطة المعنية بعلاقات العمل أو المحكمة الخاصة بالعمل.

٢٠٠ - ومع ذلك هناك قضايا لا تزال تراوح مكانها فيما يتعلق بحماية العمال الأجانب التي تنشأ بصورة رئيسية نتيجة المصاعب التي تتخلل مراقبة توزيع قوة العمل حسب القطاعات على امتداد الأرخبيل أو مجموعة الجزر والافتقار إلى تشريع أساسي من قبيل قانون مكافحة الاتجار بالبشر.

#### (ب) التساوي بين حقوق المرأة والرجل

٢٠١ - شرعت ملديف ببرنامج لتعيم المساواة بين الجنسين على أن يشمل كل الإجراءات والسياسات الحكومية. وفي هذا الصدد، تمت الموافقة من قبل مجلس الوزراء على استراتيجية جديدة بشأن تعيم القضايا الجنسانية وأعلنها الرئيس في مناسبة اليوم العالمي للمرأة عام ٢٠٠٩. وبحسب الاستراتيجية، تقوم وحدة تنسيقية داخل مكتب الرئيس برصد جميع الأنشطة الحكومية والتنسيق مع مراكز الاتصال للقضايا الجنسانية المعينة (على مستوى وكيل الوزير) في كل وزارة لضمان أن تعمل جميع السياسات والبرامج على تشجيع وتعزيز المساواة بين الجنسين. ويجب أن تتضمن كل الأوراق الخاصة بمجلس الوزراء التي يقدمها الوزراء الآن على المنظور المتعلق بالتأثير الجنسي.

٢٠٢ - وعلى الرغم من الجهد المبذول لمنع التمييز، لا تزال المرأة تواجه ظاهرة التمييز في جوانب مختلفة من الحياة. وقد بدأت تنشأ مؤخرًا أنماط التمييز ضد النساء والفتيات داخل الأسرة، مستندةً بصورة رئيسية إلى المعتقدات الدينية التي تقضي بإخراج الفتيات من المدارس ومنع النساء من الالتحاق بالعمل وزيادة الضغط المفروض عليهن لارتداء الحجاب، إضافةً إلى ارتفاع حالات الزواج المبكر، تلك الحالات التي يوافق فيها الوالدان بصورة رئيسية على زواج الفتاة قبل أن تبلغ السن القانوني، أي الثامنة عشرة من العمر.

٢٠٣ - وتبثت الأدلة المجتمعية أنه من المتعارف عليه أن النساء تعانين من قدر أكبر من الحرمان من حيث تلقى التعليم وبالتالي الغزو بفرص عمل رفيعة المستوى وتواصلن مواجهة حالات من الإحباط والكبح غير المناسب بشكل كبير في كل من الحياة الخاصة والعامة. ويعزى ذلك جزئياً إلى أن الحكومة لم تنشئ بعد نظاماً شاملًا للتثبيط الشامل لتنفيذ الحقوق الواردة في اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، مثلاً عن طريق سن قوانين غير تمييزية أو بواسطة تعيم المساواة بين الجنسين في جميع مجالات السياسات. لكنها تُردد بشكل حاسم إلى أن السلطة التشريعية لم تتقن بعد تطبيق القوانين بطريقة تعمل على تعزيز المساواة ورفض التمييز ضد المرأة.

٤ - وأحد الأمثلة الجيدة على ذلك يمثل مصدراً حظي بالاهتمام الدولي في الآونة الأخيرة – ألا وهو جلد النساء المذنبات لمارسة الجنس خارج الإطار الزوجي. ومن الناحية النظرية،

ينص القانون على أن الرجال والنساء يواجهون العقوبة ذاتها لارتكابهم هذه الجناية. لكنه نظراً للطريقة التي يتم بوجبها تفسير وتطبيق القانون فمن المرجح أن تعانى النساء بصورة تفوق ما يعانيه الرجال من عقوبة الجلد بالسوط.

٢٠٥ - وتحاول حكومة ملديف بشكل ناشط منع العنف الأسري والتعرض للاعتداء الجنسي وتأمين الدعم لضحايا مثل هذا الاعتداء. فقد قامت الحكومة بالتعاون مع منظمات دولية بتمويل عدد من المبادرات الرامية إلى التصدي للقضايا التي تؤثر في المرأة عن طريق تنظيم برامج التدريب والتوجيه والإرشاد. كما تعمل الحكومة على تطوير مشروع قانون يتعلق بالعنف المترتب أو الأسري بالتعاون مع منظمات غير حكومية، للتعرف على القضايا المتصلة بالقانون والعدالة من أجل النساء على المستوى الوطني ومعالجتها.

٢٠٦ - ويحمي القانون النساء الحوامل في ملديف. فيحق لكل امرأة تضع مولوداً إجازة أمومة مدفوعة الأجر لمدة ٦٠ يوماً. ولا تتقاضى المرأة أجراً يقل عمّا يتتقاضاه الرجل مقابل تأدية أي عمل حكومي أو خاص. ومع ذلك، وبالنظر إلى نسيج المجتمع الملديفي والضغوط المجتمعية السائدة، تُبدي النساء عموماً تفضيلاً للوظائف الإدارية ولا يتحقق سوى عدد قليل منهان بالأعمال المتعلقة بمحال المجتمعات وصناعة البناء وفي قطاع صيد الأسماك.

٢٠٧ - شكلت النساء في العام ٢٠٠٧ قرابة ٣٩ في المائة من الموظفين الحكوميين. فمعدل محو الأمية بين النساء يفوق ٩٨ في المائة. أما السن الأدنى لزواج الفتاة فهو ١٨ عاماً، علمماً بأنه يسمح بالزواج في سن تقل عن ذلك بعد موافقة الوالدين.

٢٠٨ - في العام ٢٠٠٦، أجرت وزارة الشؤون الجنسانية والأسرة آنذاك دراسة حول صحة المرأة وبحاربها الحياتية استناداً إلى دراسة لمنظمة الصحة العالمية تناولت أقطاراً متعددة بشأن صحة المرأة والعنف الأسري ضد المرأة. ويفيد مسؤولون من دائرة الشرطة أنهم لم يتلقوا سوى عدد قليل من الشكاوى المتعلقة بالاعتداء على المرأة مع أن تقديم التقارير آخذ في الارتفاع نظراً لزيادة الحرية والوعي. وثمة أمور أخرى إلى جانب ذلك:

(أ) يعتبر البغاء عملاً غير مشروع لكنه يحدث على نطاق ضيق؛

(ب) لا توجد قوانين تتصل بالمضائق الجنسية على الرغم من وجود مشاريع قوانين أساسية؛

(ج) يجوز للأزواج بوجب الممارسات التي ينص عليها الدين الإسلامي ووفقاً للقوانين الوطنية أن يطلبوا زواجهن بسهولة أكبر من إمكانية تحقيق العكس في ظل غياب الاتفاق المتبادل على الطلاق؛

(د) كما تحكم الشريعة قضية توريث الأراضي والممتلكات مانحة الورثة من الذكور ضعف الحصة المنوحة للإناث. وتحييداً لهذه القضية، تعمد الحكومة إلى تقسيم الملكيات المشتركة (باندارا غوشي) بالتساوي بين الرجال والنساء. أما المفهوم الإسلامي

المتعلق بتقسيم الممتلكات فيقوم على أساس أن الرجل ينهض بمسؤولية إعالة الأسرة مالياً فيما لا يطلب من نظائرهم، أي النساء، تحمل أية مسؤوليات مالية حتى في حال حصولهن على ممتلكات كثيرة؛

(ه) تعادل الشهادة التي تدلي المرأة بها نصف شهادة الرجل من حيث القيمة فيما يتعلق بمسائل تشمل الزنا والمال والإرث؛

(و) تقضي سياسة الحكومة بمصوّل الذكور والإناث من الأطفال بشكل متساو على خدمات البرامج التعليمية والصحية.

#### ٤ - العقائد السياسية

٢٠٩ - سجلت لجنة حقوق الإنسان الخاصة بملديف شكاوى تتعلق بإهماء الخدمة وتخفيض رتبة الوظيفة وحدوث مضايقات مقابل إدخال أحزاب سياسية في ملديف في العام ٢٠٠٥. وفي إحدى الحالات المميزة التي جرت في العام ٢٠٠٧، قامت المحكمة بدفع تعويضات لشخص أنهى عقده من قبل الإدارة الحكومية بسبب مشاركته في مسيرة أو مظاهرة بوصف ذلك إهانة قائماً على التمييز.

#### باء - العلاجات الفعالة

العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والمدنية والسياسية	اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو المعاقبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة	اتفاقية مناهضة التمييز ضد المرأة	اتفاقية مناهضة التمييز جميع أشكال التمييز العنصري	العهد الدولي الخاص بالحقوق
٣٩	١٤	٦	٢	٣٢، ٢)

٢١٠ - يرد أعلاه عرض للعلاجات الرئيسية التي تعتمد其ا ملديف لانتهاكات حقوق الإنسان وذلك تحت العنوان الرئيسي "الإطار العام الذي يتم فيه حماية حقوق الإنسان على المستوى الوطني". كما توفر ملديف علاجات فعالة تطلب بوجب معاهدات حقوق الإنسان بطرق أخرى. ويتم أدناه تناول قضايا محددة حظيت بالاهتمام الخاص في السنوات الأخيرة.

## ١- دور الشرطة والجهاز الأمني

٢١١ - تقوم دائرة الشرطة الميدانية بجمع المعلومات وتنفيذ عمليات إلقاء القبض والتوفيق والاستيلاء وإنفاذ الأوامر القضائية. ومع أن قوة الدفاع الوطني الميدانية مسؤولة عن الأمان الخارجي، فهي تضطلع بدور في الحفاظ على الأمن الداخلي في حال طلب قوات الشرطة المساعدة منها بهذا الشأن. وبوصفة المسؤول العسكري الأعلى رتبة، يقدم قائد قوات الدفاع التقارير إلى وزير الدفاع.

٢١٢ - وبحري قوات الشرطة تحقيقات استجابة للشكاوي التي يتم رفعها أو لدى الاشتباه بحدوث عمل جنائي. ويجوز للشرطة إلقاء القبض على شخص أو توقيفه استناداً إلى أساس معقولة تشير إلى أن الشخص قد ارتكب جريمة، أو يوشك على ارتكابها، أو يقوم بإخفاء الأدلة، أو ينوي الفرار من البلاد. ويجب إحضار المشتبه به للمثول أمام المحكمة في غضون ٢٤ ساعة من إلقاء القبض عليه للحصول على إذن بحجز الشخص بعد مضي ٢٤ ساعة.

## ٢- التوفيق والاحتجاز

٢١٣ - يُحاط المقبوض عليه علماً بأسباب توقيفه كتابةً ضمن فترة ملعنة مدتها أربع وعشرين ساعة. ويحق للموقوفين للحواء إلى المشورة القانونية والتزام الصمت وأن يتم إحضارهم أمام قاض في غضون أربع وعشرين ساعة من إلقاء القبض عليهم. ويجوز للقاضي عندئذ أن يصدر أمراً بإطلاق السراح الفوري بشرط أو دون شرط، ومواصلة الاحتجاز أو التحقق من صحة الاعتقال. وينص الدستور على إحاطة المقبوض عليه علماً بالسبب الذي أدى إلى اعتقاله في غضون ٢٤ ساعة وينص على حقه بتوكيل محام. كما يحق للشخص المتهم أن يتلزم الصمت. وبموجب القانون يجب أن تقدم المشورة القانونية من قبل الدولة إلى أولئك الذين ليس في مقدورهم تحمل كلفة هذه المشورة في حالات الجرائم الكبرى. وبموجب الدستور لا يمكن أن يتم التفتيش والبحث عن أمور معينة ومصادرها إلا بموجب أمر صادر عن المحكمة.

٢١٤ - إضافة إلى ذلك، وبموجب الدستور الجديد، تشمل حقوق الشخص المتهم الحق في الخضوع للمحاكمة ضمن فترة معقولة والحق في الحصول على خدمات مترجم فوري، والحق في أن يتوافر لديه ما يكفي من الوقت والتسهيلات للاستعداد للدفاع عن نفسه والحق في أن تفترض براءته إلى أن ثبتت إدانته. ومع أنه يحق للجميع الحصول على المشورة القانونية، إلا أن واجب الدولة في حالات الجنایات الكبرى والخطيرة هو توكيل محام للشخص المتهم.

٢١٥ - وبموجب نظام الكفالة الذي تم إدخاله في العام ٢٠٠٥، يحق للسجنين أن يحصل على كفالة بشأن أمر صادر عن المحكمة في غضون فترة ٣٦ ساعة. ومع ذلك ثمة تقارير تفيد بأن إجراءات الكفالة لا تُعلن بشكل كافٍ أو تشرح أو تنفذ على نحو متسق.

٢١٦ - ينص القانون على التوقيف على ذمة التحقيق. ففور اعتقال الشخص يتبعه على المسؤول الذي قام بإلقاء القبض عليه أن يعرض أدلة على القاضي في غضون ٢٤ ساعة. ومن ثم يمكن للقاضي أن يوصي بالاحتجاز لمدة تصل من سبعة إلى خمسة عشر يوماً ريثما يتم إجراء المزيد من التحقيقات بهذا الشأن.

### ٣- الشكاوى المتعلقة بأوضاع مراكز الاحتجاز

٢١٧ - تفهم حكومة ملديف مدى أهمية إرساء معيار للشكاوى يتيح للأشخاص في مراكز الاحتجاز إبداء التعليقات أو التذمر دون أي عائق أو تخوف من الانتقام. وقوانين السجون التي هي حالياً في طور الصياغة تأخذ ذلك في عين الاعتبار. ويجوز للمساجين في الوقت الحالي توجيه رسائل سرية إلى وزارة الداخلية إذا ما رغبوا في تقديم شكوى تتعلق بمسؤولي السجون أو مرتقاها.

٢١٨ - وقد وقعت الحكومة على اتفاق انضمام مع لجنة الصليب الأحمر الدولية وتعاونت مع رابطة منع التعذيب في تدعيم مرفق الاحتجاز. كما أن ملديف هي إحدى أولى البلدان التي زارتها اللجنة الفرعية لمنع التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤. وتتخذ الحكومة خطوات لتنفيذ توصيات اللجنة الفرعية لمنع التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة.

٢١٩ - وقدمت اللجنة المعنية بالسجون التابعة للبرلمان (مجلس الشعب) تقريراً في آب/أغسطس ٢٠٠٦ أوصت فيه بأمور من جملتها تحسين أوضاع الاحتجاز والفصل الواضح بين سلطات التحقيق والأخرى المسؤولة عن الاحتجاز. وقد شكلت اللجنة في العام ٢٠٠٥، وأنieطت بها بصورة رئيسية مسؤولية التحقيق في الأوضاع التي يُحتجز فيها الموقوفون والمحتجرون وإجراء مقابلات الشرطة داخل مرفق الاحتجاز.

٢٢٠ - وقد قامت لجنة حقوق الإنسان الخاصة بملديف في الآونة الأخيرة بدور ناشط في التصدي للشكاوى المتلقاة فيما يتعلق بمرافق الاحتجاز. وعلى هذا الأساس، قامت اللجنة في شباط/فبراير ٢٠٠٩ بزيارة لسجن مافوشي جرت، حسب رأي اللجنة، في أعقاب سلسلة من الشكاوى المقدمة للجنة من قبل إدارة السجن وذوي المعتقلين فيما يتعلق بأوضاع السجن والانتهاكات المزعومة لحقوق الإنسان في مرفق الاحتجاز. ودعت بعض التوصيات التي صدرت بعد الزيارة إلى تصوير قانون خاص بالسجون وترشيد لوائح وأنظمة السجون وتنسيقها وفقاً لأفضل الممارسات الدولية من أجل وضع الحد الأدنى من المعايير بشأن معاملة الأشخاص الموجودين في مرفق الاحتجاز.

٢٢١ - إضافةً إلى ذلك، ووفقاً لوزارة الداخلية، أنشأت الوزارة آلية داخلية يُفوض بموجبها مفتش خدمات الإصلاحيات بزيارة ومراقبة كل السجون ومراكز الاحتجاز الواقعة تحت

سلطة وزارة الداخلية ويكون مسؤولاً أمام الوزير برفع التقارير له فضلاً عن إحاطة الوزير علمًا بهذه القضايا. كما تُسند إلى المفتش مهمّة المراقبة والتأكيد من أن كل القضايا المتصلة بالمحتجزين تُنفذ بأسلوب يتماشى مع أحكام دستور ملديف والقوانين المعهود بها، والاتفاقيات الدولية التي تكون ملديف دولة طرفاً فيها، والسياسات التي تتبعها الحكومة، كما يتواافق مع اللوائح والأنظمة التي تحكم عملية الاحتجاز، والحالات البارزة التي يتبعن إخضاعها للمراجعة، ومن ثم العودة بتقارير عن ذلك إلى الوزير، فضلاً عن اتخاذ ما يلزم من خطوات لتقديم القضايا التي تستدعي الاهتمام والنظر.

٢٢٢ - كما وُضعت لدى كل مراقق الاحتجاز ترتيبات موضع التنفيذ يمكن للمحتجزين بموجبها تقديم الشكاوى إلى الهيئات التي تقع المراقق في إطارها وكذلك إلى الوزير المسؤول عن الهيئة المعنية. فعلى سبيل المثال، يجوز لشخص محتجز في سجن مافوشى أن يتقدم بشكوى إلى المدير العام للإصلاحيات أو السجون التأدية وكذلك إلى وزير الداخلية.

#### ٤ - السجون ومراكز الاحتجاز في ملديف

٢٢٣ - وفي ملديف يوجد مركزان للاحتجاز أو التوفيق: واحد في ماليه وآخر في دونيدو. وتُدير دائرة الشرطة الملديفية هذه المراكز. كما توجد في ملديف أربعة سجون؛ سجن ماليه، وسجن مافوشى، وسجن أسيري (سجن بالحد الأدنى من الأمان) وسجن آدو (سجن مؤقت للمساجين غير الخطرين). وتدار هذه السجون من قبل إدارة الإصلاحيات وخدمات إعادة التأهيل.

٢٢٤ - وأشار تقرير حول أوضاع السجون نشرته لجنة حقوق الإنسان الخاصة بمدحيف في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ إلى أن الأوضاع السائدة في السجون هي أوضاع سيئة بوجه عام. فالتسهيلات من قبيل خدمات التطبيب والرعاية الصحية لا توفر بسهولة. أما التقارير الأحدث التي أعدّتها اللجنة مؤخرًا من قبيل التقرير عن الزيارة إلى السجن ذي الحد الأدنى من الأمان، ومركز احتجاز المهاجرين، والزيارة إلى سجن مافوشى، فقد تم نشرها علانة وقدّمت إلى السلطات المعنية.

٢٢٥ - ومقارنة بأوضاع سجون ملديف في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧، شهدت السجون الملديفية تحسناً عاماً وارتقت إلى مستوى مرض بصورة أكبر. فمن أجل تيسير حصول المساجين على الخدمات الطبية والأدوية والرعاية الصحية على سبيل المثال، تُجرى استشارات يومية للعيادات الخارجية عن طريق مستشفى أنديرا غاندي التذكاري والمراكز الصحية في الجزر. وعموماً، تحسنت بيئة وظروف السجون بكمالها بفضل حسن إشراف الموظفين المسؤولين عن السجون. وفي الفترة الواقعة بين عامي ٢٠٠٦ و٢٠٠٨ تمكنت إدارة الإصلاحيات وخدمات إعادة التأهيل من إرساء نظام جيد خاص بالسجون. ييد أنه بالنظر

إلى عدم وجود قوانين وخطة عمل خاصة بالسجون للبقاء على القدرة القائمة ونظام السجون، تعرّض النظام بأكمله للانهيار.

٢٢٦ - وتبدل إدارة الإصلاحيات وخدمات إعادة التأهيل حالياً كل الجهود للاستفادة بقدر أكبر من الوقت الذي يقضيه المساجين في السجون. ووفقاً لإدارة الإصلاحيات وخدمات إعادة التأهيل سيمكن المقيمين في السجون من الحصول على الشهادة التعليمية العامة الخاصة بجامعة لندن بمستوى (O) واحتياز الامتحان الخاص بها أثناء مكوثهم في السجن اعتباراً من عام ٢٠٠٩. وتشير الإدارة أيضاً إلى أن حكومة ملديف توفر التمويل التام لجميع البرامج المصممة لتطوير المساجين وتنميتهم. كما تدرك إدارة الإصلاحيات وخدمات إعادة التأهيل ما تواجهه من تحديات نظراً للنقص في الموارد البشرية والتمويل وخطط العمل الاستراتيجية. وهناك مشروع للقوانين والقواعد الخاصة بالسجون قيد التطوير حالياً بهدف النهوض بأوضاع السجون.

٢٢٧ - في العام ٢٠٠٩، أجرت لجنة حقوق الإنسان الخاصة بملديف زيارات التالية إلى مراكز احتجاز في عموم ملديف: زيارة إلى مركز احتجاز المهاجرين في ماليه في ٩ شباط/فبراير - التقرير صدر في ٨ آذار/مارس؛ زيارة إلى دار الأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة في ٢ نيسان/أبريل - التقرير صدر في ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٩؛ زيارة إلى سجن ك. مافوشي في ٢٨ نيسان/أبريل - التقرير صدر في ٢٤ أيار/مايو ٢٠٠٩؛ زيارة إلى مركز ك. هيمافوشي لإعادة تأهيل المدمنين على المخدرات في ٢٩ نيسان/أبريل - التقرير صدر في ١ حزيران/يونيه ٢٠٠٩؛ زيارة إلى سجن ماليه في ٣ أيار/مايو ٢٠٠٩ - التقرير صدر في ٩ تموز/يوليو ٢٠٠٩؛ زيارة إلى سجن ك. فيدھوفينولهو المتدين الخطورة في ٧ أيار/مايو - التقرير صدر في ١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩؛ زيارة إلى سجن ك. هيمافوشي المتدين الخطورة في ٩ تموز/يوليو - التقرير لم يصدر بعد؛ زيارة إلى مخفر دونيدهو للشرطة في ٩ آب/أغسطس - التقرير صدر في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩؛ زيارة إلى مخفر ماليه للشرطة في ٢٦ آب/أغسطس - التقرير صدر في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩؛ زيارة إلى مركز تدريب وتعليم الأطفال في ٢١ تشرين الأول/أكتوبر - التقرير صدر في ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩؛ زيارة إلى سجن س. غان المؤقت في ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر - التقرير صدر في ٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠؛ زيارة إلى سجن ك. هيمافوشي المتدين الخطورة في ٢٦ كانون الأول/ديسمبر - التقرير لم يصدر بعد؛ زيارة إلى مركز ك. فيدھوفينولهو للتدريب الإصلاحي للأطفال في ٢٦ كانون الأول/ديسمبر - التقرير لم يصدر بعد.

**٥ - إعادة تأهيل ضحايا التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهيأة**

٢٢٨ - يُحظر التعذيب والعنف المستحدث بداعٍ سياسي بموجب العديد من الصكوك القانونية الدولية. ومن بينها اتفاقية الأمم المتحدة لمناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة

أو العقوبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة (١٩٨٤)، والإعلان الدولي بشأن حقوق الإنسان؛ والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، واتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل. وتنص المادة ٤٥ من دستور ملديف على حظر التعذيب.

٢٢٩ - تؤكد إدارة الإصلاحيات وخدمات إعادة التأهيل على عدم القيام بصورة مطلقة بعمارة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة في سجون ومراكز الاحتجاز الخاصة بمليفي. ومع ذلك ثمة بعض المزاعم التي تفيد بعمارة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة التي أطلقها المساجين والتي قدمت إلى وسائل الإعلام تقارير عنها. فلدى العثور على شخص متوفى في نيسان/أبريل ٢٠٠٧ بعد إطلاقه من مركز احتجاز ماليه، تم نقله إلى سرى لأنكا لتشريح الجثة. وأكدت تقارير ما بعد الوفاة أن الشخص لقي حتفه غرقاً.

٢٣٠ - تشتمل برامج إعادة التأهيل العامة الجارية التي يتم الاضطلاع بها في السجون على برامج التدريب المهني في مجال البستنة والزراعة والمهن الحرفية والخياطة والبرامج التعليمية حتى الصف السابع. فمن خلال البرنامج الوطني للإفراج المشروط، نظمت صفوف عدة في السجون مثل دورات العلاج السلوكي المعرفي والمحاضرات الدينية وبرامج التوعية الاجتماعية. وبدأ العمل ببرنامج مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة بشأن التعليم بين الأقران في العام ٢٠٠٨.

٢٣١ - وفي العام ٢٠٠٩، تم إرسال أكثر من ٧٥ سجينًا إلى مراكز إعادة تأهيل المدمنين على المخدرات إلى الخارج، وتم إحرار تقدم تمثل في استعادة ٨٥ في المائة منهم لوضعهم وعيش حياة طبيعية في المجتمع بعد إكمال برنامج إعادة التأهيل في الخارج. وبالتعاون بين إدارة الإصلاحيات وخدمات إعادة التأهيل وإدارة منع تعاطي المخدرات وخدمات إعادة التأهيل، يتلقى أكثر من ٤٥ شخصاً من متعاطي المخدرات العلاج في مراكز الخدمة المجتمعية وفي مراكز محلية لإعادة التأهيل.

٢٣٢ - ويُؤمل أن تقوم المراكز النسائية المطورة مؤخرًا في الجزر المرجانية بدور المأوي لضحايا العنف. كما تتوافر خدمات إعادة التأهيل والإرشاد للضحايا. ومع أن معظم الضحايا هم من النساء، فإن هذه المراكز تستقبل النساء وكذلك الرجال والأطفال. وتعمل المنظمات غير الحكومية المحلية بالتعاون الوثيق مع الحكومة من أجل ضمان سلامة وصحة ضحايا العنف الأسري.

## ٦ - الضمانات الإجرائية

٢٣٣ - يحظر الدستور العمل بتشريع بأثر رجعي. ويفترض بأن يكون كل شخص بريئاً إلى أن ثبت إدانته. كما ينص الدستور على منع جميع المواطنين حق الاستئناف في حال تعرض لمعاملة تتسم بالظلم.

## ٧- الاختفاء

٢٣٤- تحظر المادة ٥١ من الدستور الحبس الانفرادي. وأنباء الفترة التي تغطيها هذه الوثيقة لم توجد تقارير بشأن الاختفاء المستحدث بداعي سياسية. وقد وقعت ملديف على الاتفاقية المعنية بالاختفاء القسري في ٦ شباط/فبراير ٢٠٠٧.

## ٨- التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة

٢٣٥- تصر اللجنة المناهضة للتعذيب بشكل ثابت على أن تحدد الدول جنائية منفصلة تتعلق "بالتعذيب". موجب القانون المحلي بما في ذلك وضع تعريف يتطابق مع ذلك الوارد في المادة ١ من اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة. وتعتبر اللجنة أن ذلك ضروري لتنفيذ المادة ٤(١). ولا تقبل اللجنة فكرة أن الجنائية العامة المتمثلة "بالاعتداء" هي كافية للوفاء بشروط المادة ٤.

٢٣٦- ويحظر دستور ملديف التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة. أما توصيات رابطة منع التعذيب التي قدمت إلى الحكومة بعد زيارتها الأولية إلى ملديف في العام ٢٠٠٧، والمتعلقة بتضمين "التعذيب" بوصفه جنائية منفصلة في قانون العقوبات الخاص بملديف، فقد أرسلت إلى اللجنة المشتركة التي تستعرض مشروع قانون العقوبات الجديد.

٢٣٧- وإضافة إلى ذلك، ولأول مرة في تاريخ ملديف، حكم على رجال الشرطة بالسجن لمدة عام في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ بعد أن ثبت ذنبهم في ضرب وتعذيب رجل تم اعتقاله قبل عامين.

## ٩- المحاكمات العامة العادلة

٢٣٨- تتألف ثلاثة محاكم وهي: المحكمة المعنية بالمسائل المدنية، والثانية المعنية بالمسائل الجنائية، والأخرى التي تتناول الحالات المتعلقة بالأسرة والأحداث. وتوجد محكمة عليا في ماليه تتناول طائفية واسعة من الحالات بما فيها الحالات الحساسة سياسياً. وترأس محكمة التمييز نظام المحاكم بوصفها محكمة الاستئناف الأخيرة.

٢٣٩- وينص الدستور الجديد على فصل السلطات بشكل واضح وتعزيز الاستقلال القضائي وإنشاء محكمة التمييز وإقامة مجلس القضاء الأعلى باعتباره هيئة دستورية مستقلة.

## ١٠- إجراءات المحاكمة

٢٤٠- ينص القانون على أن الشخص المتّهم يعتبر بريئاً إلى أن ثبت إدانته، وأن لدى الشخص المتّهم الحق في الدفاع عن نفسه. وأنباء المحاكمة، يجوز للمتهم أن يستدعي الشهود ويحقق له توكيلاً محاماً ليمثله. أما إجراءات المحاكمة فتحكمها أنظمة ولوائح معينة، وقد

صدرت أثناء فترة تقديم التقارير شكاوى بشأن الافتقار لمبدأ التجانس في المحاكم الأمر الذي يؤدي إلى صعوبة ترافع المدعى عليهم قضائياً.

٢٤١ - تُجرى المحاكمات علانية ويتولى تنفيذها القضاة وقضاة التحقيق الذين يكون البعض منهم متدرجاً وضليعاً في مجال القانون الإسلامي أو المدني أو قانون الجنایات. ولا توجد في ملدیف محکمات تُجرى أمام هيئة مخلفين.

٢٤٢ - لا تزال قوانين إصدار الحكم الإلزامي سارية المفعول في ملدیف. ومع ذلك يكون تأثير الحكم ضعيفاً أو معذوماً على نظام العدالة الجنائية من الناحية التطبيقية. ولا تصدر المحاكم حكماً بعقوبة الإعدام، وفي حالات نادرة تحكم على شخص بعقوبة السجن مدى الحياة.

## جيم - المشاركة في الحياة العامة

العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والاجتماعية والثقافية	العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية	اتفاقية مناهضة التعذيب وغيرها من ضروب المعاملة أو العاقبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد العنصرية	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد جميع الأفراد	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد جميع الأفراد	العهد الدولي
٢٥ ، ٢٤ ، ١	٢٤ ، ١٢ ، ١٢ ، ٨ ، ٧ ، ٦ ، ٥ (ج)						

٢٤٣ - يحق لجميع المليديفين المشاركة في الشؤون العامة ويسعونهم فعل ذلك بطريق عده. ويحتفل بالكثير من الأعياد والمناسبات الدينية والوطنية بشكل علني على مستوى الجزرية وعلى المستويين المجتمعي والوطني. كما تتحذ حكومة ملدیف إجراءات إيجابية لتيسير تنظيم الفعاليات الوطنية (مثل الاحتفال بيوم الاستقلال واليوم الوطني) في مناطق جغرافية مختلفة وذلك تيسيراً وتعزيزاً للمشاركة التامة والقائمة على أساس المساواة.

## - المواطنة

٢٤٤ - يمنح الدستور الحق لكل المليديفين بجواز سفر ملدیفي. ولا يتم إبطال ذلك إلا بموجب القانون. أما منح الموطنية المليدية للأجانب فيخضع لقانون الجنسية الصادر في العام ١٩٧٨ ، علماً بأن المؤهلات المطلوبة للتمكن من التقديم بطلب للحصول على الجنسية المليدية صارمة إلى حد بعيد.

## - القضايا الانتخابية

٢٤٥ - في أعقاب التصديق على دستور العام ٢٠٠٨ في ٧ آب/أغسطس ، اعتمد المجلس جزأين من التشريعات الازمة لإجراء الانتخابات. فتم تمرير مشروع قانون الانتخابات الرئاسية ومشروع قانون الانتخابات العامة من قبل المجلس وصدق الرئيس عليهما في ١٦

أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨. وينصُّ قانون الانتخابات الرئاسية على تفاصيل الإجراءات ويحدد الفترات الزمنية الالزامية لإتمام كل مرحلة من المراحل المفضية إلى الانتخابات الرئاسية، فيما يوجز قانون الانتخابات العامة قواعد ولوائح وأنظمة الانتخابات التي تُنفذ تحت إشراف لجنة الانتخابات وتغطي كل الجوانب المتعلقة بالتصويت بما في ذلك الحق في التصويت؛ وتسجيل الناخبين؛ وإعلان الانتخابات؛ والمرشحين للانتخابات؛ وفرز الأصوات؛ ونفقات فرز الأصوات، وعمليات التصويت؛ وعدّ الأصوات؛ وتحديد الجنسيات والعقوبات.

٢٤٦ - وكما أشير إليه أعلاه، فإنَّ النظام الانتخابي المليفي يستند إلى المبادئ الديمقراطيَّة للاقتراع العام لجميع المواطنين البالغين حيث إنَّ المادة (٢٦) من دستور العام ٢٠٠٨ تمنح جميع المواطنين المليفيين من هم فوق سن ١٨ من العمر الحق في التصويت. وشهدت انتخابات الرئاسية والبرلمانية التي جرت في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨ وفي آذار/مارس ٢٠٠٩ على التوالي انتشار مراکز للشرطة على مدى نطاق البلاد وأتاحت للمليفيين المقيمين في الخارج فرصة الإدلاء بأصواتهم لأول مرة وذلك في تريفاندروم وكوالالمبور وسنغافورة ولندن وكولومبو. وساهمت هذه الممارسات الشاملة في تحقيق أعلى نسبة للمشاركة في الانتخابات شهدتها تاريخ مليف، حيث بلغت نسبة المترشعين في الانتخابات الرئاسية ٨٠ في المائة وفي الانتخابات البرلمانية ٨٥ في المائة.

٢٤٧ - وأشرف على الانتخابات الرئاسية والبرلمانية أعضاء من المجتمع المدني المليفي، وممثلو الأحزاب السياسية، ومراقبون دوليون من الأمم المتحدة (فريق خبراء التقييم)، والاتحاد الأوروبي، والكوندولث. وأشار المراقبون بالانتخابات لكونها سلسة ونزيفة وحرة. وسيتم إنجاز الديمقراطية الليبرالية باكتمال انتخابات المجلس المحلي المقرر إجراؤها بمجرد قيام المجلس بسن التشريع اللازم.

### ٣- المرأة في الحياة السياسية وال العامة

٢٤٨ - قامت الحكومة في الآونة الأخيرة بتعزيز أنشطتها بهدف الزيادة إلى الحد الأقصى من عدد النساء المعينات على أساس المداراة في مناصب قيادية ومراقبة صنع القرار رفيعة المستوى. ولدى العمل مع شركائهما الدوليين وعقب التوصيات التي أصدرها د. لياندرو دسبيوي، المقررُ الخاص المعنى باستقلال القضاة والمحامين، أثناء زيارته لمليف في شباط/فبراير ٢٠٠٧، نجحت مليف في الشروع ببرنامج شامل يتعلق بتعليم القضايا الجنسانية في جميع مجالات الحياة العامة.

٢٤٩ - وتوجد الآن ثلاثة قاضيات وقاضية تحقيق واحدة تم تعيينهن منذ تموز/يوليو ٢٠٠٧. ومنذ بدء عملية الإصلاح، كان في مليف امرأة واحدة تختل منصبًا في لجنة الخدمة المدنية، فيما تم تعيين امرأتين في اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان. وأثناء الجولة الأخيرة للانتخابات البرلمانية التي جرت في آذار/مارس ٢٠٠٩، تنافس عدد من المرشحات للفوز بخمسة مقاعد. كما

تشارك النساء في الحياة السياسية المحلية حيث تبوأ امرأة منصب الرئيس في إحدى الأحزاب السياسية الكبرى، وهو الحزب الديمقراطي المليفي. ومع أن مشاركة النساء في المجتمع المليفي هي أكثر بروزاً في الوقت الحاضر مقارنة بالسابق، فإن تمثيلهن لا زال متدنياً نسبياً.

٢٥٠ - شددت المنظمات غير الحكومية المعنية بحقوق الإنسان بوجه خاص مؤخراً على تعزيز وضع المرأة في مليفي ومشاركتها في الحياة السياسية العامة. ويمثل تزايد مشاركة النساء في المناصب القيادية وموقع صنع القرار إحدى الأولويات الرئيسية بالنسبة للحكومة.

٢٥١ - وفي كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨، قام المجلس الخاص للشعب (جمعيات الدوائر الانتخابية) بإزالة العائق الجنسي فيما يتعلق بالترشح للرئاسة. وشكلت إزالة العائق خطوة جوهرية باتجاه تكريم التزامات مليفي الدولية التي تنص عليها اتفاقيات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان. وجاء قرار إزالة العائق الجنسي لدى مناقشة المجلس الخاص للفصل الرئاسي من الدستور الجديد. ويمثل خطوة إيجابية أخرى في سياق ما تبذله البلاد من جهود للامتناع للمعايير الدولية لحقوق الإنسان، بما في ذلك تلك التي حددت من قبل العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية واتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة. والحكومة في صدد إلغاء التحفظ الذي أبدته مليفي في إطار اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة حيث ينص الدستور الجديد على التساوي بين حقوق الرجل والمرأة فيما يتعلق بالترشح لتولي منصب الرئيس. ففي الانتخابات الرئاسية الأولى منذ إزالة العائق الجنسي الجنسيين، لم تتنافس أية مرشحات على منصب الرئيس فيما ثمت تسمية امرأة واحدة في هذا المجال.

٢٥٢ - ييد أن الرأي العام لا يزال معارضاً إلى حد ما لتولي النساء لمناصب تنفيذية وتشريعية وقضائية رفيعة المستوى في الدولة.

#### ٤- مشاركة الأطفال والشباب في الحياة العامة

٢٥٣ - أنشأت الحكومة طاولة مستديرة وطنية للشباب (منتدي الشباب) لخلق حوار مباشر مع الشباب المليفي لضمانأخذ وجهات نظرهم في الاعتبار في عملية رسم السياسات. وتتألف الطاولة المستديرة من العناصر الشبابية. من فيهم الطلاب في ماليه في الغالب. ويستملاط بالكثير من الأنشطة على المستوى الوطني لنشر آراء الأطفال عبر الهيئات الإذاعية في مليفي في أيام المناسبات من قبيل اليوم العالمي للطفل.

٤٢٥٤ - تم اختيار فتي مليفي يبلغ من العمر ١٥ ربيعاً كواحد من السفراء الشمانيّة لدى المجال المتعلقة بالمناخ في أعقاب منتدى الأطفال بشأن المناخ لكي يمثل الشباب في مؤتمر الأطراف ١٥.

## ٥- مشاركة الكبار والمتقدمين في السن في الحياة العامة

٢٥٥ - لا يتم تطوير سوى عدد قليل جداً من البرامج لضمان مشاركة الكبار والمتقدمين في السن في الحياة العامة. ويعزى ذلك إلى أن الكبار والمتقدمين في السن يشاركون في أغلب الأحيان في الحياة العامة للبلاد. وقد أطلقت الحكومة مؤخراً مبادرة للاعتراف بالجهود التي يبذلها الكبار والمتقدمون في السن في تشجيع أطفالهم بتزويدهم بالقيم الثقافية من قبيل التعاون المجتمعي والاحترام وحسن السلوك وحب الوطن. وتم مؤخراً لأول مرة في تاريخ ملديف منح جائزة تدعى "جائزة تي في م لاما سيل ماما كافا" التي ترمي إلى تقدير إنجازات وأعمال الجد والجلدة على المستوى الوطني.

٢٥٦ - حدد قانون الخدمة المدنية المنشأ مؤخراً سن الـ ٦٥ كسن التقاعد في ملديف. وبحسب النظام السابق، يحق لموظفي الحكومة الحصول على معاشٍ تقاعدي يستمر دفعه حتى وفاة الشخص التقاعد.

٢٥٧ - ويعيش المتقدمون في السن عموماً مع أفراد أسرهم وبالتالي لا توجد حاجة ملحة إلى دور خاصة بالتقاعدين والمسنين. ومع ذلك أقيمت دار للمسنين والمعوقين في ملديف منذ العام ١٩٧٦ بتمويل تام من الحكومة.

٢٥٨ - وفي أيار/مايو ٢٠٠٩، طرحت الحكومة خططين جديدين للتقاعد وهما: خطة معاش تقاعدي أساسية للمتقدمين في السن تكفل تقاضي الدخل من قبل جميع الملديفين البالغين ٦٥ عاماً من العمر أو أكثر؛ وخطبة معاش تقاعدي لجميع المواطنين للإسهام فيها طوال فترة أدائهم لعملهم. وتدار خططا التقاعد من قبل المكتب الملديفي لإدارة المعاش التقاعدي الحديث النشأة.

## ٦- مشاركة الأشخاص ذوي الإعاقة في الحياة العامة

٢٥٩ - وقعت حكومة ملديف على اتفاقية الأمم المتحدة بشأن حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة في ٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧ وتعهد الإجراءات المحلية للتصديق عليها.

٢٦٠ - في ظل غياب تشريع يغطي بشكل محدد حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة، تجري حماية حقوقهم بحسب التشريعات العامة. فالآلية القضائية المتاحة لحماية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة هي بمثابة عملية قانونية واجبة (علاج قانوني عن طريق المحاكم)، فيما تستعمل الآليات غير القضائية على هيئة تابعة للحكومة (إدارية). وينطبق التشريع العام على جميع الفئات المختلفة للأشخاص ذوي الإعاقة فيما يتعلق بكل مما يلي: التعليم، والعمالة، والحق في الزواج، والحق في الأبوة والأومة/تكوين الأسرة، والحقوق السياسية، وإمكانية الوصول إلى المحاكم القانونية، والحق في الحصوصية، والحقوق المتعلقة بالملك. أما المنافع والمستحقات التالية فهي مضمونة بحكم القانون للأشخاص ذوي الإعاقة: الرعاية الصحية والطبية، والتدريب، وإعادة التأهيل والإرشاد، والأمن المالي، والمشاركة في القرارات التي تؤثر عليهم.

والحكومة هي في صدد تحديد الأشخاص ذوي الإعاقة حالياً لغرض منحهم البدلات. وعلى الرغم من تمرير المجلس مشروع قانون بشأن الإعاقة في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩، فإن الرئيس نشيد قرر إعادة تعليم مشروع القانون إلى المجلس دون أن يصدق عليه وذلك بسبب النداءات التي وجهتها منظمات مجتمعية مدنية عدة تفييد بأن مشروع القانون لا يتصدى بشكل صائب لاحتياجات الخاصة للأشخاص ذوي الإعاقة.

٢٦١ - قدمت حكومة ملديف الدعم لتنظيم حملة توعية بقيادة المستشار بشأن حقوق الإنسان والإعاقة من مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان. وإلى جانب تقييدها بالتزامها الوطنية، تقوم الحكومة على نحو ناشط بدعم المنظمات غير الحكومية المتخصصة في هذا المجال.

## دال - الحق في تقرير المصير

اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة	اتفاقية حقوق الطفل	اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العاقبة أو المعاقبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة	العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية والمدنية
(٥)	٦	١٦،١	٨،٧،٦	١

٢٦٢ - شُرِّمَتْ الحكومة بأنه من المتوجب استشارة الأفراد والجماعات بشأن القرارات التي يرجح أن تؤثر عليهم بما في ذلك، وبوجه خاص، منحهم الفرصة للمشاركة في صنع مثل هذه القرارات من خلال عملية رسمية وغير رسمية تابعة للحكومة الديمقراطية ومن اوالة السيطرة المجزية على شؤونهم. ومع ذلك، لا تدعم الحكومة أي تفسير الحق في تقرير المصير الذي قد ينطوي ضمناً على احتمال تقويض سلامة ملديف الإقليمية أو سيادتها السياسية.

## هاء - الحق في الحياة، والحق في السلامة البدنية والمعنوية، وسائل الرق والعمل القسري والاتجار بالأشخاص

اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة العنصري	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة العنصري	اتفاقية حقوق الطفل	اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العاقبة أو المعاقبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة	العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية والمدنية
(٥)	٦	١٦،١	٨،٧،٦	

٢٦٣ - تلتزم ملديف بأن تضمن لشعبها الحق في الحياة وفي السلامة البدنية والمعنوية والحماية من الرق والعمل القسري والاتجار بالأشخاص. وتتخذ الحكومة خطوات من شأنها تعزيز حماية هذه الحقوق.

## ١- تجريم الإبادة الجماعية وجرائم الحرب والجرائم المرتكبة ضد الإنسانية

٢٦٤- انضمت ملديف إلى اتفاقية الإبادة الجماعية في العام ١٩٨٤. وتبذل حكومة ملديف المساعي لإدراج الحقوق المعروضة في الاتفاقية ضمن التشريع الوطني. وإلى جانب ذلك، فالحكومة في صدد التصديق على نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية في سياق جهودها المبذولة للامتثال لقانون العقوبات الدولي.

## ٢- مؤسسات وآليات منع التعذيب

٢٦٥- في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، عينت لجنة حقوق الإنسان بملديف بوصفها الآلية الوقائية الوطنية بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة.

## ٣- إلقاء القبض أو الاحتجاز بشكل تعسفي

٢٦٦- يشكل التحرر من التوقيف والاحتجاز التعسفي ضمانة دستورية في ملديف<sup>(٢٠)</sup>. ويجسد ذلك بصورة أكبر قانون الشرطة للعام ٢٠٠٨ الذي ينص على الإجراءات المتعلقة بالاحتجاز ويستكمل الحقائق المتاحة للشخص المتهم. بموجب الدستور.

٢٦٧- إن أي عملية إلقاء قبض أو احتجاز لا تحمل الطابع القانوني يمكن الطعن بها في المحكمة القانونية وعرضها على لجنة حقوق الإنسان أو هيئة نزاهة الشرطة.

## ٤- الاعتداء الجنسي

٢٦٨- في ١١ شباط/فبراير ٢٠٠٨، قامت وزارة العدل آنذاك بتعديل المبادئ التوجيهية لإصدار الحكم الخاصة بملديف لتطبيق حكم أشد صرامة على مرتكبي الاعتداء الجنسي بما في ذلك إساءة معاملة الأطفال والاعتداء عليهم. وبموجب التعديلات، التي يسري مفعولها على الفور بالنسبة للجنایات الجديدة دون أن تشمل الحالات العuelle، يواجهه مرتكبو الجنایة الجنسيّة عقوبة الحكم بالسجن.

٢٦٩- وفي ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩، تم في المجلس تمرير مشروع قانون بشأن مرتكبي جنایة الاعتداء الجنسي على الأطفال بإصدار حكم بالسجن لفترة تتراوح بين ١٢ و ٢٥ عاماً. ويحدد مشروع القانون على الأقل ١٨ عملاً من الأعمال المختلفة بوصفه جريمة جنسية بحق الطفل، ويمنح الفرصة للضحية لالتماس التعويض المالي من مرتكب الجنایة، ويناشد الدولة أن تقدم الأمان الاجتماعي للضحية في حال تعذر إعاالة الطفل من قبل والديه أو القائمين على رعايته. كما يحظر مشروع القانون النشر العلني لتفاصيل المتعلقة بالضحية من قبل وسائل الإعلام أو أية هيئة أو سلطة في حوزتها معلومات من هذا القبيل، كما أن

(٢٠) المادة ٤٥ من دستور جمهورية ملديف ٢٠٠٨.

الشخص الذي يكون على علم بأن اعتداءً جنسياً على طفل قد ارتكب أو أنه على وشك أن يرتكب ولم يقم ذلك الشخص بتنبيه السلطات المعنية بذلك الأمر يعتبر شخصاً ارتكب جريمة يعاقب عليها القانون.

٢٧٠ - وثمة حاجة ملحة لتقديم برامج للحدّ من وطأة الصدمة النفسية التي يتعرّض لها الأطفال والأشخاص الذين يتسمون بالضعف المعرفي أو الإدراكي من أجل تيسير مهمة تقديمهم للأدلة في سياق الملاصقة بشأن الجرائم الجنسية. وينبغي للحكومة أن تواصل توفير قدر أكبر من الموارد المالية لدعم ومساندة ضحايا الاعتداء الجنسي والشهود من الأطفال، وتأمين موارد إضافية تتعلق بالمقاضاة، ومرضات جدد في مجال الطب الجنائي والمزيد من خدمات الإرشاد الصحي النفسي. وقد أطلقت الحكومة مؤخراً برنامج إرشاد وتوجيه بالتعاون مع منظمة غير حكومية قيادية يستهدف ضحايا العنف والاعتداء ولا سيما النساء منهم. وتحقى الحكومة على التزامها بإنفاذ حقوق الطفل والتقدّم باتفاقية الأمم المتحدة لحقوق الطفل.

## ٥- العمل القسري

٢٧١ - يتم حظر العمل القسري بموجب دستور ملديف للعام ٢٠٠٨.

٢٧٢ - أصبحت ملديف في أيار/مايو ٢٠٠٧ عضواً في منظمة العمل الدولية. وتعمل وزارة الموارد البشرية والشباب والرياضة حالياً مع منظمة العمل الدولية من أجل تدعيم قوانين العمل في البلاد، علماً بأن الفرق التابعة لمنظمة العمل الدولية كانت تجري زيارات إلى ملديف بشكل منتظم. وقدم مقترن إطاري بشأن تقديم منظمة العمل الدولية المساعدة لمكونات ثلاثة ٢٠٠٩ في ثوز/يوليو ٢٠٠٩، التي تركز على التشريعات المتعلقة بالعمل، وإدارة العمالة، وتدريب وبناء قدرات المكونات، ومعلومات عن سوق العمالة، والتصديق على معايير العمل الدولية.

## ٦- حظر عمل الأطفال وتحديد السن الأدنى للالتحاق بالعمل

٢٧٣ - يمنع القانون من هم دون ١٦ عاماً من الالتحاق بالعمل المدفوع الأجر والأعمال الخطرة. وتحظر المبادئ التوجيهية توظيف الحكومة للأطفال من هم دون سن ١٨ من العمر والتحاقهم بأعمال خطيرة من قبيل البناء والتجارة ولحام المعادن والقيادة.

٢٧٤ - وبحسب تقرير للاتحاد الدولي لنقابات العمال الحرة الصادر في العام ٢٠٠٣، يمثل عمل الأطفال مشكلة في مجال الزراعة وصيد الأسماك والأنشطة التجارية الصغرى والمشاريع الأسرية. أما ساعات عمل الأطفال من هم دون ١٥ عاماً من العمر أو أكثر فغير محددة بموجب النظام الأساسي على وجه التحديد.

٢٧٥ - تُعتبر هيئة حماية الطفل والأسرة لدى إدارة الخدمات الجنسانية المتعلقة بحماية الأسرة مسؤولة عن رصد الامتثال لقوانين عمل الطفل دون أن تُسند إليها مهمة إنفاذها. ويمكن معالجة وتناول القضايا المتعلقة بعمل الأطفال من قبل سلطة علاقات العمل ومحكمة العمل.

#### -٧- الاتّجار بالأشخاص

٢٧٦ - على الرغم من عدم وجود أية قوانين في ملديف تقضي بحظر الاتّجار بالأشخاص وعدم وضع دراسات أو تقارير رسمية بشأن هذا الموضوع، فإن الدستور يحظر العمل القسري والرق. بيد أن الافتقار إلى التشريعات أثبت أنه يشكل عائقاً رئيسياً في وجه معالجة حالات الاتّجار المشتبه بها ومقاضاة مرتكبي هذه الجرائم.

٢٧٧ - ومع ذلك ففي تقرير نشرته لجنة حقوق الإنسان الخاصة بمليديف في أعقاب زياراتها لمراكز احتجاز المهاجرين في آذار/مارس ٢٠٠٩، أوصت اللجنة السلطات بالتصدي لقضية الاتّجار بالأشخاص الآخذة بالتنامي في البلاد.

٢٧٨ - وتبعاً لذلك، أصدرت حكومة الولايات المتحدة تقريرها العالمي السنوي بشأن الاتّجار بالأشخاص وصنفت مليديف بوصفها البلد من المستوى ٢ في هذا المجال. وأشار التقرير إلى أن مليديف كانت البلد المقصد بصورة رئيسية للعمال المهاجرين من بنغلاديش والهند الذين تم الاتّجار بهم لأغراض العمل ، وبدرجة أقل البلد المقصد للنساء اللواتي يتم الاتّجار بهن لأغراض الاستغلال الجنسي التجاري.

٢٧٩ - كما يمكن اعتماد بعض القوانين التي تشمل أحکامها الجرائم الجنسية وحماية الطفل في مقاضاة جرائم الاتّجار بالأشخاص لأغراض الجنس والاتّجار بالأطفال.

٢٨٠ - وفي نيسان/أبريل ٢٠٠٩ أصبحت الحكومة، المقيدة بشدة نتيجة الافتقار إلى الموارد في مجال منع الاتّجار، عضواً في عملية بالي بشأن مكافحة تهريب الناس والاتّجار بالأشخاص. كما تعمل بشكل وثيق مع المنظمة الدولية للهجرة في تدعيم الآليات القائمة لتحسين التحقيق في قضية الاتّجار بالأشخاص في البلاد.

### وأو - حق الأشخاص في الحرية والأمن

العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية مناهضة التعذيب	العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية	اتفاقية مناهضة التعذيب	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري
الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية	الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية	وغيره من ضروب المعاملة أو المعاقبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة	أو المعاقبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة	أو المعاقبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة
العهد الدولي	العهد الدولي	العهد الدولي	العهد الدولي	العهد الدولي
١١، ١٠، ٩	١١، ١٠، ٩	(٣٧)	(ب)، (٥)	(ج)، (د)

٢٨١ - يكفل دستور مليديف حق الأشخاص في الحرية والأمن.

## ١- التدابير المتعلقة بالأمن في ملديف

٢٨٢- اتخذت ملديف الكثير من الخطوات من أجل تعزيز قانونها المحلي للاستجابة لبيئة الأمن الجديدة التي تلت عمليات التقدم المحرزة على الصعيد السياسي في البلاد. واتخذت معظم هذه التدابير بوجوب قانون الشرطة للعام ٢٠٠٨، بما في ذلك تركيب كاميرات الدوائر التلفزيونية المغلقة لأغراض الأمن بهدف منع وقوع الجرائم في الشوارع.

## ٢- التدابير المناهضة للراديكالية والطائف

٢٨٣- إن ما توشك ملديف على مواجهته لا يتمثل في التهديدات المترتبة على ظاهرة التطرف الإسلامية أو روح الإرهاب التي تنمو وتترعرع في بيئة المترول، حيث إن هناك تهديدات مختلفة أخرى تضرب جذورها في أوضاع الإرهاب السائدة في المنطقة المجاورة وكذلك في العالم بأسره، فضلاً عن مختلف الشواغل الأخرى التي قد تؤدي إلى نشوء الاضطرابات في البلاد.

٢٨٤- وتفوض وزارة الدفاع والأمن الوطني وتحديداً قوة الدفاع الوطني الملديفية بمهمة حماية سيادة ملديف والدفاع عنها. وقد أجرت قوة الدفاع الوطني الملديفية تحليلاً شاملاً للتهديدات التي تنجم عن وضع الإرهاب في ملديف. واستناداً إلى ذلك، عمدت إلى صياغة وطرح مقترن على مجلس الأمن الوطني بشأن وضع استراتيجية وطنية لمكافحة الإرهاب وخطبة وطنية للاستجابة للإرهاب. وبموافقة من رئيس المجلس الذي هو رئيس ملديف أيضاً، عرض المقرر المتكامل لقوة الدفاع الوطني الملديفية الاستراتيجية وخطبة الاستجابة على كل هيئات الحكومة ذات الصلة، والعمل جار في سبيل صياغة إجراءات تشغيلية معيارية فردية فيما يتعلق بالمهام والمسؤوليات التي تم تعيينها من أجل إقامة الخطة الوطنية للاستجابة للإرهاب.

٢٨٥- وتقوم الاستراتيجية على أساس تحليل للتهديدات يتصدّى للبيئة العالمية والإقليمية، فضلاً عن البيئة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والدينية للملديف. وبالاستناد إلى التحليل الذي أجري، تم تحديد تهديدات محتملة وبالتالي، وهدف إلغائها، وُضعت الخطوط العامة لستة مبادئ أساسية تُبرز أهمية اعتماد نهج متكامل على مدى نطاق الأمة لمناهضة الإرهاب في ملديف.

٢٨٦- وفيما يتعلق بمبادئ مناهضة الإرهاب المذكورة أعلاه، تم تنظيم المعمارية الهندسية الوطنية لمكافحة الإرهاب التي تتألف من الخطة الوطنية للاستجابة للإرهاب من أجل تيسير التعاون والتكامل فيما بين الوكالات لتحقيق الهدف الاستراتيجي الوطني. وتقتضي الجهود الوطنية المناهضة للإرهاب على المستوى الاستراتيجي والتشغيلي والتكتيكي بمبادئ الآفة الذكر.

٢٨٧- وتقسم الخطة الوطنية للاستجابة للإرهاب إلى أربعة فروع واسعة تتمثل في آليات المنع والحماية والاستجابة واستعادة الوضع الطبيعي.

### ٣- التطورات التشريعية وغيرها لمكافحة التطرف والإرهاب

٢٨٨- تشمل بعض التدابير الإدارية لمكافحة الإرهاب ما يلي:

(أ) صدور قرار إداري من قبل وزارة العدل آنذاك ينص على حظر التغطية التامة للأشخاص حين يكونون داخل قاعة المحكمة؛

(ب) قيام وزارة الإعلام بمنع البث الإذاعي والتلفزيوني وتشجيع العروض الإعلامية المتعلقة بالمتشددين والمحروب والجهاد بوجه عام.

### ٤- التشريع/القانون لمكافحة الإرهاب

٢٨٩- لقد كان التشريع المتعلق بالإرهاب قائماً في مليف منذ العام ١٩٩٠. وبموجب هذا القانون، عُرف الإرهاب على أنه يتضمن ما يلي: الاضطلاع بأي نشاط لأغراض سياسية يسفر عن الإرهاب وخطف الأشخاص واحتجاز الرهائن أو إخفائهم وخطف المركبات المعدة للسفر واستيراد الأسلحة أو القابل أو أي نوع آخر من أنواع المتفجرات دون الحصول على إذن مسبق من حكومة مليف. كما أن استخدام الطرق نفسها للإلحاق الأذى بحياة الآخرين وممتلكاتهم والحرق المتعمد للتسبب في إحداث خسائر في الأرواح أو الممتلكات، وتوجيه التحذيرات الشفوية أو الخطية بشأن إلحاق الضرر بأشخاص أو ممتلكات مثل كلها أنشطة إرهابية في مليف. وقد جرى العديد من عمليات المقاومة بموجب القانون لتاريخه.

٢٩٠- وفي العام ٢٠٠٩، شرعت دائرة الشرطة المليافية بمساعدة من مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة بصياغة مشروع قانون جديد لمكافحة الإرهاب، ومن ثم وضع مشروع قانون جديد أكثر شمولًا ودقةً من خلال إجراء عملية مشاورات واسعة ومساهمة من طائفة عريضة من أصحاب المصلحة. وفور اكتمال مشروع القانون، سُيرسل إلى مكتب النائب العام ويُعرض لاحقاً على المجلس.

٢٩١- وفي ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، تم تفجير عبوة ناسفة يدوية الصنع في متزه سلطان في ماليه أدّى إلى إصابة ١٢ سائحاً بجروح. وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، صدر حكم على ثلاثة أشخاص بالسجن لمدة خمسة عشر عاماً بعد انتهاء المحاكمة الأولى المتصلة بتفجير متزه سلطان. واعترف الرجال الثلاثة بمسؤوليتهم عن حادث التفجير الذي عُرف بوصفه أول هجوم إرهابي ينفذ بدافع ديني في مليف. ويُعتبر الحكم بالسجن لمدة خمسة عشر عاماً الحد الأقصى للحكم المسموح به بموجب قانون مكافحة الإرهاب حين لا تُسجل أية خسائر في الأرواح. وبدأت المحاكمة شخصين آخرين في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨. بموجب قانون مكافحة الإرهاب فيما يتعلق بالصدام الذي وقع بين أفراد من المجتمع المحلي وقوى الأمن في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧ في شمال الجزيرة المرجانية آري هيماندهو. واعترف المدعى عليهما بعدم اقتنافهما أي ذنب وبأنهما بريئان.

## ٥- الأوضاع في السجون ومراكم الاحتجاز

٢٩٢ - أجرت لجنة حقوق الإنسان الخاصة بملديف عدة زيارات إلى مراكز الاحتجاز/الاعتقال في عموم البلاد وتقوم بشكل منتظم برفع توصيات إلى السلطات المعنية. وفي حين أن النتائج التي خلصت إليها بشأن سجن مافوشي وسجن الحد الأدنى من الأمان في جزيرة فيدھوفينولهو أعلنت أن أوضاع السجن هي دون المستوى القياسي، فقد أشارت ملاحظاتها بشأن مركز احتجاز المهاجرين وكوداكوهندي هيا (المأوى المؤقت للأطفال الذي تديره وزارة الصحة والأسرة) إلى أن الأوضاع السائدة هناك مرضية. وأغلق سجن فيدھوفينولهو منذ ذلك الحين، ويُشغل حالياً من قبل دائرة الشرطة الملديفية تحت اسم "مركز التدريب الإصلاحي للأطفال" وذلك للأطفال الصغار المعرضين للمخاطر. ويتم هناك تعليمهم بعض المهارات الحياتية المختلفة ويتلقون التدريب المهني في المركز.

٢٩٣ - ويُحجز الموقوفون قبل إجراء المحاكمات تحت سلطة دائرة الشرطة فيما يُحجز المدانون منهم تحت السلطة التي فُوضت بها إدارة الإصلاحيات وخدمات إعادة التأهيل.

٢٩٤ - وأجرت لجنة حقوق الإنسان ثلاثة زيارات في العام ٢٠٠٩ إلى أماكن من بينها السجون والمأوى ومراكم إعادة التأهيل في إطار زيارتها للبلاد. وقادت لجنة حقوق الإنسان الخاصة بملديف بزيارة مركز إعادة التأهيل المعنى بتعاطي المخدرات في هيمافوشي في قوز/بوليyo ٢٠٠٨ وإلى دار لأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧. وقدرت النتائج التي خلصت إليها الزيارات وتوصياتها إلى السلطات الحكومية.

## ٦- الحرمان من الحرية وأوضاع السجون

٢٩٥ - تسمح الحكومة بزيارة السجون من قبل لجنة حقوق الإنسان الخاصة بملديف وهيئة نراة الشرطة واللجنة الدولية للصليب الأحمر بموجب اتفاق الانضمام الموقع في العام ٢٠٠٦. وإضافةً إلى ذلك، استضافت ملديف اللجنة الفرعية لمنع التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية منع التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. وأشار التقرير اللاحق لللجنة الفرعية لمنع التعذيب الذي نشرته الحكومة إلى أن معظم مرافق الاحتجاز كانت دون مستوى المعايير الدولية بما في ذلك وجود العديد من التوافص والعيوب الإجرائية.

٢٩٦ - كما تمثل لجنة حقوق الإنسان الخاصة بملديف الآلية الوقائية الوطنية المخصصة لدى ملديف بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية منع التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة.

## ٧- الوفاة في أماكن الحجز والسجون

٢٩٧ - في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣، شُكلت وفاة إيفان نسيم في سجن مافوشى نقطة ارتكاز لانطلاق أنشطة الإصلاح العلنية والسياسية في ملديف. فقد لقي نحبه ضرباً على أيدي موظفي الأمن في السجن. كما أدت وفاة إيفان نسيم أثناء احتجازه في ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣ إلى اندلاع الشغب في السجن في اليوم الذي تلا ذلك. وأطلق الحراس الرصاص على تسعه عشر سجينًا وعمّت الاحتجاجات شوارع ماليه وأضرمت النيران في المباني الرسمية.

٢٩٨ - إضافةً إلى ذلك أطلقت وفاة حسين صلاح في نيسان/أبريل ٢٠٠٧ المزيد من الشكوك بين الجمهور حيال قدرات الشرطة في مراكز الاحتجاز الملديفية. فقد عثر على حسين صلاح جثة هامدة تعود على سطح مياه مرفاً ماليه في نيسان/أبريل ٢٠٠٧، بعد مرور يومين على إلقاء القبض عليه وتوفيته بتهمة تتعلق بالمخدرات في الجزيرة المرجانية لسيتو هيادهو. وادعى أسرة صلاح أن الشرطة قد أهالت على قريبهم بالضرب إلى أن أردهه قيلاً بعد أن تبين أن جسمه كان مضرجاً بالدماء – لكن الشرطة ادعت أنها قد أطلقت سراحه قبل ست وثلاثين ساعة من اكتشاف جثته وأنكرت مسؤوليتها عن الحادث. وأعلن تقرير عملية تشريح الجثة بعد الوفاة التي تمت في سري لأنكا أن الضحية قد مات غرقاً. وزعمت الشرطة أنه كان لدى صلاح ميل انتحارية قبل أن أُخلي سبيله، لكن تقرير لجنة حقوق الإنسان الخاصة بملديف خلص إلى ما مفاده "أنه لا توجد أدلة كافية [على الإطلاق] على إخلاء سبيل صلاح من مركز الاحتجاز" بعد الكشف عن عدد من الحالات غير المطابقة بما في ذلك التناقضات بين الروايات التي سردتها كبار المسؤولين بشأن الحادث. وفي النتائج التي توصلت إليها، أعربت لجنة حقوق الإنسان الخاصة بملديف عن اعتقادها بأن أصابع الاتهام توجّه في هذه الحالة إلى الشرطة لارتكابها أعمال التعذيب.

٢٩٩ - وقد وجد تقرير اللجنة المؤلف من ١٠٨ صفحات، والذي صدر بعد سبعة أشهر من التحقيق، أن الشرطة كانت تستهتر ولا تتقيد بالقوانين الخاصة بها في الحالة المتعلقة بصلاح. فقد أظهر أن المشتبه به لم يمنع حق توكيل محام عند إلقاء القبض عليه في آدو، ولم يوجد تسجيل لعمليات استجواب. كما وصف التقرير الشرطة بأنها "عديمة الحس بالمسؤولية" لقيامها بإطلاق سراح المشتبه به من مركز الاحتجاز في حين كان يidi ميلاً انتحارية ويعاني من مشاكل مرحلة الانسحاب من الإدمان على المخدرات. ورداً على استفسار من لجنة حقوق الإنسان الخاصة بملديف، قال الموظف المزعوم المسؤول عن إخلاء سبيل الضحية إنه قد "نسى" أن يتقييد بقوانين الشرطة وأن يحيط أقرب المقربين من صلاح علمًا بعملية إخلاء سبيله.

٣٠٠ - وعمل سن قانون الشرطة في وقت لاحق على ملء هذه الثغرات القانونية في الإطار القائم حالياً. كما أدت الأنظمة والقوانين ومدونات قواعد السلوك والمدونات الأخلاقية الصارمة أثناء عملية إلقاء القبض والاحتجاز إلى تعزيز الروح المهنية لدى دائرة الشرطة.

## ٨- المجرمون الصغار والاحتجاز

٣٠١- قامت اللجنة الفرعية لمنع التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة بتوجيهه الانتقاد اللاذع للحكومة بسب عدم فعالية مراكز احتجاز الأحداث الخاصة بها حيث وجدت اللجنة أنه كان يتم توقف الأحداث في نفس الأقسام التي يُحجز فيها السجناء البالغون. وتتخذ الحكومة حاليا خطوات في سبيل حجز الأحداث في مراافق احتجاز منفصلة وخاصة بهم.

٣٠٢- إن ظاهرة جنوح الأحداث آخذة بالنمو بشكل مذعر؛ ويعزى ذلك بصورة رئيسية إلى تعاطي المخدرات والاتجار بها. فالغالبية العظمى من المجرمين الحاليين بدؤوا حين كانت أعمارهم تتراوح بين ١٢ و ١٦ عاماً بارتكاب أعمال شائنة وشنيعة لا شأن لها وأدت إلى تحول البعض منهم إلى مجرمين خطرين. لكن نظام العدالة الحالي المتعلقة بالأحداث لا يتصدّى بفعالية لهذه المشكلة: فهو يركّز على فرض عقوبات من قبيل دفع الغرامات والإقامة الجبرية والإبعاد دون أن يعد الترتيبات لطرح خيارات وبرامج ملائمة من أجل توجيه الجنحة الصغار للخروج من هذا الوضع عن طريق آليات إعادة التأهيل. ويسفر ذلك عن قيام نظام يعيد توليد روح الإحراز بدلاً من تحويل الجنحة الصغار بعيداً عن جو الجريمة ومنحهم فرص إعادة التأهيل والاندماج في المجتمع.

٣٠٣- وتسعى ملديف للتتصدى لهذا الوضع. فوحدة العدالة المتعلقة بالأحداث لدى مكتب النائب العام تسعى لوضع مبادئ واستراتيجيات جديدة من أجل تحقيق العدالة للأحداث. كما تزمع الحكومة أن تنشئ مركز توقيف أو احتجاز جديد خاص بالأحداث. وفي العام ٢٠٠٩، وكما سبق أن ذكر تم إيقاف سجن أحفق في تنفيذ واجباته (فيدهوفينلو) وأعيد فتحه من جديد "كمراكز للتدريب الإصلاحي للأطفال" للصغار المعرضين للخطر. وتقوم دائرة الشرطة الملديفية بإدارة أعمال المركز الذي يقدم برامج المهارات الحياتية والتدريب المهني.

## زاي - الحق في حرية الحركة والتنقل، والحق في الوصول إلى أي مكانٍ عام، والطرد وتسليم المجرمين

العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والاجتماعية والسياسية	العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية	اتفاقية حقوق الطفل	اتفاقية مناهضة التعذيب على جميع أشكال التمييز ضد المرأة	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد العنصرية
١٣، ١٢	و(و)	٣	(٤)(١٥)	(٤)(٢٤)	(٥)(١٤)

## ١- الحق في التنقل داخل البلاد، والسفر إلى الخارج، والهجرة والعودة إلى أرض الوطن

٤٣٠ - ينص القانون على هذه الحقوق وتعمل الحكومة عموماً على احترامها ومراعاتها من الناحية العملية. فيحق للمواطنين التمتع بحرية السفر والتنقل داخل بلددهم وإلى الخارج، والهجرة والعودة إلى أرض الوطن. ويقوم أصحاب العمل في الغالب بإسكان العمال الأجانب في موقع العمل الخاصة بهم.

## ٢- الصلاحية لتوقيف واستجواب وتفتيش الأشخاص

٤٣٠٥ - يضع قانون الشرطة الخطوط العامة للطرق التي يمكن أن تتصرف الشرطة بمحاجها في مزاولة سلطتها. كما ينص الدستور على أن يتم تفتيش أي ممتلكات خاصة ومصادرها بوجوب إذن معلن صادر بأمر من المحكمة.

## ٣- الحق في التمتع بالخصوصية وحرية التفكير والرأي واعتناق الدين

العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية	العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية	اتفاقية مناهضة التعذيب وغیره من ضروب المعاملة أو المعاقبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة العنصرية	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة العنصرية	اتفاقية مناهضة التعذيب وغیره من ضروب المعاملة أو المعاقبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة	اتفاقية مناهضة التعذيب على جميع أشكال التمييز ضد المرأة العنصرية
١٨، ١٧	١٦، ٤	٧، ٥	٧، ٥	٧، ٥	٧، ٥	٧، ٥

## ٤- الحق في الخصوصية

٤٣٠٦ - يحظر القانون التدخل التعسفي في الحياة الخاصة للفرد وأسرته ومتزنه أو في المراسلات الخاصة به من أجل ضمان تمتع جميع المليفيين في الحق في الحياة. كما يمنع القانون مسؤولي الأمن من فتح الرسائل اللاسلكية أو الإطلاع عليها أو الرسائل العادلة والبرقيات أو القيام برصد المكالمات الهاتفية "ما لم ينص القانون على خلاف ذلك". كما يعتبر الحق في التمتع بالخصوصية حقاً يضمنه الدستور في ملديف.

٤٣٠٧ - وينص القانون على عدم انتهاك حرمة المباني السكنية والمنازل على أن يخضع تفتيش أماكن الإقامة الخاصة لموافقة من جانب المحكمة.

## ٥- الحق في حرية التفكير والرأي واعتناق الدين

٤٣٠٨ - لا ينص القانون على حرية اختيار الدين المعتنق في ملديف. ويحدد الدستور الدين الإسلامي بوصفه دين الدولة الرسمي ويحظر القانون اعتناق أي دين آخر خلاف الدين الإسلامي. والنظام القانوني هو مزيج من الشريعة والقانون المدني. ويُعتبر القانون المدني تابعاً للشريعة التي تطبق في الأوضاع التي لا يشملها القانون المدني فضلاً عن حالاتٍ من قبيل

الطلاق والرثا. ويحق للمقيمين الأجانب ممارسة الأديان التي يعتنقونها على نحو يتسم بالخصوصية ويعنون من مزاولة أعمال التبشير.

٣٠٩ - لا توجد دور للعبادة لمعتنقي الأديان الأخرى. كما يحظر استيراد الأيقونات والتماثيل والرموز الدينية. بموجب قانون جمع الأشياء المحظورة أو تهريبها، لكن استيراد وإحضار النصوص والأدبيات الدينية كالتوارة لأغراض الاستخدام الشخصي فيسمح به عموماً. كما يمنع غير المسلمين من رجال الدين والمبشرين من التبشير أو مزاولة طقوس العبادة العامة أو تنظيم الخطب أو العظات، ويعتبر ارتداد المسلم عن دينه لاعتناق دين آخر انتهاكاً لأحكام الشريعة في ملديف وقد يؤدي إلى إلحاقة العقوبة به، بما في ذلك تحرير المرتد من الجنسية. ومع ذلك لا توجد حالات معروفة تتعلق بفقدان الجنسية بسبب التحول نحو اعتناق دين خالف الدين الإسلامي. وكان يتم في السابق احتجاز المرتدين المحتملين وتوجيههم وإرشادهم فيما يتعلق بارتدادهم عن الدين الإسلامي.

٣١٠ - يعتبر تدريس التعاليم الإسلامية إلزامياً في المدارس. وتصدق وزارة الشؤون الإسلامية على اعتماد الأئمة المسؤولين عن تقديم خطبة يوم الجمعة. ويجوز للأئمة اختيار العظات الخاصة بهم التي تتناول مجموعة متنوعة من الموضوعات وبالتالي تكون لديهم الصلاحية القانونية الفعالة لوضع عظاتهم وخطبهم كتابةً بشكل مستقل.

٣١١ - وتحتاج الحكومة إجراءات مناهضة للأصولية الإسلامية حيث إن وجهات النظر المتطرفة آخذة بالتفشي بشكل مطرد داخل المجتمعات الصغيرة، وثمة خط فاصل كبير آخر بالنشوء حالياً بين المسلمين المعتدلين والآخرين من يسلّمون بآراء على قدر أكبر من الأصولية.

## طاء - حرية الرأي والتعبير

العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية	العهد الدولي الخاص بالحقوق	اتفاقية مناهضة التعذيب وغيرها من ضروب المعاملة أو المعاقبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة	اتفاقية حقوق الطفل	اتفاقية مناهضة القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز	اتفاقية مناهضة القضاء على جميع أشكال التمييز ضد العنصرية
٢٠، ١٩		١٣، ١٢	(٤)، (٥)، (٨)	١٣، ١٢	(٤)، (٥)، (٨)	(ج)

٣١٢ - ينص دستور ملديف للعام ٢٠٠٨ على إنفاذ كل تلك الحقوق بموجب الاتفاقيات. فلكل مواطن الحق في التعبير عن آرائه شفوياً أو كتابةً أو بأيّ من الطرق الأخرى طالما أنها لا تتعارض مع مبادئ الإسلام. ومع أن الإدارة السابقة كانت تفرض رقابة صارمة على النشر والبث الإذاعي والتلفزيوني، فإن الإدارة الجديدة تسمح بحرية الرأي والتعبير. وقد أدى ذلك إلى إبراز مدى أهمية الصحافة المسؤولة في البلاد.

٣١٣ - إن الحق في حرية التعبير بموجب المادة (٢١٩) من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية لا يخضع إلا لمبادئ الإسلام ومعتقداته. وعلاوة على ذلك، ينص الدستور أيضاً على الحق في نقل المعرفة للآخرين واكتسابها فضلاً عن حرية وسائل الإعلام.

٣١٤ - وبموجب المادة (٢٠) من العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية، تحظر الحكومة بقوة الدعوة التي تحرّض على ارتكاب العنف أو التمييز أو نشوء الخصومة.

## ١- وسائل الإعلام

٣١٥ - تكفل حرية وسائل الإعلام بموجب الدستور في ملديف. فوفقاً لوثيقة "الحق في الإعلام"، يمكن لأي فرد السعي للحقن في الحصول على المعلومات التي يعتبرها ضرورية. ويمكن لكل المؤسسات الحكومية السعي للفوز بهذا الحق وتكون هذه المؤسسات ملزمة بتقديم المعلومات إلى ملتمسيها من الأفراد طالما أن المعلومات غير مصنفة بوصفها سرية.

٣١٦ - يمثل الـ **البث الإعلامي والصحافة مجالاً أحرز تقدماً بارزاً**. ففي السابق، كان يتم في البلاد تشغيل التلفزيون الملديفي وصوت ملديف ومحطات التلفزيون والإذاعة العامة على التوالي. بيد أنه نتيجة للجهود الرامية إلى افتتاح الـ **البث الإعلامي أمام الأطراف الخاصة**، تعمل في الوقت الحاضر ٣ محطات تلفزيونية و٧ محطات إذاعية.

٣١٧ - وإضافة إلى الـ **البث الإعلامي**، يتم إصدار ٧ صحف يومية وأكثر من ١٥ مجلة مسجّلة تتناول مجموعة من الموضوعات **نشر إما أسبوعياً أو كل أسبوعين أو على أساس شهري**.

٣١٨ - ويوجد أكثر من ٧٠ مطبوعة مسجّلة أخرى. ومن أصلها، يتم بصورة منتظمة تعميم ٢٥ من المنشورات المسجّلة بما في ذلك ٧ صحف يومية تنشر مقالات بلغة الديفيهي واللغة الإنجليزية. كما تحدّر الإشارة إلى أن عملية التسجيل **أعيد تصميمها** بحيث يتم حالياً تسجيل الصحف والمجلات في اليوم نفسه.

٣١٩ - وقد أثني تقرير السيد فرانك لارو، المقرر الخاص المعنى بحرية الرأي والتعبير في آذار/مارس ٢٠٠٩، على الحكومة لما اتخذته من خطوات بهدف إحراز تقدّم في مجال حرية وسائل الإعلام في البلاد وناشد المجتمع الدولي أن يساعد ملديف في عملية تطبيق الديمقراطية الخاصة بها.

٣٢٠ - إن حقيقة اعتبار التشهير في السابق بمثابة جريمة يمكن المقاضاة بشأنها كان لها تأثير عرقل حرية وسائل الإعلام. ففي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، أزال المجلس طابع الجريمة عن التشهير والحق في إدانتها عن طريق تعديل قانون العقوبات، فألغى خمس مواد تنص على التشهير الجنائي. وكان مشروع القانون جزءاً من منهاج الحكومة الأكثر اتساعاً لتعزيز حرية التعبير.

## ياء - الحق في التجمعات السلمية وتأسيس الجمعيات والرابطات

اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب العاملة أو العاقبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة	اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب العاملة أو العاقبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة	العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية
على جميع أشكال التمييز ضد المرأة العنصري	اتفاقية حقوق الطفل	الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية
‘١١‘، ‘٤(ب)‘، ‘٥(د)‘	١٥	٨، ٢٢، ٢١

٣٢١ - وفقاً لالتزامات ملديف بمحب المواد أعلاه، يتمتع جميع السكان في ملديف بالحق في المشاركة في التجمعات السلمية وتأسيس الجمعيات والرابطات، ولديهم الحق في القيام بذلك بطرق متعددة.

### ١ - حرية التجمّع

٣٢٢ - يعتبر الحق في التجمّع دون الحصول على إذن مسبق من الدولة حقاً يكفله الدستور الحالي.

### ٢ - حرية تأسيس الجمعيات والرابطات

٣٢٣ - ينص الدستور على حرية تأسيس الأحزاب السياسية وتأسيس الجمعيات والرابطات.

٣٢٤ - وما يعمل على تعزيز ذلك بصورة أكبر هو عدد الجمعيات والرابطات المسجلة البالغ ١٠٦٩ لدى مجموعة سكانية من ٣٠٠٠٠٠ نسمة. وتشمل تلك كل أنواع الجمعيات المتعلقة الصداقة والترفيه والوعي بالشؤون البيئية وبحقوق الإنسان. ويتم تنظيم الكثير من الفعاليات الوطنية والدينية وغيرها على مستوى الجزيرة، ولا يوجد لدى الحكومة أية تقييدات فيما يتعلق بالتجمعات الجماهيرية السلمية.

## كاف - الحق في الزواج وتكون الأسرة وحماية الأسرة والأمومة والأبوة

اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب العاملة أو العاقبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة	اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب العاملة أو العاقبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة	العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية
على جميع أشكال التمييز ضد المرأة العنصري	اتفاقية حقوق الطفل	الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية
‘٤‘، ‘٥(د)‘، ‘١٢، ١١، ٥، ٤‘، ‘٢٠، ١٩، ١٨‘، ‘٣٣، ٢٣، ٢٢‘، ‘٣٨، ٣٦، ٣٤‘	١٠	٢٤، ٢٣

٣٢٥ - تنص المادة ٣٤ من الدستور على الحق في الزواج وتكون الأسرة.

٣٢٦ - تدعم الحكومة وتحترم الخيارات التي يطرحها الملديفيون في سياق تحديد أسرهم وتتوفر قدرًا كبيرًا من الحماية (من قبيل دفع نفقة الزوجة/الزوج، واعتماد المعايير الإجرائية

الصارمة بشأن دعوى الطلاق) للأسر والنساء والأطفال بما يتوافق مع المواد أعلاه. ومع وجوب قانون الجنسية، يحق للأجانب المتزوجين من مواطنين ملديفين الحصول على الجنسية الملدية بشرط الوفاء بمعايير معينة.

٣٢٧- إن فكرة العيش المشترك بين رجل وامرأة دون وجود عقد زواج لا تخظى بتأييد في ملديف.

#### ١- التطورات في قانون الأسرة

٣٢٨- أدخلت الحكومة أنظمة جديدة تتعلق بالطلاق بهدف التحكم بارتفاع معدلات الطلاق في البلاد. فتفرض على كل الأشخاص الذين يطلقون زواجهم غرامة نقدية لا تزيد قيمتها على ٥٠٠٠ روبيه (ما يعادل ٤٥٠ دولاراً أمريكيّاً تقريباً). وعلى أي شخص يرغب في الاقتران بأكثر من زوجة واحدة أن يكون مقدار الدخل الذي يتقاده ١٠٠٠ روبيه أو أكثر. وقد أدّت هذه الشروط إلى تقييد تعدد الزوجات، علمًا بأن القانون الإسلامي السائد في البلاد يجيز ذلك.

٣٢٩- والحكومة عازمة على مساعدة الأطفال في إقامة علاقة مجدهية مع كلا الوالدين، والحدّ من أثر الصراع بينهما على الأطفال، وخفض التبعات العاطفية والمالية المترتبة على تفكّك الأسرة بالنسبة للأسر والمجتمعات المحلية. وقد تم إدخال عدد من الإصلاحات من قبيل توفير خدمات الإرشاد والتوجيه قبل الزواج والخضوع لفحص الثلاثيّميا (وهو مرض رئيسي ينتشر في ملديف) ووضع المشاريع لتعزيز المسؤولية الوالدية المشتركة. وتسود فكرة تولي المسؤولية الوالدية المشتركة من أجل تشجيع الوالدين على التشاور معاً بشأن قرارات والدية هامة، مثل مسألة التحاق الأطفال بالمدارس أو بشأن قضايا صحية هامة. ومع ذلك ينعدم تولي المسؤولية في حالات العنف الأسري وإساءة معاملة الأطفال.

#### ٢- تعريف الزواج

٣٣٠- يُعرف الزواج بوصفه اتحاداً يتم على أساس طوعي بين الرجل والمرأة يطول مدى الحياة. ويُسمح بتعدد الزوجات الذي يمارس إلى حدّ ما. وفي إطار النسيج الديني والاجتماعي للمجتمع، يعتبر الشذوذ الجنسي بمثابة خطيئة.

#### ٣- التوازن بين العمل والخدمات الأسرية والرعاية الوالدية وخدمات الدعم

٣٣١- لقد أضحى تحقيق التوازن بين الأسرة والعمل مجالاً يحظى بقدر متزايد من اهتمام السياسات في الملديف. فشّمة حاجة ماسّة إلى طائفة من النهج المتعلقة بالسياسات من قبيل توفير العناية المتقنة بالأطفال، وزيادة المنافع الأسرية وغيرها من سبل الدعم للوالدين من أجل تيسير الخيارات أمام الوالدين. وقد أصبحت رعاية الأطفال قضية جوهرية بالنسبة لجميع

المليفين حين يشهد مستوى غلاء المعيشة ارتفاعاً ويُشترط على الوالدين العمل من أجل البقاء على قيد الحياة.

٣٣٢ - يسمح قانون العمل المدني بإجازة والدية وإجازة شخصية/إجازة الجهة الراعية وساعات العمل الاعتيادية. فاثناء فترة عملهن، يكون لجميع النساء بعد مرحلة الإنجاب الحق في الحصول على إجازة مدفوعة الأجر لمدة ٦٠ يوماً. ولا يمكن المساس بالإجازات أو الاستحقاقات الأخرى الخاصة بهن على حساب هذه الإجازة السنوية البالغة مدة ٦٠ يوماً المدفوعة الأجر.

٣٣٣ - توفر حكومة ملديف الرعاية الطبية والدعم للكثير من الأطفال المصاين بمرض الثلاسيميا في شتى أنحاء البلاد. كما تؤمن فحصاً مجانيَاً بشأن الإصابة بمرض الثلاسيميا قبل الزواج في مراكزها القائمة. وتقدم الحكومة الدعم لإقامة مأوى يضم الأطفال المهملين والمعرضين للخطر والمستضعفين في البلاد من لا يحظون بالرعاية الأولية. كما يتم توفير التمويل الحكومي للمنظمات غير الحكومية المحلية مثل جمعية الرعاية "كير"، وهي أكبر جمعية معنية بالأطفال المعوقين في ملديف التي تقدم المساعدة للأطفال من ذوي الاحتياجات الخاصة. وتطلق جمعية "كير" الكثير من البرامج للأطفال المعوقين بما في ذلك مساعدتهم في تلقي التعليم المدرسي وفي الأنشطة التي تجرب خارج نطاق المنهاج المدرسي.

٣٣٤ - ويدهب الأطفال المعوقون إلى المدارس جنباً إلى جنب مع غيرهم من الأطفال في ملديف، لكنهم يلتحقون بصفوفٍ خاصة يديرها معلمون خاصون. وتلتزم الحكومة بتدعيم التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة من الأطفال وتسعى إلى تحقيق ذلك.

#### ٤ - العنف الأسري

٣٣٥ - يوجه انتباه الإدارة المختصة على مستوى سطحي للغاية إلى حالات العنف الأسري. ويعزى ذلك بصورة رئيسية إلى التقييدات المجتمعية التقليدية حيث لا يتم مع وجهاً الإصلاح عن شؤون الأسرة أمام الجمهور، بما في ذلك السلطات المعنية. ولذلك تعكس حكومة ملديف مدى الجدية التي تتناول بها قضية العنف الأسري، فقد أطلقت حملاتٍ لتعزيز رسالة مفادها أن ممارسة العنف ضد المرأة هو أمر مرفوض رفضاً قاطعاً، ويجري تعليم هذه الرسالة على الجمهور عامة عن طريق وسائل الإعلام. والحكومة حالياً هي في صدد صياغة مشروع قانون لمكافحة العنف الأسري لطرحه على البرلمان.

#### ٥ - حماية الأطفال والصغار

٣٣٦ - تتعهد الحكومة بتوفير بيئة آمنة للأطفال لكي ينشأوا ويتربعوا فيها ويطورو ما لديهم من طاقات. ولهذه الغاية أنشأت الحكومة مرفق الرعاية البديلة لحماية الأيتام والأطفال المهملين والمتخلّى عنهم.

- ٣٣٧ - أثناء العام ٢٠٠٨ ، أبلغت هيئة حماية الطفل التابعة لوزارة الصحة والأسرة عن حالات عديدة تتعلق بإساءة معاملة الطفل بما في ذلك الاعتداء الجنسي على الأطفال. وتتراوح العقوبة في حالات الاعتداء الجنسي على الأطفال بالسجن بين خمسة عشر وخمسة وعشرين عاماً. وتلتزم الحكومة باتخاذ الإجراءات السريعة ضد مرتكبي الاعتداء الجنسي وبخلق الوعي العام لاتخاذ موقف قوي مناهض مثل هذه الحالات.

- ٣٣٨ - تم تمرير مشروع قانون (أحكام خاصة) بشأن الاعتداء الجنسي على الأطفال في المجلس وذلك في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩ ، يحدد أحكاماً خاصة للتعامل مع جرائم الاعتداء الجنسي المرتكبة ضد الأطفال وتغطي مراحل التحقيق والمحاكمة وإصدار الحكم بهذا الشأن.

## لام - الحق في العمل

العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية	العهد الدولي الخاص بالحقوق	اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو المعاقبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة	اتفاقية مناهضة جميع أشكال التمييز على جميع أشكال التمييز ضد المرأة العنصرية	اتفاقية حقوق الطفل	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز على جميع أشكال التمييز ضد المرأة العنصرية
٧،٦	١١	١٥(٥)،١			

- ٣٣٩ - يقضي دستور ملديف بمنح كل فرد الحق في الالتحاق بأي نوع من العمل أو المهن. وينجح قانون العمل كل الحقوق المتعلقة بتوفير شروط العمل العادلة والآمنة، والأجور الع公ولة، والتساوي في الأجور لقاء القيام بأعمال متساوية القيمة، والفرص المتساوية للحصول على الترقية الوظيفية. كما ينص على تحديد ساعات العمل وينجح كل العاملين الحق في التمتع بالراحة والاستجمام.

### ١ - خفض معدل البطالة

- ٣٤٠ - يتمثل هدف سياسة العمل التي تتبعها الحكومة الملديفية في التأكد من إتاحة فرصة العمل لكل شخص يرغب في الالتحاق بالعمل. ويثبت ذلك التزام الحكومة في خفض معدل البطالة عن طريق تعزيز التعليم وإمكانية الحصول عليه من خلال كلية التعليم العالي الملديفية. ولهذا السبب تشدد الحكومة بوجه خاص على منح فرص التحاق جميع الأشخاص بدورات تعليمية قصيرة متنوعة للراغبين في ذلك. وتقدم كلية التعليم العالي الملديفية مجموعة من برامج التعليم العالي الجامعي المعتمدة وما دونها وبرامج التدريب، عن طريق هيئتها وكلياتها المختلفة.

- ٣٤١ - تم إنشاء مركز وطني للتوجيه المهني في ماليه ومراكز أخرى تتعلق بالوظائف في الجزر المرجانية، وهي بـ. إيدهافوشي، ولـ. نايفارو وـ. دـ. كوداهوفادهو. وثمة مركز رابع

معنـى بالمهنـ على وشكـ أنـ يفتحـ في القـرـيب العـاجـل في لـ غـانـ. ويـوجـد إـضـافـةـ إلى ذـلـكـ نظامـ تسـجـيلـ عـلـى الإنـترـنـتـ مـلـتـمـسـيـ الوـظـائـفـ وأـرـبـابـ الـعـملـ.

٣٤٢ـ وبالرغمـ من المتـطلـباتـ المـلـحـةـ للـقـضاـياـ المتـصلـةـ بـالـعـملـ فيـ مـلـديـفـ، لمـ تـتمـ أـيـةـ درـاسـةـ استـقصـائـيـةـ لـتـوفـيرـ تقـدـيرـاتـ مـتـسـقةـ بـشـأنـ وـضـعـيـةـ قـوـةـ الـعـملـ عـلـىـ الـمـسـتـوـيـ الـوطـنـيـ.

## ٢ـ حـماـيةـ العـمـالـ المـعـرضـينـ لـلـخـطـرـ

٣٤٣ـ يـنـصـمـنـ قـانـونـ العـمـلـ لـلـعـامـ ٢٠٠٨ـ أـحـكـاماـ تـعـلـقـ بـالـعـامـلـاتـ وـحقـقـهـنـ فيـ الـحـصـولـ عـلـىـ إـجـازـةـ الـأـمـوـمـةـ وـالـمـساـواـةـ فيـ عـلـاقـةـ الـعـمـلـ بـالـنـسـبةـ لـكـلـ الـعـمـالـ الـأـجـانـبـ فيـ الـبـلـادـ. وـمـعـ ذـلـكـ توـاجـهـ النـسـاءـ أـحـيـاـنـاـ تـقـيـيدـاتـ مـعـيـنةـ فيـ بـيـئةـ الـعـمـلـ وـلـاـ سـيـماـ فـيـمـاـ يـتـعـلـقـ بـالـتـمـتـعـ بـحـقـوقـ مـخـلـفـةـ مـنـصـوصـ عـلـيـهـاـ فيـ التـشـرـيعـ ذـيـ الـصـلـةـ. وـتـوـاجـهـ فـتـاتـ مـعـيـنةـ مـنـ الـعـمـالـ الـأـجـانـبـ، وـلـاـ سـيـماـ أـولـثـكـ مـنـ ذـوـيـ الـمـهـنـ الـمـتـدـيـةـ الـأـحـرـ وـالـيـةـ لـاـ تـتـطـلـبـ مـهـارـةـ، صـعـوبـاتـ فـيـمـاـ يـتـعـلـقـ بـحـقـوقـهـمـ وـكـذـلـكـ فيـ التـصـدـيـ لـمـعـانـقـهـمـ النـاشـئـةـ عـنـ تـخـوـفـهـمـ مـنـ مـغـبـةـ إـنـهـاءـ خـدمـتـهـمـ. وـعـلـيـهـ، وـمـعـ أـنـ قـانـونـ العـمـلـ لـلـعـامـ ٢٠٠٨ـ يـنـصـ عـلـىـ حـماـيةـ تـلـكـ الـفـتـاتـ الـمـسـتـضـعـفـةـ، فـإـنـ تـلـكـ الشـوـاغـلـ وـمـوـاطـنـ الـقـلـقـ الـجـدـيـةـ لـاـ تـزـالـ قـائـمـةـ فـيـ الـوـاقـعـ.

## ٣ـ التـعـلـيمـ الـمـهـنـيـ وـالـتـقـنيـ مـنـ أـجـلـ الـعـمـلـ

٣٤٤ـ تـرـكـ حـكـومـةـ مـلـديـفـ باـسـتـمـرـارـ عـلـىـ تـوـفـيرـ التـعـلـيمـ الـتـقـنيـ وـالـمـهـنـيـ وـالـتـدـريـبـ فيـ جـمـيعـ أـنـحـاءـ مـلـديـفـ. وـتـوـفـرـ حـكـومـةـ حـوـالـيـ ثـلـثـيـ حـجـمـ التـموـيلـ الـلـازـمـ وـتـحـمـلـ كـلـ الـمـسـؤـولـيـةـ التـنـظـيمـيـةـ بـشـأنـ الـقـطـاعـ. وـقـدـ سـلـطـتـ حـكـومـةـ الضـوءـ بـصـورـةـ مـتـزاـيـدـةـ، فيـ سـيـاقـ اـضـطـلاـعـهـاـ بـدـورـ قـيـادـةـ النـظـامـ التـدـريـيـ الـو~طنـيـ، عـلـىـ تـعـزيـزـ الـجـودـةـ الـو~طنـيـةـ، وـالـاتـسـاقـ وـالـتـمـاسـكـ عـلـىـ الـمـسـتـوـيـ الـو~طنـيـ فيـ تـوـفـيرـ التـعـلـيمـ الـتـقـنيـ وـالـمـهـنـيـ وـالـتـدـريـبـ. وـيـتـمـلـ أـحـدـ العـناـصـرـ الـأـسـاسـيـةـ فيـ هـذـاـ بـرـنـامـجـ فيـ تـقـدـيمـ حـزـمـ تـدـريـيـةـ وـطـنـيـةـ قـائـمـةـ عـلـىـ أـسـاسـ الـكـفاءـةـ، وـجـمـمـوعـةـ مـنـكـاملـةـ مـنـ الـمـؤـهـلـاتـ الـو~طنـيـةـ التـابـعـةـ لـإـطـارـ الـمـؤـهـلـاتـ الـأـسـترـالـيـ بـمـحـالـ أـعـمـالـ مـحـدـدـ، أـوـ لـقـطـاعـ صـنـاعـيـ أـوـ لـمـشـرـوعـ أـوـ شـرـكـةـ. وـتـحـتـ شـعـبـةـ التـعـلـيمـ الـتـقـنيـ وـالـمـهـنـيـ وـالـتـدـريـبـ دـاخـلـ وـزـارـةـ الـمـوارـدـ الـبـشـرـيـةـ وـالـشـبـابـ وـالـرـياـضـةـ، تـمـ إـنشـاءـ نـظـامـ وـطـنـيـ لـلـتـعـلـيمـ الـتـقـنيـ وـالـمـهـنـيـ وـالـتـدـريـبـ، وـخـدـمـاتـ التـدـريـبـ الـتـقـنيـ وـالـمـهـنـيـ الـمـسـتـنـدـ إـلـىـ هـذـاـ النـظـامـ جـارـيـةـ عـلـىـ قـدـمـ وـسـاقـ. أـمـاـ نـظـامـ التـعـلـيمـ الـتـقـنيـ وـالـمـهـنـيـ وـالـتـدـريـبـ فيـ مـلـديـفـ فـهـوـ نـظـامـ مـدـفـوعـ حـسـبـ الـطـلـبـ وـيـسـهـلـ الـحـصـولـ عـلـيـهـ وـيـمـوـلـ مـنـ قـبـلـ الـمـسـتـفـidiـnـ وـيـعـتـبـرـ مـضـمـونـ الـجـودـةـ، كـمـاـ يـفـيـ بـاـحـتـيـاجـاتـ الـجـمـعـيـةـ الـمـتـعـلـقـةـ بـالـاـسـتـقـرـارـ وـالـنـمـوـ الـاـقـتـصـاديـ. وـيـجـريـ التـدـريـبـ بـمـوجـبـ نـظـامـ التـعـلـيمـ الـتـقـنيـ وـالـمـهـنـيـ وـالـتـدـريـبـ ضـمـنـ مـسـارـيـنـ: التـدـريـبـ الـقـائـمـ عـلـىـ الـمـؤـسـسـاتـ وـالـتـدـريـبـ الـمـسـتـنـدـ إـلـىـ أـصـحـابـ الـعـمـلـ. وـمـعـ أـنـ الـمـدـفـ الرـئـيـسيـ لـلـتـعـلـيمـ الـتـقـنيـ وـالـمـهـنـيـ وـالـتـدـريـبـ هوـ تـزوـيدـ سـوقـ الـعـمـلـ بـالـعـمـالـ الـمـاهـرـيـنـ، فـإـنـ التـعـلـيمـ الـتـقـنيـ وـالـمـهـنـيـ وـالـتـدـريـبـ يـعـمـلـ فـيـ سـيـاقـ تـحـقـيقـ هـذـاـ الـمـدـفـ عـلـىـ التـخـفـيفـ مـنـ وـطـأـةـ الـفـقـرـ مـنـ خـلالـ تـوـفـيرـ الـمـهـارـاتـ لـلـفـوزـ بـالـوـظـائـفـ الـلـائـقـةـ وـعـلـىـ تـشـجـيعـ تـقـاضـيـ الـدـخـلـ أـثـنـاءـ الـتـعـلـمـ.

٣٤٥ - ويسهم التعليم التقني والمهني والتدريب في معدلات مشاركة قوة العمل، وذلك عن طريق خفض البطالة والنهوض بالإنتاجية وبالتالي تقاضي إيرادات أعلى. ويعمل التعليم التقني والمهني والتدريب على تيسير وتمويل برامج التدريب وتعلم المهارات من خلال الجهات الموردة لخدمات التدريب الخاصة والعامة. كما يسهل تنفيذ التدريب على مجموعة من المهارات من خلال المجتمعات المحلية، لأن إشراك المجتمع المحلي يشكل السبيل الوحيد لإدامة تلك البرامج والإبقاء عليها. وتشترك المنظمات غير الحكومية في المجتمع المحلي على نحو ناشط مع خدمة التعليم التقني والمهني والتدريب في تنسيق وتنفيذ برامج التدريب القائمة على أساس المهارات التي تحظى بإقبال كبير داخل المجتمع المحلي أو الإقليم، ما يؤدي في نهاية الأمر إلى تحسين فرص العمالة. كما يسفر ذلك عن بناء القدرات داخل المجتمع المحلي والمنظمات غير الحكومية.

## ميم - الحق في شروط العمل العادلة والمأاتية

العهد الدولي	اتفاقية مناهضة التعذيب	الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية
العهد الدولي	وغيره من ضروب العاملة أو العاقبة	الخاص بالحقوق
الخاص بالحقوق المدنية والسياسية	القاسية أو اللاإنسانية أو المهنية	الاقتصادية والاجتماعية
والثقافية والسياسية	الطفل	والثقافية والسياسية
٧	١١	٥(٥)١٢

٣٤٦ - لا يوجد حدٌ وطني أدنى للأجور بالنسبة للقطاع الخاص، علماً بأن الحكومة قد أرست حدًا أدنى للأجور للعملة الحكومية وفقاً لنظام الخدمة المدنية. وترمي الحدود الدنيا للأجور هذه إلى توفير مستوى معيشي لائق للعامل والأسرة. وفي ظل النقص الحاد في العمالة، يقدّم أرباب العمل أجوراً وظروفاً تافسية من أجل جذب العمال الماهرین.

٣٤٧ - ويحدد قانون العمل عدد ساعات العمل الأسبوعية بـ ٤٨ ساعة. ويشترط القانون بأن يرد ذكر ساعات عمل الموظف في بيان أوصاف العمل الذي يقدم إلى الموظف لدى منحه العمل. كما ينص قانون العمل على تحديد ستة أيام عمل في الأسبوع لجميع أصحاب العمل.

٣٤٨ - أما قانون عمل الأجانب الذي دخل حيز التنفيذ في نيسان/أبريل ٢٠٠٩ فيفرض على صاحب العمل النهوض بالواجبات التالية: أن يكون مسؤولاً عن الموظف أثناء إقامته في ملديف؛ وأن يدفع قبل تاريخ ٧ من كل شهر أجر الموظف المستحق للعمل الذي قام به أثناء الشهر السابق؛ وأن يوفر الغذاء والإقامة الملائمين للموظف طيلة فترة عمله؛ وأن يسدّد جميع النفقات المستحقة على النحو المتفق عليه في العقد؛ وأن يسدّد الرسوم المتعلقة بإذن العمل وكل الرسوم ذات الصلة؛ وأن يدفع كل التكاليف المرتبطة بإعادة الموظف الأجنبي إلى أرض الوطن، في حال طلبت الحكومة ذلك قبل نهاية فترة سريان مفعول إذن العمل.

٣٤٩ - تعمل السلطة المعنية بعلاقات العمل على حل التزاعات المتعلقة بالأجور والعمل، وتُجري زيارات إلى موقع العمل وتقوم بإنفاذ قوانين العمل. ولا توجد قوانين وطنية تحكم

شروط الصحة والسلامة. وثمة متطلبات وشروط تنظيمية في مجالات صناعية معينة من قبيل البناء والنقل، تفرض بقيام أرباب العمل بتأمين بيئة عمل آمنة وضمان مراعاة تدابير السلامة. ويرمي قانون العمل الجديد إلى حماية العمال من على سبيل الانتقام إذا ما حاولوا الابتعاد بأنفسهم عن ظروف العمل غير الآمنة أو إلغائها. ويمنح قدر من الحماية أيضاً من خلال قانون التعاقد. وقد قررت الحكومة رفع أجور كل الموظفين المدنيين في العام ٢٠٠٨. وتنطبق هذه الزيادة في الأجور فقط على العمال الذين يشتملهم القطاع الحكومي. وتشرف محكمة العمل على جميع الأمور المتعلقة بالعمل في ملديف.

٣٥٠ - وقد أبلغت السلطات المعنية عن اعتبار الكثير من العمال الأجانب في عداد المفقودين فيما يواصل الكثيرون منهم العمل بشكل غير قانوني. ويُجبر الكثير من العمال على العمل بأجر متذبذب ولا يحظون بشروط العمل الآمنة والصحية أو التمتع بفترة مقياسية للراحة أو الاستحمام والتقييد بعدد معقول من ساعات العمل.

٣٥١ - يجوز للمساجين أثناء مكوثهم في السجن القيام بأعمال البستنة والتنظيف والصيانة وغيرها من الأعمال الأخرى. ويتقاضون أجراً يتراوح بين ٣٠ و ٧٥ روبيه يومياً رهناً بنوع العمل الذي يقومون به.

## نون - حقوق اتحادات النقابات العمالية

العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية	العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية	اتفاقية مناهضة التعذيب	العهد الدولي
وغيره من ضرائب المعاملة أو المعاقبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة	جميع أشكال التمييز ضد المرأة	وغيره من ضرائب المعاملة أو المعاقبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة	بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية
أشكال التمييز العنصري	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري	اتفاقية حقوق الطفل	الخاص بالحقوق المدنية
٢٢	٨	١١	٢٠٠٩

### ١ - الحق في تأسيس الجمعيات والرابطات

٣٥٢ - يخضع الحق في تأسيس الجمعيات والرابطات في ملديف حالياً للمادة ٣٠ من دستور ملديف للعام ٢٠٠٨. وتقام هذه الجمعيات والرابطات أحياناً لأغراض اجتماعية واقتصادية وتعليمية وثقافية، وتتوسع لتشمل الحق في المشاركة في اتحاد النقابات العمالية أو عدم المشاركة فيه.

### ٢ - الحق في إعلان الإضراب والحق في التنظيم والمفاوضة الجماعية

٣٥٣ - لم تمنح الحكومة في السابق الحق في إعلان الإضراب لكنه أصبح حقاً أساسياً بموجب دستور البلاد الجديد. فدستور العام ٢٠٠٨ يعترف بحقوق العمال في التنظيم والمفاوضة الجماعية. ومع أن الإضرابات ليست بظاهرة شائعة في ملديف لكنها أخذت تشهد زيادة في الآونة الأخيرة. ففي حزيران/يونيه ٢٠٠٩، أخذ المدعون العاملون للدولة "إجازة" ليوم واحد احتجاجاً على قضية الأجر والأوضاع الأمنية، كما أعلن الموظفون في منتجع جزيرة ديفا الإضراب.

٣٥٤ - وشكل إضراب المعلمين الإجراء العُمالي الثاني الرئيسي الوحيد في التاريخ الملديفي بعد إضراب سائقي سيارات الأجرة في حزيران/يونيه ٢٠٠٧.

## سِين - الحق في الأمن الاجتماعي

الاتفاقية مناهضة	العهد الدولي الخاص بالحقوق والاجتماعية والثقافية والسياسية	العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية أو المدنية والبيئية	الاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة	الاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد الطفل	الاتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد العنصرى
١١، ١٢، ١٣، ٥٥١٥١٥٥	٢٦	٩			

٣٥٥ - ينص الدستور الجديد على "حق المتقدمين في السن والأشخاص المحرمون في الحصول على الحماية والمساعدة الخاصة من الأسرة والمجتمع المحلي والدولة"<sup>(٢١)</sup>. كما يضمن الدستور عدم التمييز ضد الأشخاص ذوي الإعاقة، وذلك في النص المتعلق بالحقوق والحريات الأساسية الوارد في الدستور<sup>(٢٢)</sup>.

٣٥٦ - يكفل الدستور حق جميع موظفي الدولة في الحصول على معاش تقاعدي كما هو منصوص عليه في القانون. وعلى هذا النحو، تزود الحكومة كل الموظفين الحكوميين بمعاشات تقاعدية بعد التقاعد. ولجميع الموظفين الحكوميين أيضاً الحق في معاش تقاعدي للخدمة بعد كل فترة ٢٠ عاماً من الخدمة. ومع ذلك فإن معظم الأشخاص العاملين في القطاع الخاص لا يحصلون على مستحقات تقاعدية لدى التقاعد.

٣٥٧ - تُمنح الرعاية الخاصة للنساء الحوامل والأخريات اللواتي لديهن أطفال صغار. والدولة ملزمة بالتأكد من أنهن يُرْوَدُن بما هو ملائم من غذاء ورعاية صحية وإسكان ومن إحاطتهن بالحماية من التعرض للشدائد والمحن.

٣٥٨ - في سياق التخطيط الاجتماعي الاقتصادي المتوسط والطويل الأجل، أخذت الحكومة في الاعتبار الأعداد والنسب المتزايدة للمتقدمين في السن من السكان. وتم وضع نظام للضمان الاجتماعي موضع التنفيذ لتوفير الدعم للمتقدمين في السن عن طريق منح المعاشات التقاعدية بعد التقاعد. وفي كانون الثاني/يناير ٢٠٠٩، بدأت الحكومة بتوفير بدلات شهرية مقدارها ٢٠٠٠ روبيه لذوي الأهلية من هؤلاء ومن تجاوزت أعمارهم ٦٥ عاماً. ويحق للمعوزين والمخاتجين الإقامة في دار مُؤولة من الدولة توفر الخدمات المجانية.

٣٥٩ - يحق لموظفي دائرة الشرطة والمؤسسات العسكرية الحصول على الخدمات الطبية المجانية. وبالرغم من وجود شركات التأمين الطبي الخاصة في ملديف، لم ينضم إلى شركات

(٢١) المادة ٣٥(ب) من دستور جمهورية ملديف ٢٠٠٨.

(٢٢) المادة ١٧(أ) من دستور جمهورية ملديف ٢٠٠٨.

التأمين الطبي أو أي نوع آخر من خطط التأمين سوى عدد قليل من الناس. وتعمل خطة التأمين الصحي الممونة من الدولة على تلبية احتياجات الأعضاء في الخدمة المدنية الحالين والمتقاعدين وأولئك الذين تجاوزت أعمارهم ٦٥ عاماً. غالبية المستشفيات تقريباً والعديد من الجهات الخاصة لتقدم الرعاية الصحية تحت شعار "مادانا" أي شعار السلامة الصحية، توفر الرعاية الطبية في عموم البلاد للأشخاص المؤهلين للحصول عليها. وفي العام ٢٠٠٩، تم إطلاق برنامج تأمين جديد تحت شعار "مادانا" أو "مادانا بلاس +" (توفر الرعاية الصحية في الخارج) وذلك للجمهور عامة بعد التسجيل والدفع للانضمام إليه.

٣٦٠- ويحق للعمال الأجانب في ملديف الحصول على الرعاية الطبية والإقامة على نفقة أصحاب العمل.

## عين - الحق في الغذاء الكافي واللباس والسكن اللائق

العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والمدنية والسياسية	العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية	اتفاقية مناهضة التعذيب	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة	اتفاقية من ضروب العاملة أو العاقبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة	اتفاقية حقوق الطفل	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري	العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية
٦	١١	٢٧	١٤	٣٥(٥)	٣			

### ١- الغذاء والتغذية

٣٦١- يعتبر الغذاء الكافي والمغذي حقاً من حقوق جميع الملديفيين. بيد أن البيانات الواردة في أول تقييم لمكامن الضعف والفقر أجري في العام ١٩٩٨ تشير إلى أن الملديفيين يواجهون وضعاً تغذويًا يفوق من حيث الحدة الأوضاع التغذوية السائدة في الكثير من بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. ويكمّن السبب في ذلك في الممارسات الغذائية التي يتبعها الملديفيون والذين تتمحور أنماطهم الحياتية حول الأغذية البحرية وثمار البحر.

٣٦٢- ولا يحتوي متوسط النظام الغذائي في الكثير من الأسر الملديفية على الفاكهة والخضروات، مما لا يؤمّن النسب اللازمة من الفيتامينات والمواد المعدنية. وإضافة إلى ذلك، أسفر تزايد الترعة الاستهلاكية إلى جانب العرض والإعلان الجامح "للوجبات السريعة"، وعدم كفاية الحصول على الرعاية الصحية وسوء تغذية الأطفال الرضع، عن حدة تفاقم التحدّيات التغذوية التي تواجه السكان.

٣٦٣- وقد أدى ذلك إلى ارتفاع معدلات سوء التغذية بشكل مثير للذعر ولا سيما بين الأطفال. فقد أثبتت دراسات استقصائية عدّة بوضوح أن سوء تغذية الأطفال يطرح مشكلة خطيرة في ملديف. ففي دراسة استقصائية جرت في العام ٢٠٠٠، وُجد أن طفلاً واحداً من بين كل ٣ أطفال من هم دون الخامسة من العمر يعاني من نقص التغذية فيما يعاني طفل

واحد من بين كل ٤ أطفال من مشكلة وقف النمو. كما وجد التقييم لمكامن الضعف والفقر أن وقف النمو يشكل ظاهرة بارزة بشكل حاد فيما بين الفتيات.

٣٦٤ - وفي الوقت نفسه، أشارت دراسة تتعلق بال營غذية جرت في العام ٢٠٠٠ إلى أن نصف عدد النساء المليفيات الحوامل وحوالي النصف من النساء غير الحوامل يعاني من فقر الدم، وهو نقص ناجم عن الافتقار إلى الأغذية الغنية بالحديد.

٣٦٥ - ولم يتم سوى مؤخراً الاضطلاع بأعمال مكثفة من أجل تشجيع وتعزيز التغذية السليمة في ملييف.

٣٦٦ - أطلقت الخطة الوطنية الاستراتيجية للتغذية في العام ٢٠٠٧ حملات لإذكاء الوعي بشأن الرضاعة الطبيعية الحصرية للأطفال الرضع وزيادة تناول الماء كخطوات عملية لتشجيع التغذية السليمة لجميع المليفيين. وقد التزمت منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونسيف) بزيادة الدعم في سبيل تغيير الممارسات الغذائية غير الصحية بتيسير إمكانية حصول جميع السكان على الأغذية ذات القيمة الغذائية، وتعزيز استخدام الأغذية ذات القيمة الغذائية المتوفرة محلياً، وتوفير المعلومات عن عادات الأكل الصحية والدعوة إلى الحد من التفاوتات في الاستهلاك التغذوي بين البنين والبنات في المجتمعات المحلية الريفية.

## - ٢ - الحصول على السكن

٣٦٧ - من المتوقع أن يصل عدد سكان ملييف بحلول العام ٢٠١٠ إلى ٣١٩ ٧٣٨ نسمة بمتوسط معدل نمو قدره ١,٦٩ في المائة (الإعداد السكاني، ٢٠٠٦). كما تُظهر البيانات الإحصائية الأخيرة أن الجزر المرجانية بكل منها تواجه معدلات نمو سلبية قدرها ٠,٦٠، فيما تواجه جزيرة مالية معدلات نمو إيجابية بنسبة ٥,٥٩ في المائة (المصدر نفسه)؛ ويعزى ذلك بقوة إلى صافي عمليات التزوح والمigration الخارجية من بعض الجزر إلى العاصمة. ولأنماط النمو هذه، مشفوعة بالنقص الحاد في الأراضي في الجزر، تأثيرات بارزة على قطاع الإسكان والتنمية الكلية في ملييف.

٣٦٨ - وانطلاقاً من ذلك، تعتبر الحكومة الحصول على السكن اللاقى حقاً من حقوق الإنسان الأساسية وعنصراً لا يتجزأ من عناصر التنمية الاجتماعية الاقتصادية. وقد تعهدت الحكومة كجزء من سياستها بأن توفر السكن الراقي الجودة والميسور الكلفة لجميع المواطنين في ملييف من خلال وضع خطة إسكانية. كما تعهدت الحكومة بتيسير المنافع والإعانت السكنية لأولئك العازجين عن دفع كلفة الإسكان.

٣٦٩ - ومساندة لذلك، تتبع الحكومة سياسة تطبيق اللامركزية والأقليمية على النحو المنصوص عليه في الفصل ٨ من دستور العام ٢٠٠٨، الذي تم على أساسها إنشاء سبع مقاطعات إقليمية للتمكين من اعتماد نهج حيال التنمية أكثر شموليةً وتحوراً حول الناس. وفي الوقت نفسه، يجري تطوير شبكة نقل متقدّمة على مدى نطاق البلاد لإلغاء الحاجة إلى إعادة

التوطين في موقع محلية أخرى لكنها ستعمل جنباً إلى جنب على تيسير تحقيق الدمج السكاني التي يتم السعي إليها حتى الوقت الحاضر. ومن المؤمل أن تعمل استراتيجية كهذه على تيسير الهجرة الطوعية، والتخفيض من حدة التفاوتات، والحد من الحاجز التي تعترض بلوغ سوق الإسكان، وضمان عدالة توزيع الثروات والموارد والخدمات من خلال اتباع النهج القائم على أساس الحقوق لتعزيز التنمية الإقليمية المستدامة.

٣٧٠ - وتحقيقاً لهذا الهدف توفير السكن اللائق للجميع، وجهت الحكومة أيضاً في شباط / فبراير ٢٠٠٩ دعوةً إلى السيدة راكيل رولنيك، المقرر الخاص للأمم المتحدة المعنى بالسكن اللائق من أجل إجراء تقييم مستقل لوضع الإسكان في ملديف. ومن بين القضايا التي تناولتها في دراستها أثناء زيارتها التي استغرقت ٨ أيام، التشديد على العواقب الوخيمة التي يرتكبها تغير المناخ والتدهور البيئي في قطاع الإسكان فضلاً عن تأثير الازدحام السكاني في ملديف، وقد حرر تضمينها في صياغة خطط التنمية السكانية.

٣٧١ - عملاً بسياسة الحكومة الرامية إلى إقامة الشراكات بين القطاعين الخاص والعاصمة، تم تشكيل مؤسسة التنمية السكنية لإشراف على نجاح تنفيذ وتسليم المساكن في المناطق. ويقوم ذلك على أساس خلق إطار قانوني متين لجذب الاستثمارات الداخلية والتغلب على العجز في التمويل في قطاع الإسكان. وفي الوقت نفسه، بدأت الحكومة بالسعى لإنشاء خطة للقروض السكنية منخفضة الفائدة تُنفذ عن طريق مؤسسة تمويل التنمية السكنية لتسهيل الائتمانات التي يكون أولئك العاجزون عن ولوج السوق العقارية في أمس الحاجة إليها من خلال تدعيم مؤسسة تنمية وتمويل الإسكان.

٣٧٢ - وترمي مثل هذه السياسات إلى سدّ الثغرة الآخذة بالاتساع بين الجزيرة العاصمة وملديف ككل، التي عانت حتى الوقت الحاضر من التأثيرات الناجمة عن ارتفاع التكاليف المرتبطة بالحصول على مواد البناء المتعلقة بأعمال البناء والتنفيذ. ومن المتوقع أن توفر خطة إقراضية مُصنفة قائمة على أساس الاحتياجات تسهيلات ائتمانية للمجموعات السكانية الأكثر ضعفاً وتعزيز التنمية الإقليمية والتصدي لمشكلة الازدحام السكاني في ماليه وردع الهجرة والتزوح باتجاه المدينة العاصمة.

## فاء - الحق في التمتع بأعلى مستويات الصحة البدنية والعقلية والنفسية

العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والسياسية	العهد الدولي الخاص بالحقوق	اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العاقبة القاسية أو اللإنسانية أو المهينة	اتفاقية مناهضة التعذيب	اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز على جميع أشكال التمييز ضد المرأة العنصري
٦	١٢	٣٢، ٢٧، ٢٤، ٣٢، ٢٧، ٢٤	١٤، ١٢	١٥(٤)، ١٥(٥)

٣٧٣ - إن الحكومة مسؤولة بصورة مباشرة عن تنفيذ وإدارة الخدمات الصحية وعن الحفاظ على العلاقات المباشرة مع معظم مقدمي خدمات الرعاية الصحية بما في ذلك تنظيم الاختصاصيين في المضمار الصحي. وتقوم الحكومة بتنسيق وتنفيذ خدمات مستشفيات الصحة العامة والنفسية وجموعة واسعة من خدمات الصحة المجتمعية والصحة العامة بما في ذلك تعزيز الوضع الصحي ورصد الأمراض المعدية ومراقبة الأمراض غير المعدية وصحة السكان والسلامة البيئية والمهنية.

#### ١- تحسين الحصول على الخدمات الصحية

٣٧٤ - يعتبر توفير الرعاية الصحية الميسورة الكلفة والراقية الجودة لكل المديفين أحد المجالات الأساسية الخمسة التي تعهدت الإدارة الحالية بتلبيتها. فإيماناً منها بأن ذلك يشكل حقاً أساسياً لكل فرد مديفي وعنصراً من العناصر الجوهرية للتنمية الاجتماعية والاقتصادية، تُرْمِعُ الحكومة أن تُنْفِذ تدابير السياسات التالية بغية النهوض بجودة الرعاية الصحية لكل المديفين وحصولهم عليها:

- (أ) إنشاء خطة أساسية للتأمين الصحي تشمل كل المواطنين؛
- (ب) تحسين نوعية الخدمات في مستشفيات الأقاليم؛
- (ج) توفير فرص التدريب للاختصاصيين الصحيين لضمان حصول أولئك المتواجدين في مختلف المناطق والأقاليم على فرص العمل من المنطقة التابعة لكل منهم؛
- (د) إنشاء محكمة خاصة تتناول الصراعات وتزيد من إمكانية الخضوع للمساءلة في الحال الطبي؛
- (هـ) تيسير الاستثمار في القطاع الصحي وخلق الظروف المؤاتية التي تحذب الاستثمارات الأجنبية.

٣٧٥ - ومن خلال تنفيذ هذه السياسات، تكون غايات الحكومة الرئيسية القصيرة الأجل (٥-١٠ سنوات) على التحو التالي:

- (أ) توفير الخدمات الطبية الأساسية والأدوية بأسعار يمكن تحملها في عموم البلاد؛
- (ب) تقديم خطة شاملة للتأمين الصحي؛
- (ج) إنشاء المرافق والتسهيلات الالزمة للنقل الفوري للمرضى من الجزر إلى المراكز الطبية؛
- (د) إجراء برامج تدريبية للحفاظ على الجودة؛

(٥) الحد من تكرار البرامج الحكومية في القطاع الصحي بهدف خفض التكاليف.

٣٧٦ - أما الغايات الرئيسية الطويلة الأجل (١ - ٥ سنوات) فهي على النحو التالي:

- (أ) إقامة نظام لخزن المياه من أجل الاستخدامات الطارئة؛
- (ب) توفير فرص العمل للاحتصاصيين الصحيين في مناطقهم الأصلية؛
- (ج) إنشاء وتدعم شبكات الجارير الكافية بهدف الحد من مخاطر تفشي الأوبئة؛
- (د) تطوير المستشفيات الإقليمية بغية الحد من الحاجة إلى السفر إلى ما يزيد عن مالـيـه لأغراض تلقي العلاج؛
- (هـ) الاستثمار في البرامج التدريبية والتأكد من أن معظم الموظفين في القطاع هم من المدربين.

## - ٢- النظام الصحي

٣٧٧ - يتالف نظام تنفيذ الخدمات الصحية من المستوى المركزي (مستشفى أنديرا غاندي التذكاري - في العاصمة ماليـه)، والمستوى الإقليمي (مستشفيات الأقاليم)، ومستوى الجزر المرجانية (مستشفيات الجزر المرجانية)، ومستوى دون الجزر المرجانية (المراكز الصحية للجزر المرجانية)، ومستوى الجزيرة (المراكز الصحية والأقسام المتعلقة بالصحة الأسرية). وتنظم هذه المستويات الخمسة للنظام الصحي ضمن نظام مرجعي أو نظام لإحالة (للمرضى) بحيث يتضاعـدـ المهيـكلـ المـهـريـ منـ العـمـالـ الصـحـيـنـ المعـنـيـنـ بـالـأـسـرـةـ عـلـىـ مـسـتـوـيـ الجـزـيـرـةـ إـلـىـ الـمـارـسـيـنـ الطـبـيـنـ التـحـصـصـيـنـ فـيـ مـسـتـشـفـىـ أـنـدـيـرـاـ غـانـدـيـ التـذـكـارـيـ.

٣٧٨ - وتمثل وزارة الصحة المؤسسة العليا في هذا المجال حيث تتضطلع بالمسؤولية الكاملة لتنفيذ الخدمات الصحية في البلاد. وتقوم وزارة الصحة بصياغة السياسة الصحية الكاملة والأهداف الصحية الإنمائية. كما يشمل المستوى المركزي المـعـنىـ بالـصـحةـ الـجـمـعـيـةـ ومكافحة الأمراض وإدارة الخدمات الإنسانية والمتصلة بحماية الأسرة وإدارة منع تعاطي المـخـدـراتـ وـخـدـمـاتـ إـعادـةـ التـأـهـيلـ وـهـيـةـ مـلـدـيـفـ الـمـعـنـيـ بـالـأـغـذـيـةـ وـالـأـدوـيـةـ وـالـوـكـالـةـ الـوطـنـيـةـ للـحـمـاـيـةـ الـاجـتمـاعـيـةـ.

٣٧٩ - وتوجد مستشفيات الأقاليم الستة في موقع استراتيجية وهي دال كولهودوفورشـيـ، ورا أوغوفارـوـ، وميمـوـ مـوـليـ، ولـامـوـ غـانـ، وـغـافـ دـالـ ثـيـناـدـهـوـ، وـسـيـنـوـ هـيـثـادـهـوـ. وتـوفـرـ هـذـهـ مـسـتـشـفـيـاتـ الـخـدـمـاتـ الـعـلـاجـيـةـ وـالـخـدـمـاتـ الصـحـيـةـ الـوـقـائـيـةـ الـثـانـوـيـةـ مـسـتـوـيـ جـمـيـعـ الـجـزـرـ المرـجـانـيـةـ الـتـيـ تـقـعـ فـيـ كـلـ إـقـلـيـمـ مـنـ الـأـقـالـيـمـ. كـماـ تـنـوـلـيـ مـسـؤـولـيـةـ إـلـشـافـ عـلـىـ مـقـدـمـيـ الـخـدـمـاتـ الصـحـيـةـ عـلـىـ مـسـتـوـيـ الـجـزـرـ المرـجـانـيـةـ بـمـاـ فـيـ ذـلـكـ مـسـتـشـفـيـاتـ الـجـزـرـ المرـجـانـيـةـ.

٣٨٠ - على مستوى الجزر المرجانية، تم تطوير المراكز الصحية للجزر المرجانية لتحول إلى مستشفيات. وتقع هذه المستشفيات في شافياني فونادهو، ونونو مانادهو، وألف دال ماهبيادهو، وبابا إيدهافوشي، ولافياني نيفارو، ودال كوداهوفادهو، وغاف ألف فيلينغيي، وغنافياني فورا مولاكي. وتتوفر هذه المرافق المختبرية والتشغيلية المجهزة بخدمات تتعلق بمعاجنة الأمراض النسائية وعملية التوليد.

٣٨١ - على مستوى دون الجزر المرجانية، يقوم كل من الأطباء والعاملون الصحيون في المجتمع المحلي بخدمة المجتمعات المحلية التابعة لكل منهم عن طريق المراكز الصحية للجزر المرجانية. ويوجد لدى كل جزيرة مرجانية على الأقل مركز صحي واحد يعمل على توفير الرعاية الصحية الأساسية وسبل ومرافق الراحة الحسنة في مجال الخدمات الصحية المتعلقة بالأم والطفل.

٣٨٢ - وفر المراكز الصحية الجزرية والأقسام المعنية بصحة الأسرة في المكاتب الجزرية خدمات صحية على مستوى الجزرية. وتقع هذه المرافق في أسفل الهيكل الهرمي للخدمات الصحية. ويقوم العاملون المعنيون بصحة الأسرة والقابلات بتأمين الرعاية الصحية في هذه المنافذ والمستوصفات.

٣٨٣ - بالإضافة إلى مرافق الرعاية الصحية الحكومية الواردة أعلاه، يقوم عدد كبير من مرافق الرعاية الصحية الخاصة بتوفير الخدمات للجمهور، ولا سيما في ماليه وفي المناطق النامية من البلاد.

٣٨٤ - توفر المستشفيات الخاصة مثل مستشفى أدي كي الرعاية الصحية الثالثية المستوى في ماليه، فيما تزود العيادات الطبية الخاصة الرعاية الطبية للمرضى الخارجيين، بما في ذلك إجراء العمليات الصغيرة والتسهيلات المختبرية في ماليه وبعض الجزر المرجانية.

### ٣ - صحة المرأة

٣٨٥ - منحت أولوية التركيز لتحسين الوضع الصحي للمرأة. وتبين أن توفير إمكانية الحصول على الخدمات الصحية الراقية الجودة للأم والطفل أسفر عن تحسين الوضع الصحي للنساء والأطفال. وقد تزايد الحصول على خدمات رعاية الأمومة عن طريق إنشاء ١٣ مستشفى من مستشفيات الجزر المرجانية وزيادة عدد المستشفيات في المناطق والأقاليم من ٥ إلى ٦ مستشفيات أثناء الفترة من ٢٠٠١ إلى ٢٠٠٦. وبالإجمال، حصل هبوط كبير في معدل وفيات الأمهات، ولوحظ مع ذلك أن معدل وفيات الأمهات أخذ يشهد تقلبات في السنوات الخمس الأخيرة. وتتوفر مستشفيات الأقاليم الرعاية المتخصصة في مجال الأمراض النسائية وعمليات التوليد وطب الأطفال. كما أن جميع المستشفيات مجهزة ومؤهلة لأداء عمليات التوليد الطارئة وتقديم الخدمات المتعلقة بأمراض النساء.

٣٨٦ - وفقاً للنتائج الأولية للمسح الاستقصائي الصحي الديمغرافي الخاص بمليديف، وجد أن ٩٩,٣ في المائة من النساء الملديفيات يلتmesn خدمات الرعاية فيما قبل الولادة من

المتخصصين الطبيين أثناء الحمل. ويقوم الأطباء بإجراء ٧٠,٣ في المائة من عمليات الولادة، فيما يتم ٩٩ في المائة من عمليات الولادة في مؤسسات البلاد (نظام تسجيل الإحصاءات الحيوية VRS)، وزارة الصحة والأسرة، ٢٠٠٩). وعموماً وُجد أن ٩٨,٢٥ في المائة (VRS، ٢٠٠٩) من الولادات يقوم بها الممارسون المتدربون (أطباء ومرضات وعاملون صحيون وقابلات متدرّبات).

٣٨٧ - ويُظهر المسح الاستقصائي المتعدد المؤشرات الذي أجري في العام ٢٠٠١ ارتفاع انتشار فقر الدم فيما بين النساء ولا سيما الحوامل منهن. كما بَيَّنت المسوحات الاستقصائية ضرورة زيادة بذل الجهد لخفض معدلات الخصوبة من أجل الحد من تأثيرات معدلات الخصوبة العالية التي سادت في السابق، ووجوب إيلاء صحة الأم العناية الخاصة، كما أن ثمة حاجة إلى تقديم الدعم الاجتماعي للأرامل والمطلقات.

٣٨٨ - وللتصدي لهذه الشواغل، تبَثّ محطات التلفزيون والإذاعة الوطنية برامج خاصة بعرض النوعية وتحري مناقشات عامة حول هذه القضايا.

#### ٤- الصحة العامة

٣٨٩ - يعتبر المركز المعنى بالصحة المجتمعية ومكافحة الأمراض مسؤولاً عن مراقبة الأمراض والتحكم بها ومنع انتشار الأمراض المعدية وغير المعدية ومكافحة ناقلات الأمراض، وعن الصحة المهنية فضلاً عن العملية العامة لتعزيز وحماية الصحة في ملديف.

٣٩٠ - يوفر مستشفى أنديرا غاندي التذكاري خدمات عامة ومتخصصة للسكان ويضطلع بدور المستشفى المرجعي الثالثي المستوى (الجامعي) للبلد بأسره. ويقوم المركز الوطني للثلاثيسيميا بعمليات نقل الدم وخدمات التشخيص والمعالجة للأطفال المصاين بـمرض ثلاثيسيميا. وتعمل هيئة المياه والصرف الصحي الملديفية على تنظيف وتنظيم خدمات الصرف الصحي في شتى أنحاء البلاد.

#### ٥- الاتجاهات المتعلقة بالأمراض

٣٩١ - تم إحراز تقدم ملحوظ في مجال التحكم بالأمراض المعدية والسيطرة عليها. وقد شهدت ملديف تحسناً كبيراً في الأوضاع الصحية مع تدني معدل وفيات الأمهات ومعدل وفيات الرُّضع وزيادة متوسط العمر المتوقع. وتم القضاء على مرض الملاريا وإزالته من البلاد وغيره من الأمراض الأخرى كالجلذام وداء الفيلاريَّات أو الخيطيات التي ينعدم انتقالها في الوقت الحالي. ومنذ مطلع التسعينيات من القرن العشرين، هبط معدل انتشار مرض السل من ١,٢٣ لكل ١٠٠٠ شخص في العام ١٩٩١ إلى ٠,٤١ في العام ٢٠٠٨، وبلغ معدل إماتة الحالات (الحالات المميتة) قيمة الصفر منذ العام ١٩٩٦. وعلاوة على ذلك، أسفر ارتفاع التغطية باللقاحات ضد السل عن تسجيل حالات لا تُذكر من الإصابة بالسل فيما بين الأطفال. وظل انتشار حالات الإصابة بغيروس نقص المناعة البشري/متلازمة العوز

المناعي المكتسب (HIV/AIDS) متديناً، وبحملول نهاية تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩، سُجّلت إصابات بفيروس نقص المناعة البشرية بلغ مجموعها ١٤ حالة في البلاد، فيما تبين أن هناك ٤ أشخاص يعيشون مع فيروس نقص المناعة البشري/الإيدز بحملول ذلك التاريخ. وتحسنت عمليات مراقبة ورصد الإصابة بفيروس نقص المناعة البشري/الإيدز في شتى أنحاء البلاد، ولوحظ ارتفاع درجة الوعي فيما بين السكان المحليين بأسباب الإصابة بفيروس نقص المناعة البشري/الإيدز والتدابير الوقائية بشأنها. ومع ذلك، فإن الشغرة القائمة بين المعرفة والتطبيق في الجانب السلوكي المتعلق بالإصابة بفيروس نقص المناعة البشري/الإيدز تشكل مثاراً للقلق. كما تشير الاتجاهات السائدة في مجال الأمراض المنقولة جنسياً تدني انتشارها باشتئاء وجود ارتفاع ضئيل في انتشار الإصابة بفيروس التهاب الكبد باء فيما بين المجموعات السكانية العالية التعرض للخطر الذي لوحظ في المسوحات الاستقصائية الأخيرة. ويعمل ذلك على زيادة إبراز المخاطر المرتبطة بسلوكيات معينة عالية الخطورة من قبيل التشارك في استخدام الحقن والإبر ما يؤدي إلى تفشي فيروس نقص المناعة البشري في البلاد.

٣٩٢ - ومع ما تحقق من إنجازات في مجال التلقيح الشامل، تم القضاء على معظم أمراض الأطفال المعدية. فلم يبلغ عن إصابات بين السكان الأصليين بالشلل والدفتيريا والسعال الديكي منذ العام ١٩٧٨. ومع ذلك لا زال داء الحصبة يواصل انتشاره بدرجاتٍ متفاوتة. وقد أُبلغ عن تفشي الحصبة في العام ١٩٩٥ بحدوث ٣٠٧٠ إصابة وعملية تفشي أخرى للحصبة بوقوع ١٣٩٣ حالة في العام ٢٠٠٥. وقد شهد الإبلاغ عن حالات الإصابة بالحصبة تدنياً هائلاً منذ العام ٢٠٠٥ إذ لم يتم الإبلاغ إلا عن إصابتين فقط.

٣٩٣ - بالرغم من هبوط الاتجاه المتمثل في الإصابة بأمراض الإسهال منذ العام ١٩٩٥، فقد لوحظ ارتفاع في حالات الإصابة بهذه الأمراض منذ العام ٢٠٠٥ حيث أُبلغ عن وقوع حوالي ١٥ ٠٠٠ إصابة سنوياً. وقد استقرت الإصابة بأمراض الإسهال عند ٥٢ حالة لكل ١٠٠٠ شخص في العام ٢٠٠٨ وأُبلغ عن حالات بلغ مجموعها ١٥ ٧٤٩ إصابة. ولوحظ حدوث حالة الإصابة بداء الشigelلات في إحدى حزر مالية المرجانية حيث توجد قوى عاملة أجنبية كبيرة أيضاً. ولم يتمكن الرصد الوبائي المكافف من العثور على آية إصابات إضافية، ويشكل هذا إشارة واضحة على التهديد المحدق بعودة ظهور أمراض أشد خطورة من أمراض الإسهال، من قبيل داء الشigelلات والكولييرا. وقد تعزّزت أعمال الرصد والمراقبة الآن وشهدت الوفيات بسبب الإصابة بأمراض الإسهال هبوطاً مطرداً بحيث بلغت معدلات الوفيات في هذه الحالة أقل من ١ منذ العام ١٩٩٢. وأصبحت الأمراض الطفيليّة المعوية أقل شيوعاً في عموم ملديف. ومع ذلك فشلة حاجة تدعو إلى إجراء دراساتٍ رسمية للعثور على المعدل الدقيق لانتشارها.

٣٩٤ - تُعتبر الأمراض التنفسية الحادة إحدى أكثر الأسباب شيوعاً لحدوث الوفاة. فقد ارتفع عدد الإصابات بالأمراض التنفسية الحادة بشكل كبير خلال السنوات القليلة الماضية.

وازداد عدد الإصابات المبلغ عنها بنسبة ٤٨ في المائة خلال الفترة ١٩٩٦-٢٠٠٠ كما لوحظ حدوث ارتفاع آخر في الإصابات. وتم الإبلاغ عن ٩٧٨٠٩ حالة في شتى أنحاء البلاد في العام ٢٠٠٨ بمعدل إصابات قدره ٣٢٧ لكل ١٠٠٠ من السكان. وثمة اختلاف يبرز في عدد حالات الإصابة بالأمراض التنفسية الحادة في ماليه مقارنة بالجزر المرجانية. ويُوحي ذلك بأن الأمراض التنفسية الحادة ترتبط بأوضاع الازدحام السكاني في المناطق الحضرية فضلاً عن العوامل البيئية من قبيل التلوّث الناجم عن زيادة أعمال البناء.

٣٩٥ - بالرغم مما أحرز من إنجازات بارزة في مجال التحكم بالأمراض المعدية والسيطرة عليها، فإن الأمراض غير المعدية ولا سيما الأمراض المرتبطة بأنماط الحياة المتبعه تطرح تحديات كبرى في وجه الخدمات الصحية. فنسبة مئوية كبيرة من المرضى الذين تم إدخالهم إلى المستشفيات من جراء الإصابة بأمراض غير معدية كانت تعاني من الإقفار (نقص التروية) في عضلة القلب والأمراض الوعائية الدماغية والأمراض المتعلقة بارتفاع ضغط الدم. ففي العام ٢٠٠١، بلغت نسبة الوفيات الناجمة عن أمراض تتعلق بجهاز الدورة الدموية ٢٦ في المائة في مستشفى أنديرا غاندي التذكاري.

٣٩٦ - وقد ارتفع عدد المرضى الذين يتلمسون المساعدة الطبية ارتفاعاً ملماساً نتيجة إصابتهم بمرض السرطان. ووُجد أن غالبية الإصابات السرطانية بين النساء تمثلت في سرطان عنق الرحم وسرطان الثدي. كما أن الإصابة بسرطان الفم مرتفع أيضاً. ففي العام ٢٠٠١، نجمت الوفيات في مستشفى أنديرا غاندي التذكاري عن ظهور أورام أو كتل سرطانية مختلفة.

٣٩٧ - وبالإضافة إلى ذلك، تشهد الإصابات بأمراض الكلي والسكري والأمراض المعاوية المعدية وأمراض الجهاز العصبي والاضطرابات النفسية والعقلية ازدياداً مطرداً حيث ارتفعت حالات الوفيات التي أبلغ عنها من جراء الإصابة بهذه الأمراض.

٣٩٨ - ولا يزال استمرار ارتفاع انتشار مرض الثلاسيمية يشكل تحدياً بارزاً في البلاد. فتؤثر هذه الحالة في قرابة سدس عدد السكان، وهي من بين أعلى حالات الإصابة بهذا المرض في العالم. وقد ارتفع عدد الأطفال الذين يخضعون للمعالجة من ٥٥ طفلاً في العام ١٩٨٨ إلى ٤٦٩ طفلاً في العام ٢٠٠١، بمتوسط حدوث ٤٠ حالة جديدة يتم الكشف عنها كل سنة. وقد أدت حملات التوعية والفحوصات الطبية الدقيقة وتحسين سبل المعالجة إلى زيادة متوسط العمر المتوقع لدى المصاين بالثلاسيمية.

## ٦- الأشخاص ذوي الإعاقة

٣٩٩ - يعتبر المواطنون المليفيون الذين يشكون من الإعاقات من بين أكثر المجموعات السكانية المهمشة اجتماعياً. فقد بيّنت دراسة أجريت في العام ٢٠٠٨ أن ٢٥ في المائة من الأطفال المعوقين في هايليفو وها دال لا يغادرن منازلهم على الإطلاق.

٤٠٠ - وفي ٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٨، أصبحت ملديف الدولة رقم ١١٧ التي وقعت على اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة. وتسعى ملديف حالياً لوضع البني والسياسات الأساسية موضع التنفيذ للتمكن من التصديق على الاتفاقية.

٤٠١ - ينص دستور عام ٢٠٠٨ على حظر التمييز القائم على أساس الإعاقة العقلية أو البدنية، كما يوضح أن تقديم المساعدة أو الحماية الخاصة للمحرومين والمستضعفين من أفراد وجماعات أو إلى جماعات تتطلب المساعدة الاجتماعية الخاصة لا يعتبر تمييزاً. ويوفر هذا النص الأساس الدستوري لعدد من الخطوات التي يجري اتخاذها من أجل تعزيز وحماية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة. وأهم تلك الخطوات يتمثل في صياغة مشروع قانون شامل بشأن الإعاقات ومشروع قانون أكثر تخصصاً بشأن الصحة العقلية.

٤٠٢ - تم تطوير مشروع قانون بشأن الإعاقات خلال فترة استغرقت ثلاث سنوات عقب مشاورات جرت مع الأشخاص ذوي الإعاقة في جميع أنحاء ملديف. ويستند مشروع السياسة المعدة بهذا الخصوص بشكل كبير إلى اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة. فيتم في إطارها التنبؤ بإنشاء مجلس يُوكل إليه مهمة تجميع قاعدة بيانات وطنية بشأن المعوقين وحماية حقوقهم والإشراف على مراكز المراقبة الخاصة بهم، وصياغة مبادئ توجيهية لتشغيلهم لهذه المراكز، والتصدي للشكاوي المقدمة وتحجيم تقرير سنوي لهذا الخصوص. كما أن مشروع القانون: يشترط إنشاء مراكز تعلمية خاصة للأشخاص المعوقين وضمان عدم حرمان أي شخص معوق من فرص التعليم؛ ويشترط منح الأشخاص ذوي الإعاقة الحماية الخاصة في مكان العمل وعدم تعرّضهم للتمييز في سوق العمل؛ ويشترط أن توفر المساحات العامة كالمتنزهات والحدائق والسوبرماركت تسهيلات للوصول إليها من قبيل وجود الطرق المنحدرة والتسهيلات للمعوقين. وختاماً وبموجب مشروع القانون، تعهد الحكومة بتوفير مساعدة مالية قدرها ١٥٥ دولاراً أمريكياً شهرياً كحد أدنى للشخص المعوق، فيما يخضع الأشخاص الذين يثبت ارتكابهم لضدالة المعوقين أو السخرية منهم لغرامات تتراوح بين ٣٨٩ و٧٧٨ دولاراً أمريكيّاً.

٤٠٣ - وتم تمرير مشروع القانون من قبل مجلس الشعب في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩؛ بيد أنه قرّي بالنقض من قبل جمعية "كير" والمنظمة الدولية للمعوقين، والاتحاد المعنى بالإعاقات والتنمية، والرابطة الملديفية للصم، وغيرها من المنظمات غير الحكومية الداعمة لحقوق الأشخاص المعوقين، بوصفه لا يتوافق بصورة تامة مع أحكام اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة. ولدى إحاطته علماً بهذا الشواغل، مارس رئيس ملديف حق النقض ضد مشروع القانون وأعاده إلى وزارة الصحة والأسرة لاحضاعه للمراجعة والتنقيح. وسوف تُعاد صياغة مشروع القانون خلال العام ٢٠١٠.

٤٠٤ - وتم وضع مشروع الصيغة النهائية للسياسة العامة بشأن الأشخاص ذوي الإعاقة. وطورت السياسة بعد التشاور مع الأشخاص ذوي الإعاقة في شتى أنحاء البلاد. وتستند

السياسة إلى اتفاقية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة كإطار لها وتكرر المبادئ العامة الخاصة بها، وتشير إلى معظم الحقوق الواردة في الاتفاقية ودرج آلية وطنية للرصد تتوافق مع أحكام الاتفاقية. وتحدد السياسة آلية وطنية للتنسيق فضلاً عن لجنة حقوق الإنسان بوصفهما هيئة الرصد والمراقبة - بحيث يتمشى كلا العنصرين مع أحكام الاتفاقية.

٤٠٥- أما السياسة الثانية المتعلقة بالصحة العقلية فقد وضع مرحلة الصيغة الأولية لها. وأحد الجوانب الإيجابية الرئيسية للسياسة يتمثل في الاعتراف بالحاجة إلى الحصول على "موافقة مسبقة عن علم" من قبل هؤلاء الأشخاص لمعالجتهم. وهذه خطوة هامة باتجاه تحقيق التقدم نظراً للممارسة المتبعه التي تفرض العلاج على الكثير من الأشخاص ذوي الإعاقة العقلية. كما تعرف بحدث نقلة نوعية أو تحول في النموذج المتبع من الرعاية المؤسسية باتجاه إعادة التأهيل المستند إلى المجتمع المحلي كخطوة هامة باتجاه حماية حقوق الأشخاص ذوي الإعاقة. كما تضع الخطوط العامة لإطار مؤسسي يتم بوجه إرساء الخدمات العلاجية في المناطق النائية، الأمر الذي يفضي إلى زيادة إمكانية الحصول على خدمات إعادة التأهيل الأساسية من قبل أولئك المحتاجين إليها.

٤٠٦- تسعى منظمة الرعاية "كير"، وهي منظمة غير حكومية شُكلت في العام ١٩٨٨، على نحو ناشط إلى محاربة التمييز ضد الأطفال المعوقين. وقد قامت منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف) برعاية هذه المنظمة غير الحكومية منذ العام ٢٠٠٠. وتعتبر التوعية بشأن الإعاقة تطوراً تم مؤخراً في ملديف. فقد جرت العادة على احتجاز الأطفال المعوقين داخل نطاق الأسرة بعيداً عن أعين المجتمع المحلي الأكثر اتساعاً. ولا تزال وصمة العار الاجتماعية تؤثر على معاملة الأطفال ذوي الإعاقة، وبشكل مماثل من النادر أن يرى أي شخص معوق يزاول أي نوع من أنواع المهن.

٤٠٧- ادعت منظمات غير حكومية محلية في العام ٢٠٠٥ بأن ثمة الآلاف من الأشخاص المعوقين من تعزى إعاقتهم إلى ارتفاع مستوى سوء التغذية أثناء فترة الحمل. وقد أنشأت الحكومة برامج ووفرت الخدمات للأشخاص ذوي الإعاقة بما في ذلك البرامج التعليمية للأشخاص الذين يشكون من إعاقات في حاستي السمع والبصر. وعادة ما يتلقى المعوقون الرعاية من أسرهم، وفي حال عدم توافر مثل هذه الرعاية يتم وضعهم في دار للأشخاص ذوي الاحتياجات الخاصة تحت إدارة وزارة الصحة والأسرة والتي تستضيف أيضاً الأشخاص المسنّين. وتقدم الحكومة، حين يطلب إليها ذلك، الأدوية المجانية لجميع الأشخاص ذوي الإعاقة العقلية في الجزر، علماً بأن الرعاية على سبيل المتابعة نادرة أو ضئيلة.

٤٠٨- قامت حكومة ملديف بدعم حملات التوعية بشأن حقوق الإنسان وذوي الإعاقة اشتراك في تنظيمها المنظمة الدولية للمعوقين، ومكتب المنسق المقيم للأمم المتحدة، ومفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان.

## صاد - الحق في التعليم وغيره من الحقوق الثقافية الأخرى

اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز العنصري	اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو المعاقبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والاجتماعية والثقافية
اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة	اتفاقية حقوق الطفل	أو المعاقة الذهنية أو والسياسية
٦٤، ٢٨، ٢٤، ٣٠، ٢٩، ١٣، ١٠، ٥(٥)، ٦(٥)	٢٣، ١٣، ١٠، ٣٢، ٣١	١٣، ١٤، ١٥، ٢٧

٤٠٩ - يشكل حصول جميع الملديفين على المعرفة ونقلها إلى الآخرين حقاً دستورياً.

### ١- التعليم المدرسي في ملديف

٤١٠ - يستغرق النظام المدرسي الرسمي في ملديف ١٢ عاماً، يضم ٧ سنوات من الصفوف الابتدائية و٣ سنوات من الصفوف الدنيا للتعليم الثانوي وستين من الصفوف العليا للتعليم الثانوي. ومن الناحية الدستورية، تعتبر الصفوف المدرسية الابتدائية والمتوسطة (الستان الأحيرتان من الحلقة الابتدائية ومدتها ٧ سنوات) إلزامية بالنسبة لجميع الأطفال الملديفين. وتقدم إضافةً إلى ذلك برامج التعليم السابق للالتحاق بالمدرسة بشكل واسع للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين الستين ونصف السنة والخمس سنوات عبر بيئة غير رسمية. ويبلغ المعدل الصافي للالتحاق بالمدرسة بالنسبة للمرحلة السابقة للصفوف الابتدائية حالياً أكثر من ٧٤ في المائة.

٤١١ - تقول الحكومة وتدير معظم المدارس في ملديف. وتسهم الميزانية الملديفية بقرابة ١٠٠ في المائة من تكاليف تصريف أعمال المدارس وإدارتها. والتعليم مجاني في جميع المدارس الابتدائية والصفوف الدنيا والصفوف العليا للتعليم الثانوي في ملديف. ويتم التماس مساهمات طوعية في بعض الحالات من أجل اقتناص مواد وخدمات وتسهيلات معينة.

### ٢- التعليم الابتدائي والثانوي والثالثي (الجامعي)

٤١٢ - يقدم التعليم الابتدائي والثانوي مجاناً في ملديف. ويتألف التعليم الابتدائي في ملديف من صنوف تتد من الأول حتى الصف الخامس، ويتحقق بها تلاميذ تقع أعمارهم من السادسة حتى العاشرة. ويُقسم التعليم الثانوي إلى الصنوف التي تتد من الصف السادس حتى الصف العاشر والتي تمثل التعليم الثانوي الكامل، والصفين الحادي عشر والثاني عشر اللذين يلتفان المرحلة العليا من التعليم الثانوي. ويقوم التعليم المدرسي الابتدائي والثانوي على أساس النظام التعليمي البريطاني. كما يتم توفير الدورات التعليمية عن بعد والبرامج التعليمية عن طريق الإذاعة.

### ٣- التعليم العالي

٤١٣ - تسعى الحكومة نحو تعزيز سبل الحصول على التعليم العالي. وتتوفر معظم الفرص التعليمية الثالثية (الجامعية) عن طريق البرامج الدولية للمنح والإعانات. وتوجد في ملديف

كليات حكوميتان وثلاث كليات خاصة توفر حالياً عدداً قليلاً من برامج الدراسات العليا. كما تم إنشاء برامج التعليم التقني والمهني والتدريب المعنية باكتساب المعرفة والمهارات لأغراض العمل. وأقامت الحكومة مؤخراً مؤسسة تدعى المعهد المديفي للتعليم المهني والتكنولوجيا للوفاء بهذا الغرض. فكل عام يتخرج أكثر من ٨٠٠٠ طالب من المدارس الثانوية فيما لا تزال الأماكن المتاحة محلياً للتعليم فيما بعد المرحلة الثانوية أو التعليم العالي محدودة للغاية. ولذلك يغادر معظم الساعين وراء نيل فرص التعليم العالي إلى مؤسسات تعليمية في الخارج. وبؤدي ذلك إلى عدم التساوي في الحصول على التعليم العالي حيث لا يستطيع سوى المقتدرون منهم تحمل تكاليف الحصول على فرص التعليم العالي. وبهدف تقليص حالة عدم المساواة هذه، تجنب الحكومة منحاً موجباً خطط مختلفة كما أدت خطوة إقراض أنساها الحكومة مؤخراً إلى إتاحة المزيد من الفرص للحصول على التعليم العالي والتطوير.

#### ٤- الحقوق الثقافية

٤١٤- وبالنظر إلى أن مجتمع المديف هو مجتمع متجانس، تلتزم الحكومة بضمان أن تتساهم كل المديفين الفرصة للمشاركة الناشطة وعلى قدم المساواة في الحياة الاقتصادية والاجتماعية والثقافية للبلاد. وبالاستناد إلى المسؤوليات المدنية الشاملة، يتم احترام كل شخص وتؤمن الفرص العادلة لجميع السكان وحصول كل المديفين على المنافع التي يترتب عليها التنوع الثقافي.

#### ٥- الألعاب الرياضية

٤١٥- يتم في ملديف تشجيع الألعاب الرياضية بشكل كبير. فابتداءً من السنوات المدرسية وحتى سنين متاخرة من العمر، تشدد الحكومة على تعزيز مشاركة القاعدة الشعبية من جميع فئات الأعمار في الألعاب الرياضية وذلك من أجل ضمان توافر الفرصة أمام المديفين للمشاركة في الأنشطة الرياضية بغضّ النظر عن الثقافة أو نوع الجنس أو القدرة أو العمر.

#### ٦- محطات الإذاعة والتلفزيون

٤١٦- توجد في ملديف سبع محطات إذاعية مرخصة بما في ذلك محطة إذاعية واحدة تملكها الدولة وهيئه تلفزيونية تملكها الدولة ومحطتين تلفزيونيتين تملكهما جهات خاصة فضلاً عن العديد من المحطات الإذاعية.

#### ٧- الاتصالات السلكية واللاسلكية

٤١٧- تعرف الحكومة بأهمية الحصول على خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية من أجل المشاركة في جميع جوانب الحياة المديفية المعاصرة. وتضم الاتصالات السلكية واللاسلكية شركة واحدة على امتداد التاريخ المديفي. وشكل إدخال جهة موردة جديدة في

الآونة الأخيرة، أي الوطنية، المؤسسة الأساسية التي عملت على النهوض بإمكانية الحصول على خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية الراقية الجودة والمتدنية الكلفة.

٤١٨ - ومن التدابير الأخرى الرامية إلى حماية سبل الحصول على خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية ما يلي:

(أ) الخدمة الشاملة: التي تزود كل السكان في ملديف، بما في ذلك المقيمين في المناطق ذات الطابع الريفي المفرط، بإمكانية الحصول بشكل معقول على خدمات هاتفيّة معيارية أو خدمات الهواتف العمومي المدفوعة على أساس عادل؛

(ب) حماية السبل الفعالة للحصول على خدمات الإنترن特 من خلال برامج المساعدة في مجال الإنترن特؛ و

(ج) إرساء استراتيجية عريضة النطاق لتحسين توافر خدمات النطاق العريض واستخدامها بفعالية وجني الفوائد الاقتصادية والاجتماعية لقدر أعظم من التوصيلية عريضة النطاق.

## -٨ حقوق الملكية الفكرية والحقوق المعنوية

٤١٩ - بالرغم من عدم وجود قانون حقوق التأليف والنشر، فإن الحكومة تفهم الحاجة إلى تحقيق التوازن بين مالكي حقوق التأليف والنشر وبين موجديها لتلقي الجوائز المناسبة بفضل استثمارهم للمهارات والموارد، مع ضمان حقوق المستعملين في الحصول على مواد التأليف والنشر بشروط معقولة.

٤٢٠ - لا تتدخل الحكومة في استعمال الإنترن特. فالإنترن特 متوفّرة بشكل واسع الانتشار وُستخدم داخل العاصمة علماً بمحدودية توافر خدمات الإنترن特 في الجزر المرجانية الطرفية والبعيدة بسبب التقييدات المتعلقة بالبنية التحتية.

## فاف - تغيير المناخ

٤٢١ - قامت ملديف بدور قيادي في إذكاء الوعي حيال البعد البشري لتغيير المناخ في الساحة الدولية، والتأثيرات المتعلقة بالأمن الناجمة عن الاحتباس الحراري وارتفاع مستوى سطح البحر في الدول الجزئية الصغيرة.

٤٢٢ - في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧، واستعداداً لاجتماع مؤتمر الأطراف ١٣ لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ المعقود في باليه، استضافت ملديف مؤتمراً حول "البعد البشري لتغيير المناخ العالمي" لتحالف الدول الجزئية الصغيرة. واعتمدت الدول التي حضرت المؤتمر في خاليته إعلان ماليه بشأن البعد البشري لتغيير المناخ العالمي من أجل تطوير منهاج تفاوضي مشترك للدول الجزئية الصغيرة النامية في بالي. وتم في الإعلان الإعراب عن القلق حيال ما ينطوي عليه تغيير المناخ من تبعات تؤثر في تمتع الإنسان بحقوقه. وفي بالي في

العام ٢٠٠٧، قدمت ملديف إعلاناً بشأن تغير المناخ اعتمدته رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي الذي يشدد أيضاً على التأثير البشري لتغير المناخ.

٤٢٣ - وحافظاً على هذا الزخم المتولد، نجحت ملديف في جدولتة قرار في آذار / مارس ٢٠٠٨ في مجلس حقوق الإنسان في جنيف يدعو إلى وضع دراسة من قبل مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان بشأن الارتباطات المحتملة بين تغير المناخ وحقوق الإنسان. وقدمت دول عدّة وجهات نظرها في إطار القرار. وتمت صياغة قرار متابعة أثناء دورة المجلس في آذار / مارس ٢٠٠٩ يدعى إلى عقد مناقشة لفريق خبراء المجلس تتناول موضوع تغير المناخ وتأثيراته السلبية على تمنع الإنسان بحقوقه.

٤٢٤ - وفي آذار / مارس ٢٠٠٩، وبتوجيه من الحكومة الجديدة التي تولت مهامها في تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٠٨، أعلن الرئيس محمد نشيد أن الإدارة لديها رؤية تطمح إلى جعل ملديف بلداً يتعادل فيه الأثر الكربوني بحلول العام ٢٠٢٠. وعموج توجه هذه السياسة الجديدة، تعتمد ملديف تدابير كافية للتخفيف من الحدة والتكييف، مصحوبةً بالاستفادة من تكنولوجيات الطاقة المتعددة من أجل الحد من بصمة الكربونية في البلاد وتحقيقاً للاستقلال في مجال الطاقة. وقد نظمت الإدارة بالفعل خططاً لاستعراض الأساليب المعتمول بها حالياً في مجال البناء والنقل والممارسات التجارية بهدف إدخال تدابير تراعي الاعتبارات المناخية بشكل أكبر على جميع المستويات. كما أنها تنظر في العثور على سبل حيوية صالحة فيما يتعلق بالاستثمارات الأجنبية لتنفيذ البنية التحتية الخضراء الكثيفة الاستخدام لرؤوس الأموال.

٤٢٥ - وفي المرحلة المفضية إلى مؤتمر الأطراف ١٥، دعت ملديف إلى قيام اتفاق كوبنهاغن بضمان أن يتم تمويل احتياجات التكيف الفورية والأكثر إلحاحاً للدول الضعيفة والمعرضة للخطر عن طريق آلية تكون ملائمة وكافية ويسهل بلوغها ومرنة؛ إسهام اتفاق كوبنهاغن في خفض تركيزات ثاني أكسيد الكربون في الغلاف الجوي إلى حد لا يتجاوز ٣٥٠ جزءاً لكل مليون؛ وينطوي ذلك على الحاجة إلى خفض انبعاثات غازات الاحتباس الحراري العالمي بمقدار ٤٠ في المائة بحلول العام ٢٠٢٠، وذلك عن المستويات التي سادت في العام ١٩٩٠. وخفض الانبعاثات بمقدار ٨٠ في المائة بحلول العام ٢٠٥٠.

٤٢٦ - وفي أعقاب مؤتمر الأطراف ١٥، أعربت ملديف عن دعمها "اتفاقات كوبنهاغن"، علمًا بأنها أعربت عن أملها في أن تشكل الاتفاقيات بدايةً جديدة في مفاوضات تغير المناخ التي أثارت تحيزاً وقد تؤدي إلى اتفاق ملزم قانوناً ذي أهداف محددة بشأن خفض الانبعاثات وتحديد مواعيد نهائية في مؤتمر الأطراف ١٦ المقرر عقده في المكسيك في كانون الأول / ديسمبر المقبل.

## قائمة الملحقات

### البيانات الإحصائية

المعاهدات والاتفاقيات التي انضمت ملديف إليها والتي تتعلق بحقوق الإنسان والقانون الإنساني الدولي، والإرهاب الدولي، والتعاون الإقليمي.

---